

Memory Craft 6600 P

Manual de instrucciones



JANOME

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Esta máquina de coser no es un juguete. No permita que los niños la utilicen para jugar.

La máquina no debe ser utilizada por niños ni personas con retardo mental sin una supervisión adecuada.

Esta máquina de coser ha sido diseñada y fabricada para uso doméstico exclusivamente.

Cuando se utiliza un aparato eléctrico es necesario tomar ciertas precauciones básicas de seguridad, como las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.

PELIGRO Para reducir el riesgo de choque eléctrico:

1. No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado. Desenchufe siempre la máquina de la toma eléctrica inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla.
2. Desenchufe la máquina cada vez que vaya a cambiar la bombilla. Cambie la bombilla por otra del mismo tipo (12V, 5 W).

AVISO : Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, choque eléctrico o heridas a personas:

1. No deje que nadie utilice la máquina como si fuera un juguete. Preste especial atención cuando la máquina de coser sea utilizada por niños(as) o cerca de ellos(as).
2. Utilice el aparato únicamente para los usos descritos en este manual del usuario.
Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante e indicados en este manual del usuario.
3. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene un enchufe o un cable en mal estado, si no funciona correctamente, si se ha golpeado o está dañada, o si ha caído en agua.
Envíe esta máquina de coser a la tienda o centro de mantenimiento más próximo si es necesario examinarla, repararla o someterla a ajustes eléctricos o mecánicos.
4. No utilice nunca el aparato si tiene bloqueada alguna vía de ventilación. Mantenga las vías de ventilación de esta máquina de coser y el pedal de control libres de pelusa, polvo y trozos de tela.
5. No deje caer ni introduzca ningún tipo de objeto en ninguna abertura.
6. No utilice la máquina en exteriores.
7. No utilice la máquina donde se empleen productos de aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
8. Para desconectar, ponga todos los controles en la posición OFF ("O") y desenchufe la máquina.
9. No tire del cable para desenchufar. Para desenchufar hay que agarrar el enchufe, no el cable.
10. Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Tenga especial cuidado alrededor de la aguja de la máquina de coser.
11. Utilice siempre la placa de agujas adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
12. No utilice agujas que estén dobladas.
13. No tire de la tela ni la empuje mientras esté cosiendo. La aguja podría desviarse y romperse.
14. Apague esta máquina de coser ("O") cada vez que tenga que hacer ajustes en la zona de la aguja, como enhebrar la aguja, cambiar la aguja, enhebrar la bobina, cambiar el prensatelas y operaciones similares.
15. Desenchufe esta máquina de coser cada vez que tenga que desmontar cubiertas, engrasar o hacer cualquier otro de los ajustes mencionados en este manual del usuario.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Tanto el diseño como las especificaciones pueden ser modificados sin previo aviso.



"Rogamos tenga en cuenta que para la destrucción y/o reciclado de este producto debe seguir las normas de la legislación nacional relativa a productos eléctricos y/o electrónicos. En caso de duda Pregunte a su distribuidor"

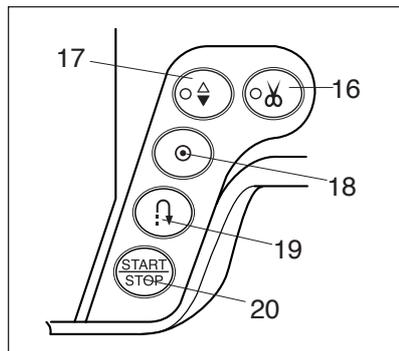
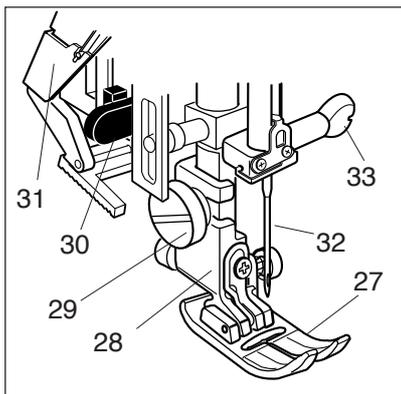
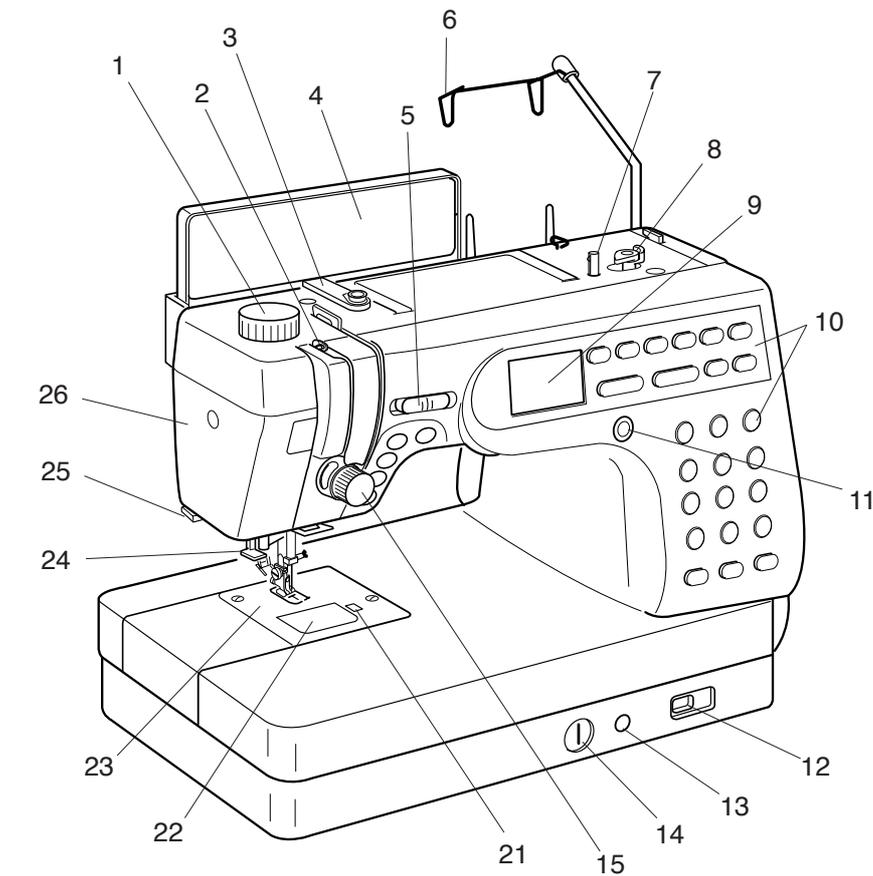
(Sólo Unión Europea)

ÍNDICE

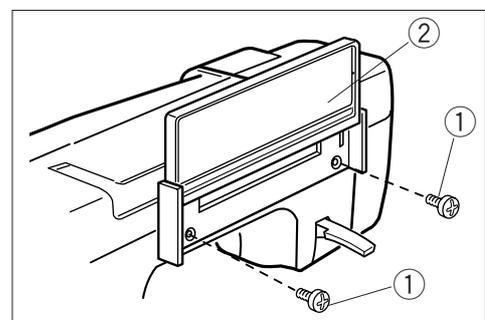
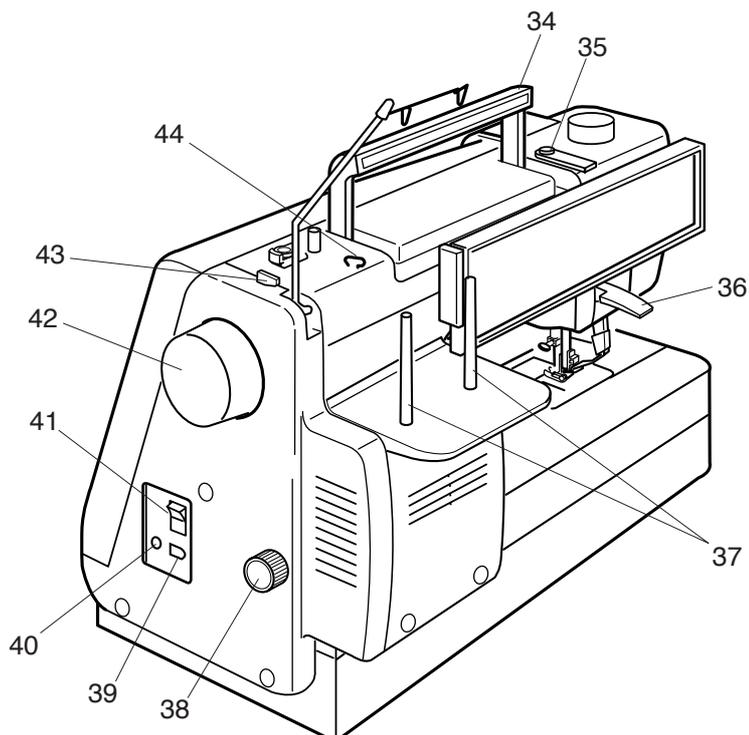
NOMBRES DE LAS PARTES	3	Ajuste de la posición de bajada de la aguja	32
ACCESORIOS ESTÁNDAR	4	Ajuste de la longitud de la puntada	32
PREPARATIVOS ANTES DE COSER	5	Personalización de los valores predeterminados de la longitud y la anchura de la puntada	33
Conexión a la alimentación	5	Recuperación de la configuración predeterminada	33
Uso del botón de inicio/parada	5	Distintos tipos de puntadas rectas	34 - 35
Uso del pedal	5	Puntada recta (pie AD para arrastre doble)	36
Control de la velocidad de costura	6	Rueda de ajuste de arrastre doble	36
Mando de control de velocidad	6	Puntada de hilvanado	37
Pedal	6	Puntada en zigzag	38
Botones de función	7 - 10	Distintos tipos de puntadas de cobertura (sobrehilado)	39 - 40
Subida y bajada del prensatelas	11	Costura de cremalleras	41 - 43
Fijación del alzador de rodilla	11	Doblado enrollado	44
Cambio del pie prensatelas	12	ACOLCHADOS (Modo 2)	45 - 48
Desmontaje y montaje del soporte del pie prensatelas ..	12	Escuadra en la placa de agujas	45
Preparación para cosido con arrastre doble	13	Costura de piezas en patchwork	45
Desenganche del sistema de arrastre doble	14	Puntadas de patchwork	45
Desmontaje del pie de arrastre doble	14	Acolchados	46
Distintos tipos de pies prensatelas y su utilización	15	Acolchado libre	46
Bobinado de la bobina	16 - 18	Puntada de broche	47
Extracción de la bobina	16	Aplicación	47
Colocación del carrete de hilo	16	Programación de nudos franceses	48
Bobinado de la bobina	17		
Colocación de la bobina	18		
Enhebrado de la máquina	19 - 22		
Enhebrador automático de agujas	21		
Extracción del hilo de la bobina	22		
Cambio de agujas	23		
Tabla de telas y agujas	23		
Equilibrado de la tensión del hilo	24		
Ajuste de la tensión del hilo	24		
Ajuste de la presión del prensatelas	25		
Bajada de los dientes de arrastre	25		
Selección del modo de costura	26		
Botón de ayuda	27		
Selección del patrón	27		
Personalización de la configuración de la máquina ..	28 - 29		
Configuración de reanudación	28		
Configuración de sonido	28		
Selección de idioma	29		
Configuración del tiempo de visualización de ventanas .	29		
PUNTADAS BÁSICAS (modo 1)	30 - 44		
Puntadas rectas	30 - 36		
Uso de la guía para telas	31		
Uso de las líneas de guía de costuras	31		

PUNTADAS PRÁCTICAS Y DECORATIVAS (modo 3)	49 - 73	ALMACENAMIENTO Y RECUPERACIÓN DE	
Ojales	49	COMBINACIONES DE PATRONES	
Ojales de sensor	50 - 54	(modo 2, modo 3, monograma)	82 - 83
Ojal cuadrado	50 - 52	COSTURA CON AGUJAS DOBLE)84 - 85
Ojal acordonado	53	RECTIFICACIÓN DE PATRONES	
Cambio de la anchura del ojal	54	DISTORSIONADOS	86
Cambio de la densidad de puntadas del ojal	54	CUIDADOS Y MANTENIMIENTO	87 - 88
Ojal automático	55 - 56	Limpieza de la carrera del portabobinas, los dientes	
Ojales redondeados	57	de arrastre y el cortahilos	87
Ojales en forma de cerradura	57	Montaje de la carrera del portabobinas	87
Ojal para telas de punto	58	Cambio de la bombilla	88
Costura de botones	59	PROBLEMAS Y SEÑALES DE ADVERTENCIA	89 - 90
Zurcido	60 - 61	DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	91
Embaste	62		
Ojete	63		
Dobladillo ciego	64 - 65		
Puntadas extensoras	66		
Costura de un ciclo con puntada de bloqueo			
automático	67		
Programación de combinaciones de patrones	68		
Combinación de patrones con corte automático del			
hilo	68		
Costura de alargamiento	69		
Programación de una combinación de patrones con			
una patrón alargado	69		
Programación de una combinación de patrones con			
una imagen especular	70		
Costura de una combinación de patrones desde el			
principio	71		
Costura del patrón actual desde el principio	71		
Retenido de forros	72		
Festones	72		
Acordonado	73		
MONOGRAMAS	74 - 76		
Selección de un estilo de letra	74		
Programación de monogramas	75 - 76		
EDICIÓN (1)	77 - 78		
Visualización de textos largos	77		
Edición de patrones programados	77 - 78		
Eliminación de letras (caracteres)	77		
Inserción de letras (caracteres)	78		
Duplicación de patrones	78		
EDICIÓN (2)	79 - 81		
Ajuste de puntadas uniformes (sólo en los modos 2 y 3)	79		
Combinación de puntadas de realce y decorativas	80		
Ajuste personalizado de puntadas (sólo en los modos 2 y 3)	81		

NOMBRES DE LAS PARTES



- Indicador de la presión del prensatelas
- Palanca tirahilos
- Guíahilos
- Panel de referencia rápida
- Mando de control de la velocidad
- Guíahilos extensible
- Huso de la bobinadora
- Tope de la bobinadora
- Pantalla LCD
- Botones de función
- Regulador de contraste de la pantalla LCD
- Palanca de los dientes de arrastre
- Soporte del alzador de rodilla del prensatelas
- Tornillo de equilibrado de puntadas
- Regulador de tensión
- Botón del cortahilos
- Botón de subida y bajada de la aguja
- Botón de bloqueo automático
- Botón de inversión
- Botón de inicio/parada
- Botón de apertura de la placa de la cubierta del portabobinas
- Placa de la cubierta del portabobinas
- Placa de agujas
- Enhebrador de la aguja
- Cortahilos
- Placa frontal
- Pie A para zigzag
- Sujetador del prensatelas
- Tornillo de palomilla
- Palanca de ojales
- Mecanismo de arrastre superior
- Aguja
- Tornillo de sujeción de agujas
- Asa de transporte
- Disco de tensión del bobinado
- Alzador del pie prensatelas
- Pasadores de carrete
- Regulador de arrastre doble
- Conectores de la máquina
- Conector del pedal
- Interruptor de encendido
- Volante
- Cortahilos
- Guíahilos 1

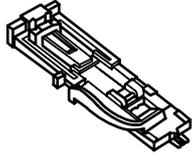
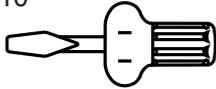
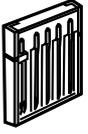
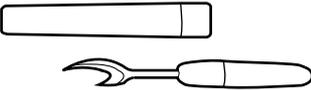
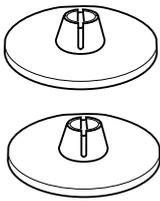
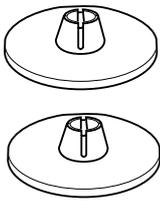
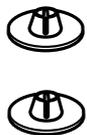
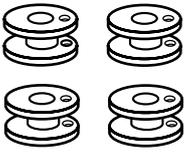
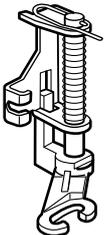
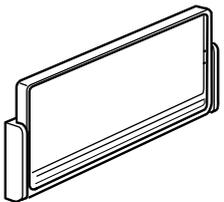
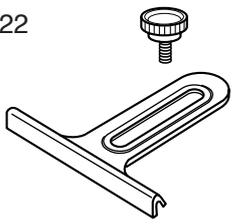
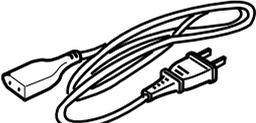
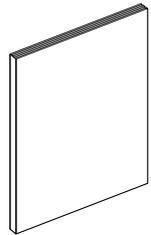
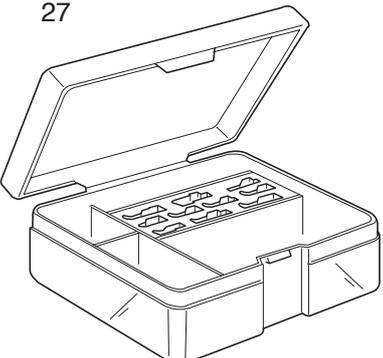
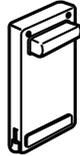
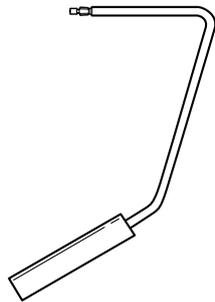
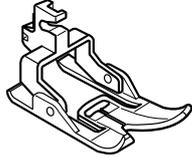


Colocación del panel de referencia rápida

El panel de referencia rápida y los tornillos de sujeción se incluyen con los accesorios estándar. Coloque el panel de referencia rápida en la parte posterior de la máquina con los tornillos de sujeción. Apriete firmemente los tornillos con el destornillador.

- Tornillos de sujeción
- Panel de referencia rápida

ACCESORIOS ESTÁNDAR

- | | | | | | | |
|----|---|----|---|----|---|--------------------------------|
| 1 |  | 2 |  | 3 |  | 4. Pie para cremalleras E |
| 4 |  | 5 |  | 6 |  | 5. Pie de puntadas de realce F |
| 7 |  | 8 |  | 9 |  | 6. Pie para dobladillo ciego G |
| 10 |  | 11 |  | 12 |  | 7. Pie para acordonados H |
| 13 |  | 14 |  | 15 |  | 8. Pie para sobrehilado M |
| 15 |  | 16 |  | 17 |  | 9. Pie de ojales automáticos R |
| 18 |  | 19 |  | 20 |  | 10. Destornillador |
| 23 |  | 21 |  | 22 |  | 11. Destornillador |
| 25 |  | 24 |  | 27 |  | 12. Juego de agujas |
| 26 |  | 28 |  | 29 |  | 13. Cepillo para pelusa |

PREPARATIVOS ANTES DE COSER

Conexión a la alimentación



PRECAUCIÓN

Apague siempre el interruptor de encendido y desenchufe la máquina de la corriente cuando no la esté utilizando.

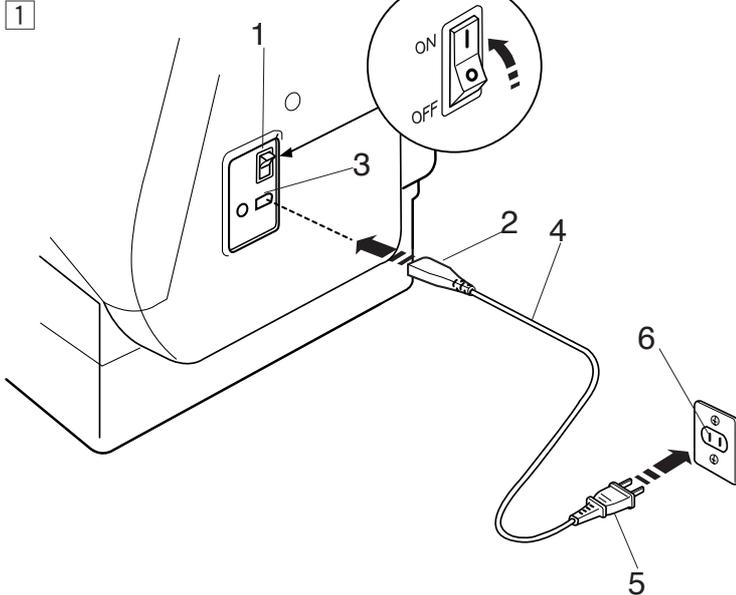
1 Uso del botón de inicio/parada

Apague el interruptor de encendido, conecte a la toma de la máquina un extremo del cable de alimentación e introduzca el enchufe de alimentación en la toma de la pared. Encienda el interruptor.

- 1 Interruptor de encendido
- 2 Enchufe de la máquina
- 3 Toma de la máquina
- 4 Cable de alimentación
- 5 Enchufe de alimentación
- 6 Toma de pared

NOTA:

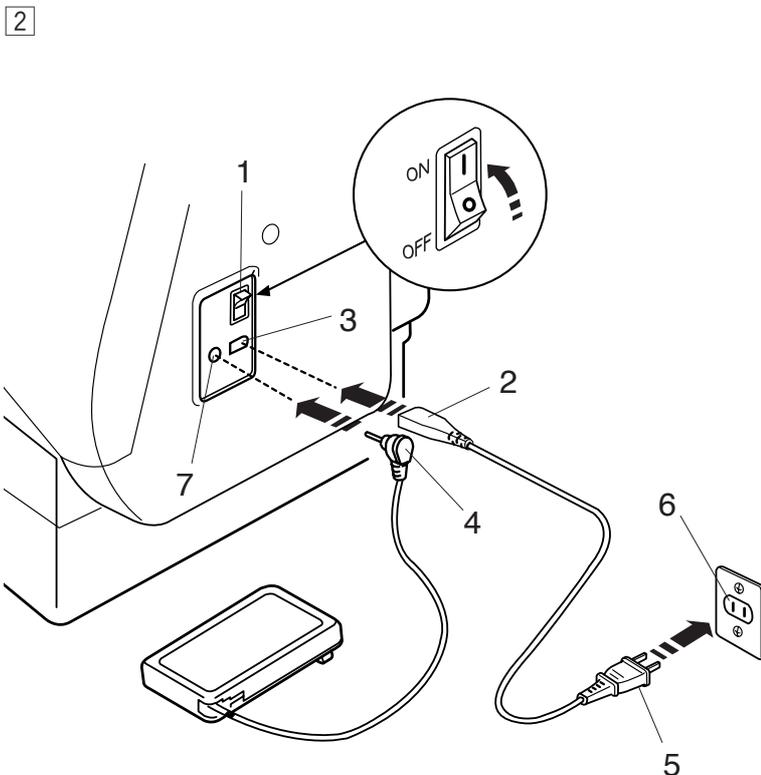
Utilice sólo el cable de alimentación que viene con la máquina.



2 Uso del pedal

Apague el interruptor de encendido, introduzca el enchufe del pedal y el de la máquina en la máquina y conecte el cable de alimentación a la red eléctrica, en ese orden. Encienda el interruptor.

- 1 Interruptor de encendido
- 2 Enchufe de la máquina
- 3 Toma de la máquina
- 4 Enchufe del pedal
- 5 Enchufe de alimentación
- 6 Toma de pared
- 7 Toma del pedal

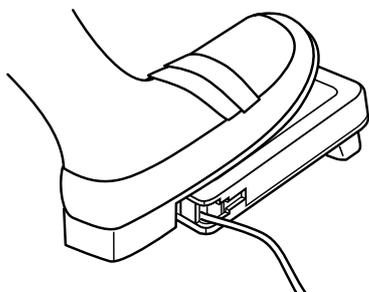
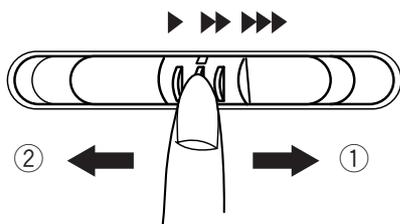


Control de la velocidad de costura

Mando de control de la velocidad

Puede cambiar la velocidad de costura con el mando de control para adaptarla a sus necesidades de costura.

- ① Para aumentar la velocidad de costura, mueva el mando hacia la derecha.
- ② Para reducir la velocidad de costura, mueva el mando hacia la izquierda.



Pedal

La velocidad de costura se puede variar con el pedal.

Cuanto más pise el pedal, a mayor velocidad funcionará la máquina.

La máquina funciona a la velocidad máxima fijada con el mando de control de la velocidad cuando se pisa al máximo el pedal.

Instrucciones de uso:

El símbolo "O" en un interruptor indica que está en posición "OFF" (apagado).

Para aparatos con enchufe polarizado (con una clavija más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe se debe utilizar en una toma polarizada de posición única. Si el enchufe no entra totalmente en la toma de corriente, gírelo. Si aún así no entra bien, llame a un electricista cualificado para que le instale una toma de corriente apropiada. No altere el enchufe en forma alguna.

El pedal modelo 21371 está pensado para máquinas de coser modelo MC6600P.

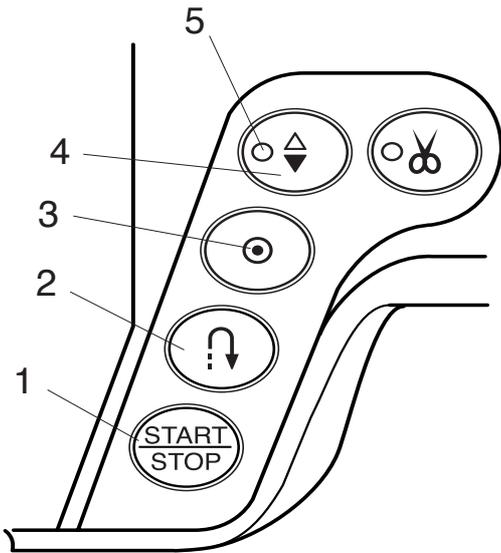
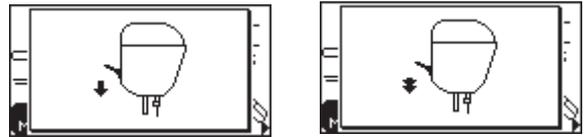
Botones de función

1 Botón de inicio/parada

Pulse este botón para iniciar o detener la máquina. La máquina dará lentamente las primeras puntadas y luego acelerará hasta alcanzar la velocidad fijada con el mando de control de velocidad. El botón está en rojo mientras la máquina está en funcionamiento. El botón está en verde cuando se para la máquina.

NOTAS:

El botón de inicio/parada no se puede usar si el pedal está conectado a la máquina.
Si la máquina se pone en marcha con el pie prensatelas en posición elevada (normal o con alzado extra), la pantalla LCD indicará que es necesario bajarlo.
(Consulte la posición del pie prensatelas en la página 11.)



2 Botón de inversión

Al seleccionar las puntadas D1, D2, 8 y 9 en el modo 1, D01, D02, 08 y 09 en el modo 2 y 01 y 02 en el modo 3, la máquina coserá en sentido inverso mientras el botón de inversión esté pulsado. Si se pulsa el botón de inversión mientras se están cosiendo otras puntadas, la máquina coserá unas puntadas de cierre y se detendrá automáticamente.

3 Botón de bloqueo automático

Al seleccionar las puntadas D1, D2, 8 y 9 en el modo 1, D01, D02, 08 y 09 en el modo 2 y 01 y 02 en el modo 3, la máquina coserá unas puntadas de cierre y se detendrá automáticamente cuando se pulse el botón de bloqueo automático. Si se están cosiendo otras puntadas, la máquina dará las puntadas de cierre al acabar el patrón actual y se detendrá automáticamente.

4 Botón de subida y bajada de la aguja

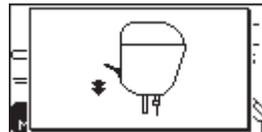
Pulse este botón para bajar y subir la aguja. La máquina se detendrá con la aguja arriba o abajo dependiendo de la posición que le indique este botón.

El LED de posición de la aguja se encenderá si se selecciona la posición inferior.

5 LED de posición de la aguja arriba/abajo

NOTA:

La aguja quedará siempre en la posición elevada después de coser ojales, remates, ojetes y zurcidos.
Si se pulsa el botón de subida/bajada de la aguja cuando el pie prensatelas está en la posición de alzado extra, la pantalla LCD indicará que se debe bajar el pie.

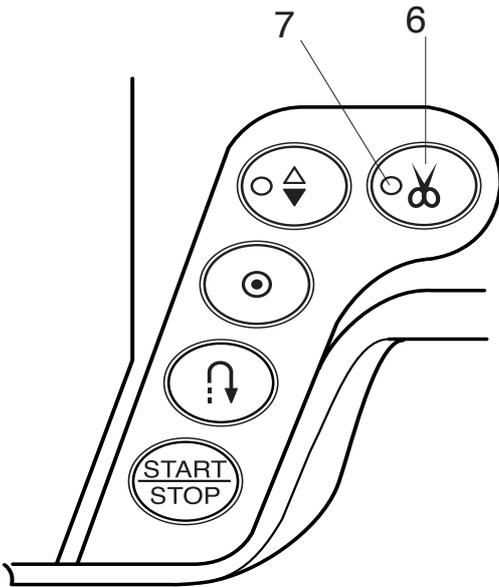


6 Botón de cortahilos

Pulse este botón cuando haya terminado de coser para que la máquina recorte los hilos.

El indicador luminoso parpadea mientras la máquina corta los hilos.

7 Señal de cortahilos



NOTAS:

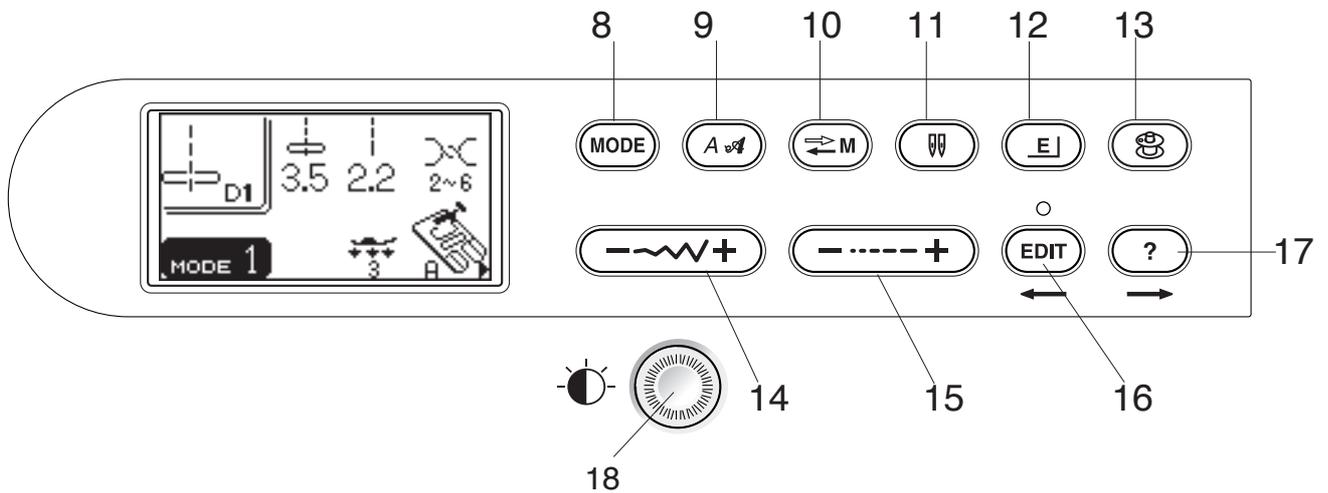
El cortahilos funciona bien con hilos normales del 30 o más finos.

Utilice el cortahilos de la placa frontal para cortar los hilos más gruesos o especiales si el cortahilos automático no funciona correctamente.

Cuando inicie la siguiente costura, tire del hilo de la aguja para subir el hilo de la bobina y llevarlos hacia la parte posterior, bajo el pie.

Limpie regularmente el mecanismo del cortahilos automático para evitar que se acumule pelusa que pueda provocar fallos de funcionamiento.

Evite el uso de carretes de papel cuando se empiezan a quedar vacíos, ya que no giran con suavidad. Puede provocar acumulaciones o deslizamientos del hilo al utilizar el cortahilos.

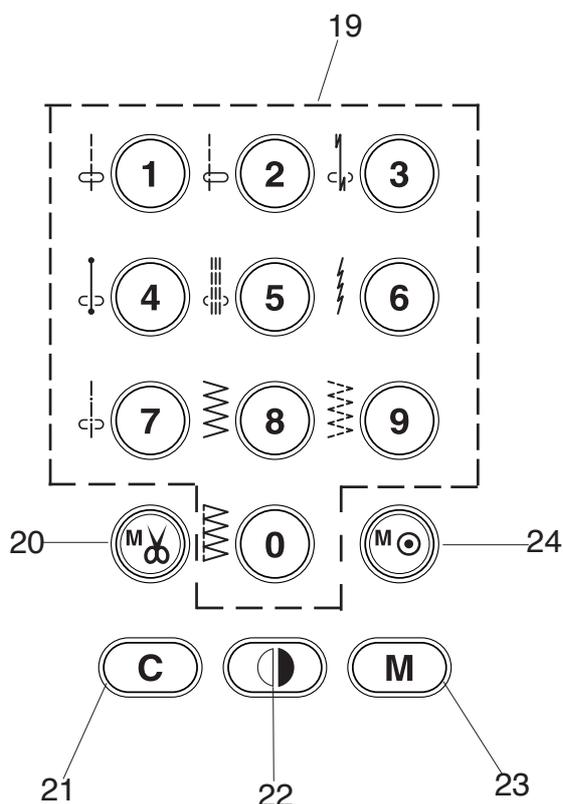


8		Botón de modo (página 26) Pulse este botón para seleccionar el modo que prefiera.
9		Botón de tipo de letra (página 74) Pulse este botón si desea cambiar el estilo de la letra del monograma.
10		Botón de memoria/recuperación (páginas 33 y 82) Pulse este botón para registrar o recuperar combinaciones programadas de patrones. La anterior combinación de patrones será sustituida por la nueva combinación si pulsa este botón después de la programación. La combinación de patrones registrada se recupera pulsando este botón desde la pantalla inicial del modo seleccionado.
11		Botón de aguja doble (página 84) Pulse este botón cuando vaya a utilizar una aguja doble.
12		Botón de alargamiento (página 69) Pulse este botón para alargar los patrones de puntadas de realce.
13		Botón de bobinado (página 17) Pulse este botón para enrollar la bobina.
14		Botón de ajuste de la anchura de la puntada (páginas 38 y 75) Pulse este botón para cambiar el ancho de la puntada. En modo de monogramas, si pulsa el botón “-” reducirá las letras a 2/3 de su tamaño original.
15		Botón de ajuste de la longitud de la puntada (páginas 33 y 38) Pulse este botón para cambiar la longitud de la puntada.
16		Botón de edición (página 77) Pulse este botón para editar los patrones programados. En el modo de edición este botón se usa para mover el cursor a la izquierda.
17		Botón de ayuda (páginas 27 y 77) Pulse este botón para ver otras posibles aplicaciones de algunas puntadas. En el modo de edición este botón se usa para mover el cursor a la derecha.
18		Regulador de contraste de la pantalla LCD Gire esta rueda para ajustar el contraste de la pantalla LCD.

19 Botones de selección de patrones (página 27)

Pulse estos botones para seleccionar el patrón que prefiera. En el modo de selección directa (modo 1), los patrones 01 a 10 se pueden seleccionar directamente pulsando el botón correspondiente.

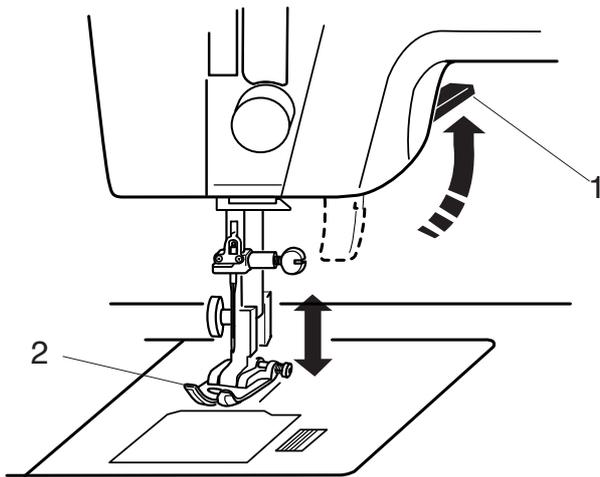
En otros modos se deberán introducir los dos dígitos del número de patrón con los botones numéricos.



<p>20</p> 	<p>Botón del cortahilos automático (páginas 52 y 76) Pulse este botón después del último patrón memorizado. La máquina recortará automáticamente los hilos al finalizar la costura.</p>
<p>21</p> 	<p>Botón de borrado (página 77) Pulse este botón para eliminar un patrón de una combinación programada de patrones. Si pulsa este botón después de coser, o si lo mantiene pulsado durante unos segundos, borrará toda la combinación de patrones y la pantalla LCD regresará a la pantalla de inicio del modo seleccionado. Pantalla de inicio: D1 en modo 1, D01 en modo 2, 01 en modo 3.</p>
<p>22</p> 	<p>Botón de memoria invertida (páginas 70 y 71) Pulse este botón para memorizar la imagen especular de un patrón.</p>
<p>23</p> 	<p>Botón de memoria (páginas 66-68, 71, 75 y 78) Pulse este botón para memorizar los patrones que desee. Puede memorizar hasta 50 patrones.</p>
<p>24</p> 	<p>Botón de puntadas de cierre (página 67) Pulse este botón después de memorizar el último patrón. La máquina coserá la combinación de patrones y cerrará la puntada antes de detenerse automáticamente al finalizar la costura.</p>

Subida y bajada del prensatelas

El alzador del pie prensatelas sube y baja el pie prensatelas. Puede levantar el pie prensatelas por encima de su posición normal. Esto facilita la colocación del sistema de arrastre doble o telas gruesas debajo del pie.



- 1 Alzador del pie prensatelas
- 2 Pie prensatelas
- 3 Posición elevada
- 4 Alzado extra
- 5 Posición baja

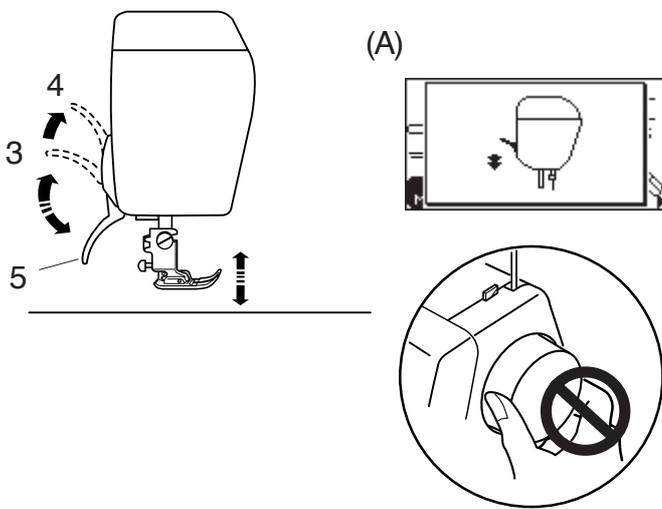
NOTA:

Si se pulsa el botón de subida/bajada de la aguja cuando el pie prensatelas está en la posición de alzado extra, la pantalla LCD indicará que se debe bajar el pie (A).



PRECAUCION:

No gire el volante cuando el pie prensatelas está en la posición levatada adicional. Puede causar daño al pie prensatelas.



Fijación del alzador de rodilla

El alzador de rodilla es muy útil para los trabajos de patchwork, acolchados, etc., porque permite mover la tela mientras se controla el pie prensatelas con la rodilla.

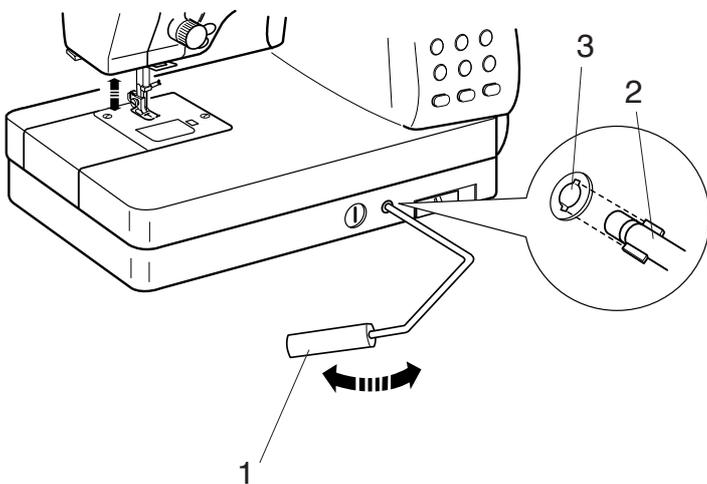
Alinee las lengüetas del alzador con las ranuras de su conector e introduzca el alzador.

- 1 Alzador de rodilla
- 2 Lengüetas
- 3 Ranuras

Empuje el alzador con la rodilla para elevar y bajar el pie prensatelas.

NOTA:

No toque el alzador mientras cose, porque podría hacer que la tela no fluyera con suavidad.

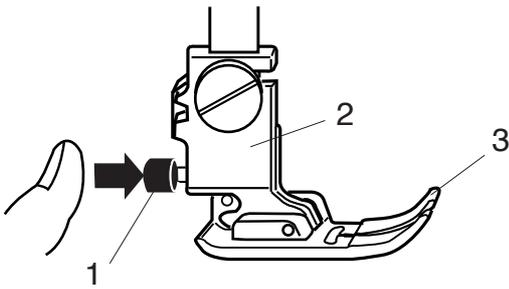


Cambio del pie prensatelas



PRECAUCIÓN:

Apague el interruptor de encendido antes de cambiar el pie.
Utilice siempre el pie adecuado para el patrón que haya elegido.
Un prensatelas incorrecto puede hacer que se rompa la aguja.



Desenganche:

Eleve la aguja y el prensatelas.

Presione el botón rojo de la parte posterior del soporte del pie prensatelas para desengancharlo.

- 1 Botón rojo
- 2 Soporte del pie prensatelas
- 3 Pie Prensatelas

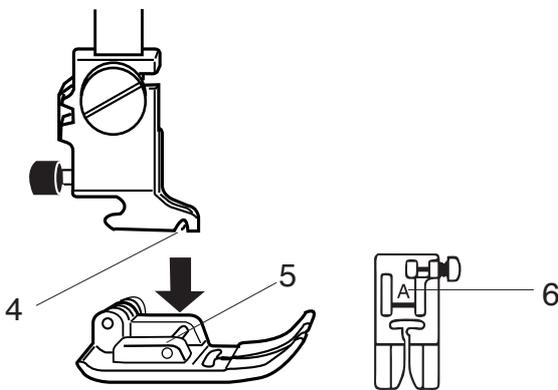
Enganche:

Coloque el pie de forma que el pasador quede bajo la ranura del prensatelas.

Baje el soporte del pie prensatelas hasta que quede bien colocado.

Cada pie está marcado con una letra identificativa.

- 4 Ranura
- 5 Pasador
- 6 Letra identificativa



Desmontaje y montaje del soporte del pie prensatelas



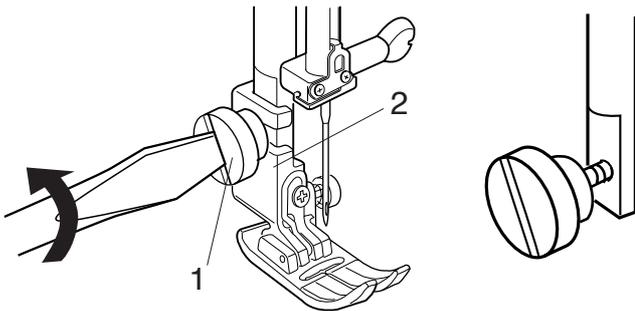
ATENCIÓN:

Apague el interruptor de encendido antes de quitar o colocar el soporte del pie prensatelas.

Desmontaje:

Eleve la barra del pie prensatelas y gire el tornillo de palomilla en el sentido contrario al de las agujas del reloj para sacarlo.

- 1 Tornillo de palomilla
- 2 Soporte del pie prensatelas

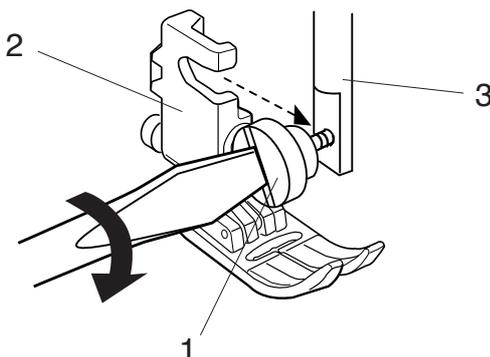


Montaje:

Afloje el tornillo de palomilla y monte el pie en la barra del prensatelas.

Gire el tornillo de palomilla en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo.

- 3 Barra del prensatelas



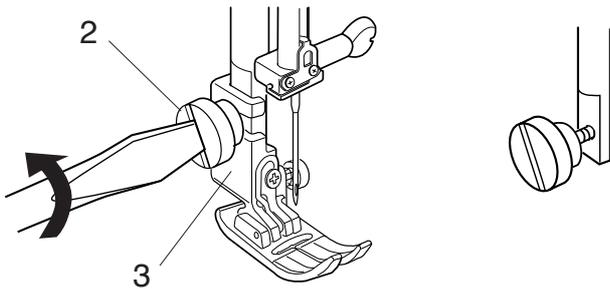
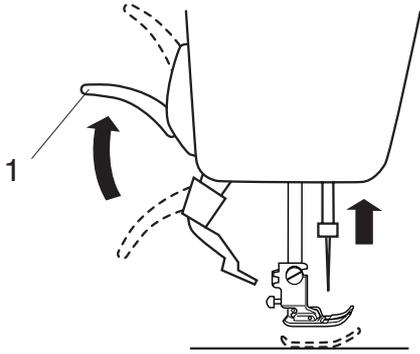
Preparación para cosido con arrastre doble

Monte el pie de arrastre doble como se indica a continuación cuando vaya a utilizar la opción de arrastre doble. Consulte la página 27 para obtener más detalles.

Montaje del pie de arrastre doble:

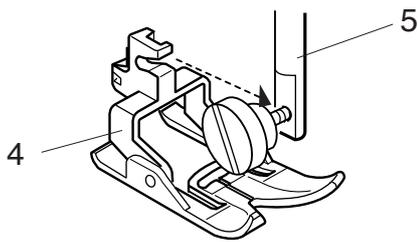
Eleve la aguja y el prensatelas.

- 1 Alzador del pie prensatelas



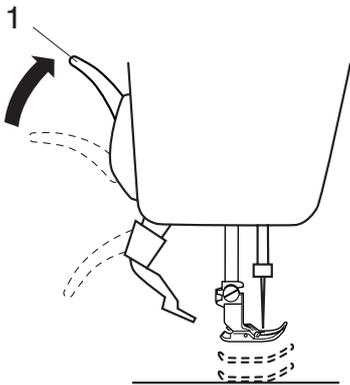
Afloje el tornillo de palomilla y saque el soporte del pie prensatelas.

- 2 Tornillo de palomilla
- 3 Soporte del pie prensatelas



Monte el pie de arrastre doble en la barra del prensatelas y apriete ligeramente el tornillo de palomilla. Baje el alzador del pie prensatelas y termine de apretar el tornillo de palomilla.

- 4 Pie de arrastre doble
- 5 Barra del prensatelas



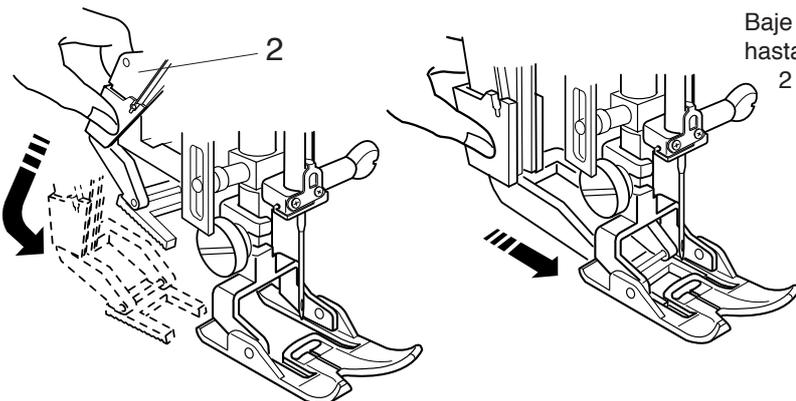
Enganche del sistema de arrastre doble

Suba el alzador del pie prensatelas hasta la posición de alzado extra.

- 1 Posición de alzado extra

Baje lentamente el sistema de arrastre doble y gírelo hacia delante hasta que se enganche a la parte inferior del pie de arrastre doble.

- 2 Sistema de arrastre doble



Desenganche del sistema de arrastre doble

- 1 Suba la aguja y el alzador del pie prensatelas hasta la posición de alzado extra.
 - 1 Alzador del pie prensatelas

- 2 Baje el sistema de arrastre doble y gírelo hacia atrás para desengancharlo. Empuje el sistema de arrastre doble arriba hasta que la muesca en el sistema coge el perno.

- 2 Sistema de arrastre doble
- 3 Perno

Desmontaje del pie de arrastre doble

- 1 Coloque el alzador del pie prensatelas en su posición normal.

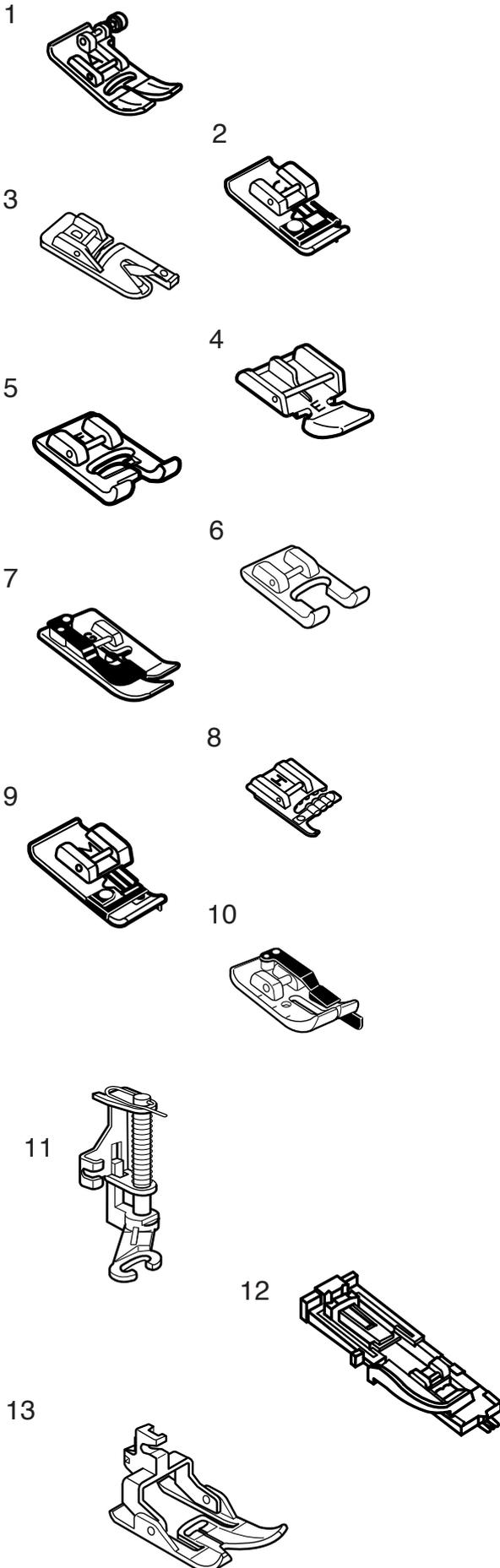
- 2 Afloje el tornillo de palomilla y saque el soporte del pie de arrastre doble.

- 4 Tornillo de palomilla
- 5 Pie de arrastre doble

- 3 Monte el soporte del pie en la barra del prensatelas y apriete el tornillo de palomilla.

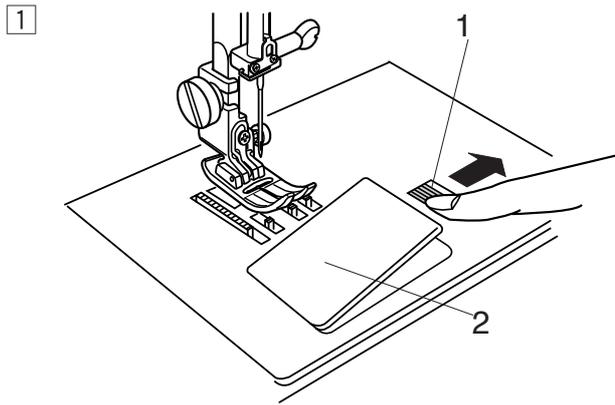
- 6 Soporte del pie prensatelas
- 7 Barra del prensatelas

Distintos tipos de pies prensatelas y su utilización

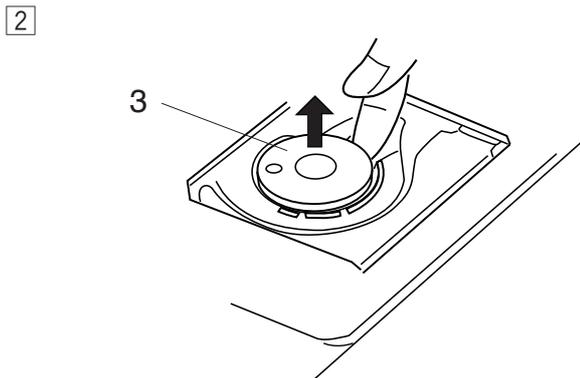


Bobinado de la bobina

Extracción de la bobina



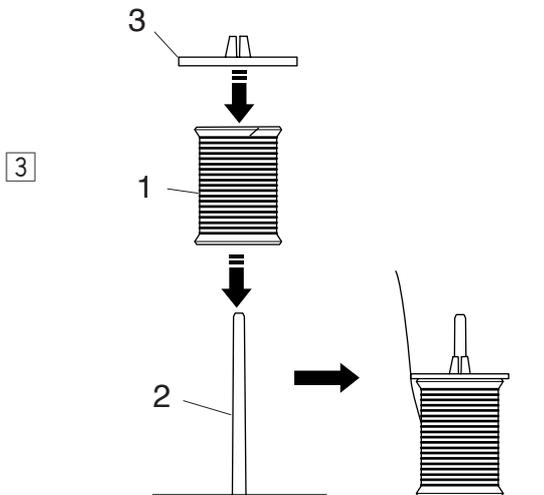
- 1 Deslice hacia la derecha el botón de apertura de la cubierta del portabobinas y retire la placa de la cubierta.



- 2 Saque la bobina del portabobinas.
 - 1 Botón de apertura de la placa de la cubierta del portabobinas
 - 2 Placa de la cubierta del portabobinas
 - 3 Bobina

NOTAS:

Evite usar las bobinas cuando se vayan quedando vacías, ya que pueden provocar acumulaciones indeseables del hilo. Utilice siempre la bobina correcta. Las bobinas incorrectas pueden provocar fallos de funcionamiento.



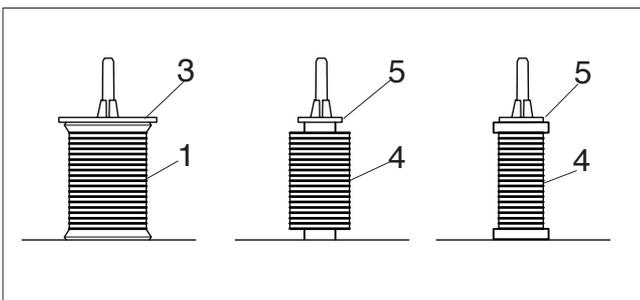
Colocación del carrete de hilo

- 3 Ponga en el pasador un carrete de hilo, haciendo que el hilo salga del carrete como se ve en la figura. Fije el portacarrete y presiónelo con firmeza contra el carrete de hilo.

- 1 Carrete de hilo
- 2 Pasador de carrete
- 3 Portacarrete

Utilice el portacarrete grande para los carretes normales y el pequeño para los carretes pequeños.

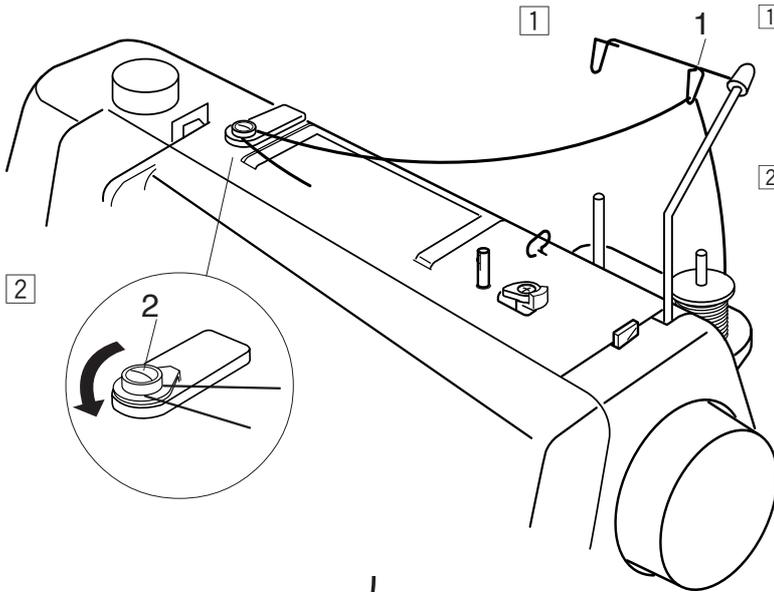
- 4 Carrete pequeño
- 5 Portacarrete pequeño



NOTAS:

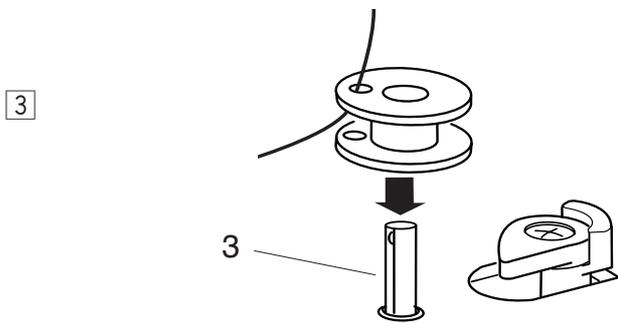
Evite el uso de carretes de papel cuando se empiezan a quedar vacíos, ya que no giran con suavidad. Puede provocar acumulaciones o deslizamientos del hilo al utilizar el corta hilos.

Bobinado de la bobina

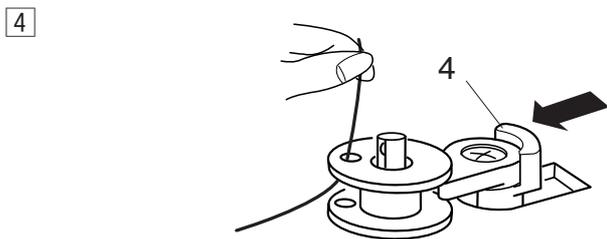


1 Pase el hilo por la guía de la barra del guíahilos, desde atrás.
1 Barra del guíahilos

2 Pase el hilo por debajo del disco de tensión del bobinado.
2 Disco de tensión del bobinado



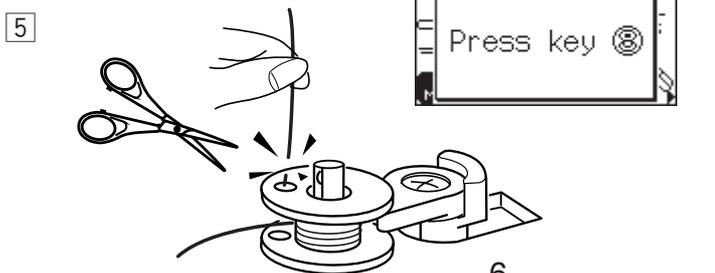
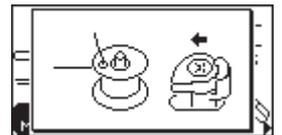
3 Inserte el hilo por el agujero de la bobina, pasándolo del lado interior al exterior.
3 Huso de la bobinadora



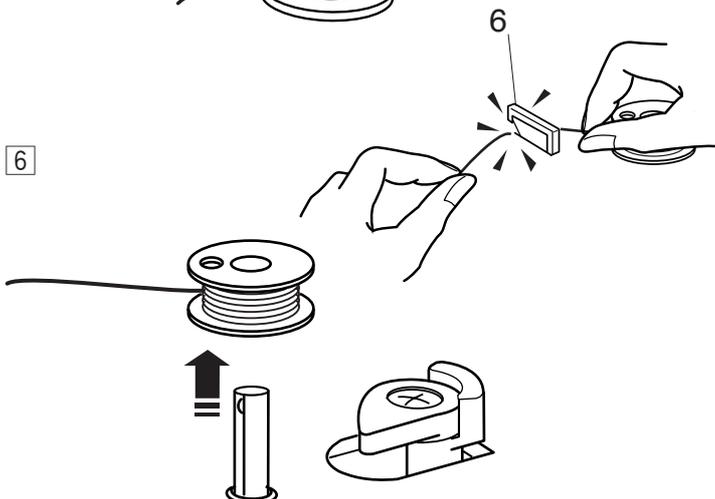
4 Ponga la bobina en el huso de la bobinadora.
Empuje hacia la izquierda el tope de la bobinadora.
4 Tope de la bobinadora



NOTA:
Si se pulsa el botón de bobinado sin haber empujado hacia la izquierda el tope de la bobinadora, aparece la siguiente pantalla:

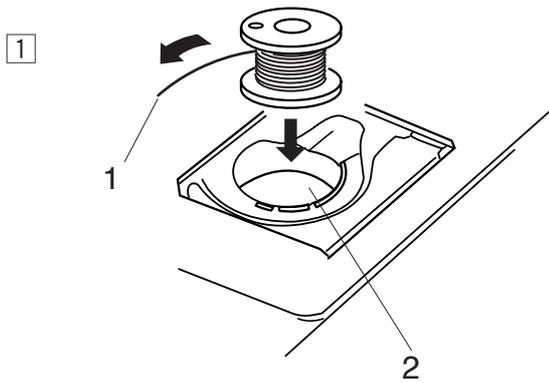


5 Sujete con la mano el extremo libre del hilo y pulse el botón de bobinado.
Pulse de nuevo el botón de bobinado para detener la bobina después de unas cuantas vueltas y corte el hilo cerca del agujero de la bobina.
5 Botón de bobinado



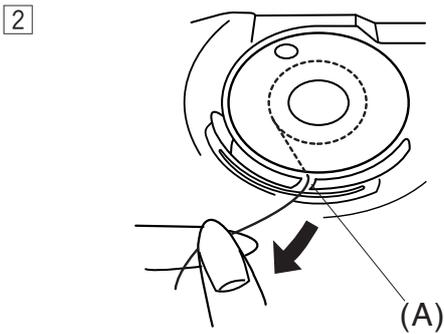
6 Pulse otra vez el botón de bobinado. La máquina se detendrá automáticamente cuando acabe el bobinado.
Vuelva a poner el tope de la bobinadora en su posición original y corte el hilo.
6 Cortahilos

Colocación de la bobina

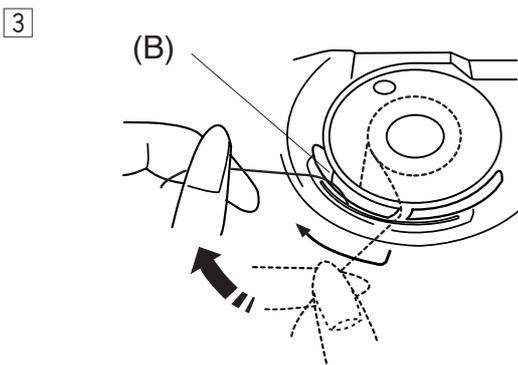


1 Coloque la bobina en el portabobinas con el hilo saliendo por la izquierda.

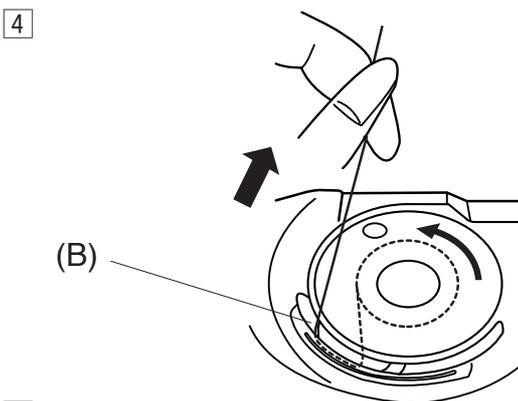
- 1 Hilo
- 2 Portabobinas



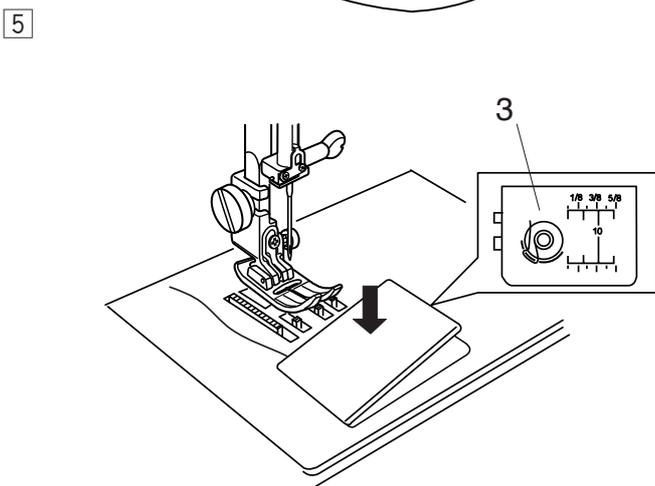
2 Pase el hilo por la muesca (A) de la parte delantera del portabobinas.



3 Saque el hilo por la izquierda, pasándolo entre las hojas del muelle de tensión.



4 Siga tirando ligeramente del hilo hasta que entre en la muesca lateral (B). La bobina debe girar hacia la izquierda cuando se tira del hilo. En caso contrario, déle la vuelta a la bobina y vuelva a enhebrar el hilo.



5 Tire unos 10 cm de hilo hacia la parte posterior. Utilice como referencia el diagrama de enhebrado que hay en la placa de la cubierta del portabobinas.

- 3 Diagrama de enhebrado

Enhebrado de la máquina

Siga los pasos 1 a 9.

Suba el alzador del prensatelas. Pulse dos veces el botón de subida y bajada de la aguja para situarla en su posición más elevada.

Apague la máquina.

1 Pase el hilo por la guía de la barra del guíahilos, desde atrás.
1 Portacarretes

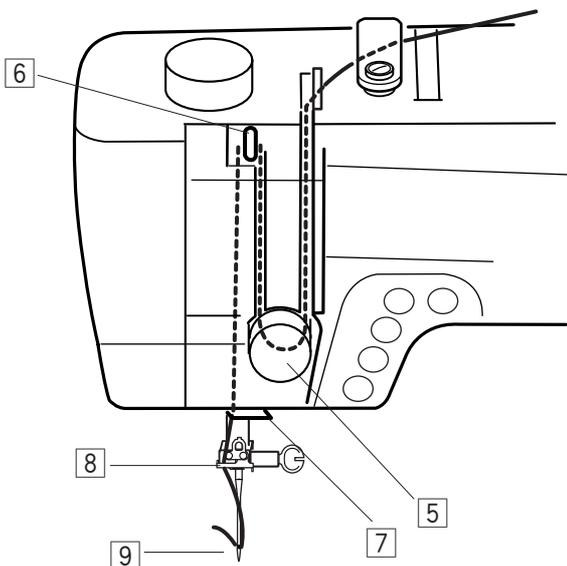
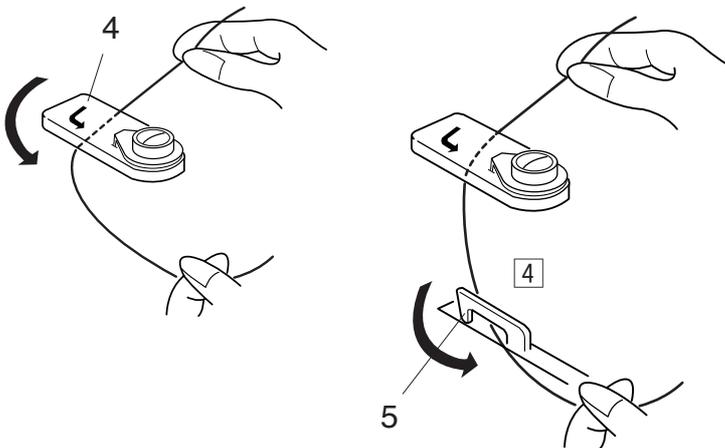
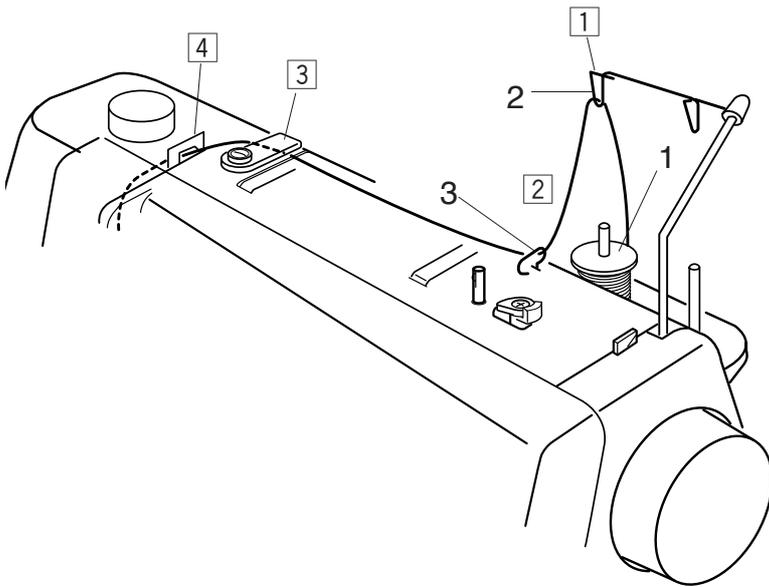
2 Pase el hilo por el guíahilos derecho.
2 Guía hilos derecho

3 Sujete el hilo superior con las dos manos, como muestra la imagen, y páselo por debajo de la placa del guíahilos.
3 Placa del guíahilos

4 Tire del hilo hacia usted y páselo al guíahilos izquierdo. Pase el hilo por el canal derecho.
4 Guíahilos izquierdo
5 Guía hilos 2

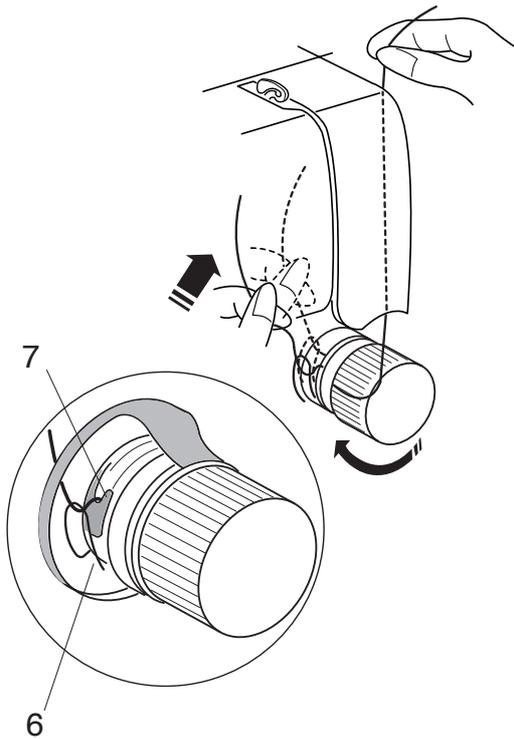
NOTA:

Utilice el portacarretes para fijar el carrete en su lugar.



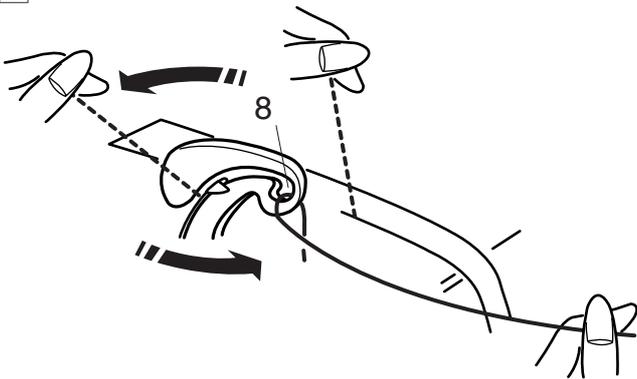
Enhebrado de la máquina (continuación)

5



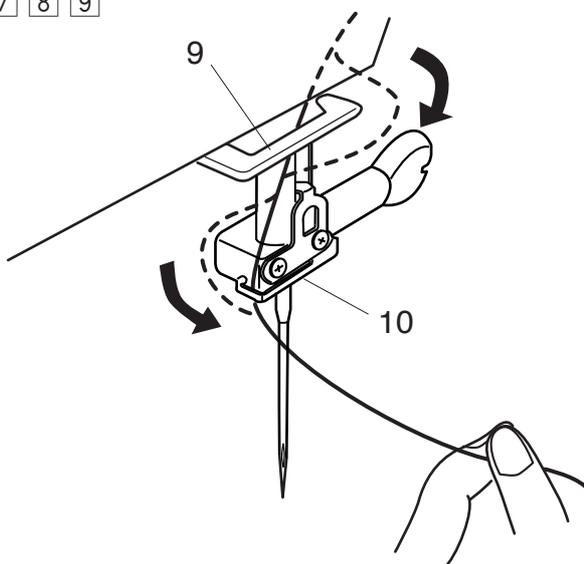
- 5 Tire del hilo hacia abajo y páselo alrededor del indicador de la tensión del hilo, de derecha a izquierda. Tire del hilo hacia arriba para introducirlo entre los discos de tensión y por debajo del bucle del muelle de sujeción.
Asegúrese de que el hilo sale de la ranura del disco.
- 6 Muelle de sujeción
 - 7 Ranura

6



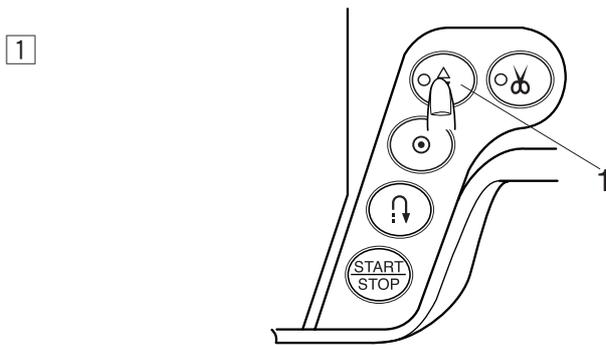
- 6 Suba el hilo hasta la palanca tirahilos e introdúzcalo en el ojo, pasándolo de derecha a izquierda, mientras sujeta el hilo en el carrete.
- 8 Ojo de la palanca tirahilos

7 8 9

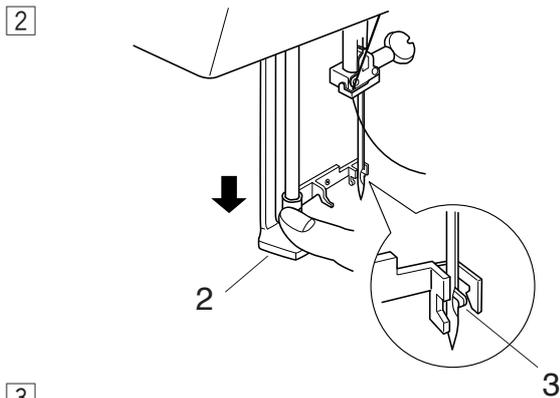


- 7 Pase el hilo por detrás del guíahilos inferior, desde la derecha.
- 9 Guíahilos inferior
- 8 Pase el hilo por detrás del guía hilos de la barra de agujas a la izquierda.
- 10 Guía hilos de la barra de agujas
- 9 Enhebre la aguja desde delante hacia atrás, a mano o con el enhebrador de agujas automático.

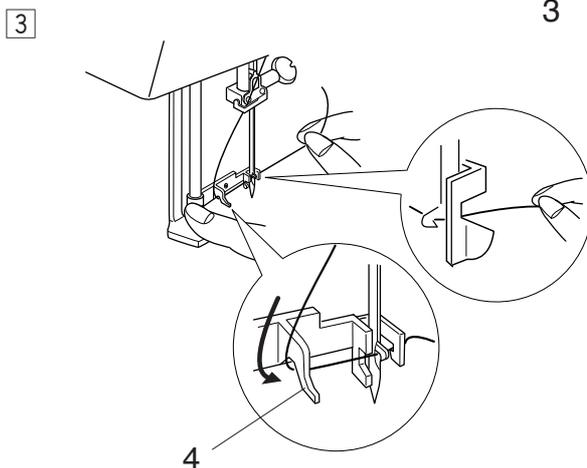
Enhebrador automático de agujas



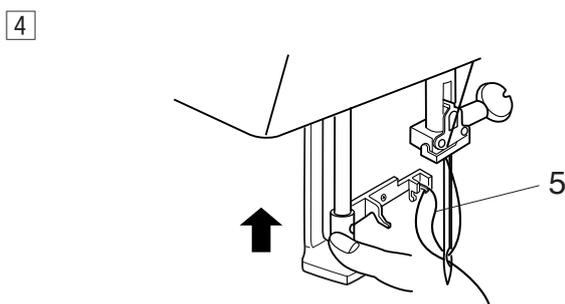
- 1 Pulse dos veces el botón de subida y bajada de la aguja para situarla en su posición más elevada.
Apague la máquina.
Baje el pie prensatelas.
1 Botón de subida y bajada de la aguja



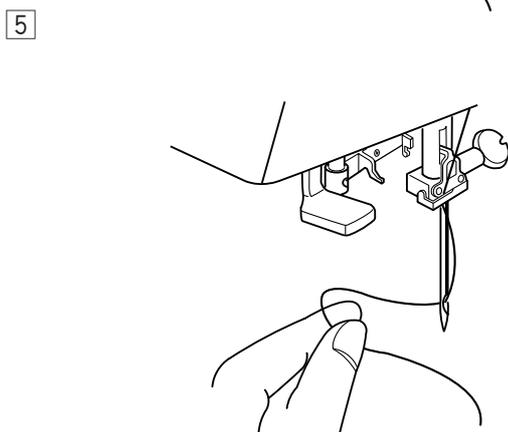
- 2 Pulse a fondo el saliente del enhebrador de agujas. El enhebrador sale por el ojo de la aguja desde atrás.
2 Barra del enhebrador de agujas
3 Enhebrador



- 3 Tire del hilo hacia abajo alrededor de la guía del enhebrador y por debajo del enhebrador.
4 Guía del enhebrador



- 4 Suelte lentamente el saliente del enhebrador mientras sujeta con la mano el extremo del hilo. Un bucle del hilo pasa por el ojo de la aguja.
5 Bucle de hilo



- 5 Saque el bucle del enhebrador y tire del extremo del hilo para sacarlo del ojo de la aguja.

NOTAS:

El enhebrador automático de agujas funciona bien con hilos de los números 50-90 y con agujas de los números 11-16, así como con agujas de punta azul.

El enhebrador automático no se puede usar para las agujas dobles.

Si el enhebrador no puede pasar un bucle de hilo, compruebe si ha colocado correctamente la aguja.

Extracción del hilo de la bobina

1 Suba el alzador del prensatelas.

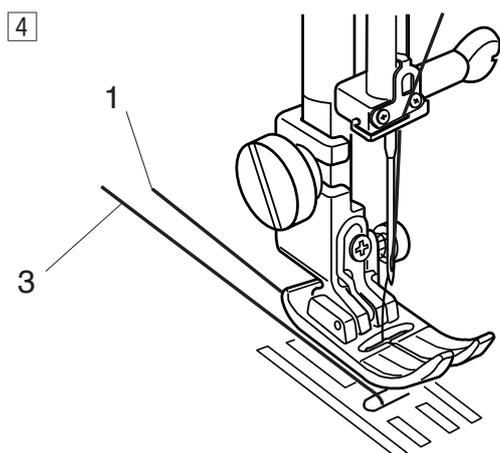
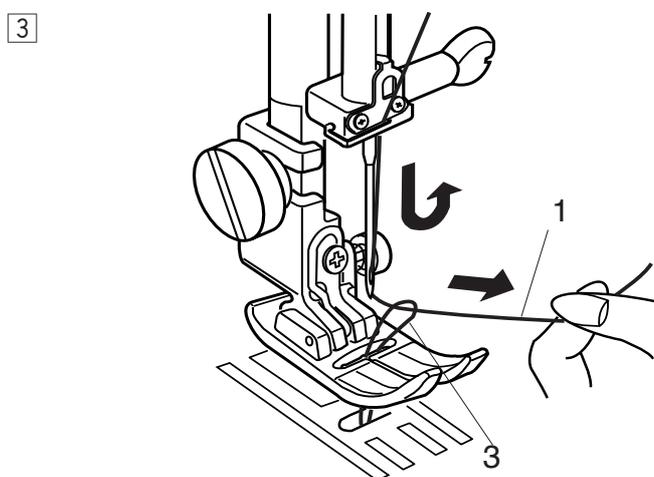
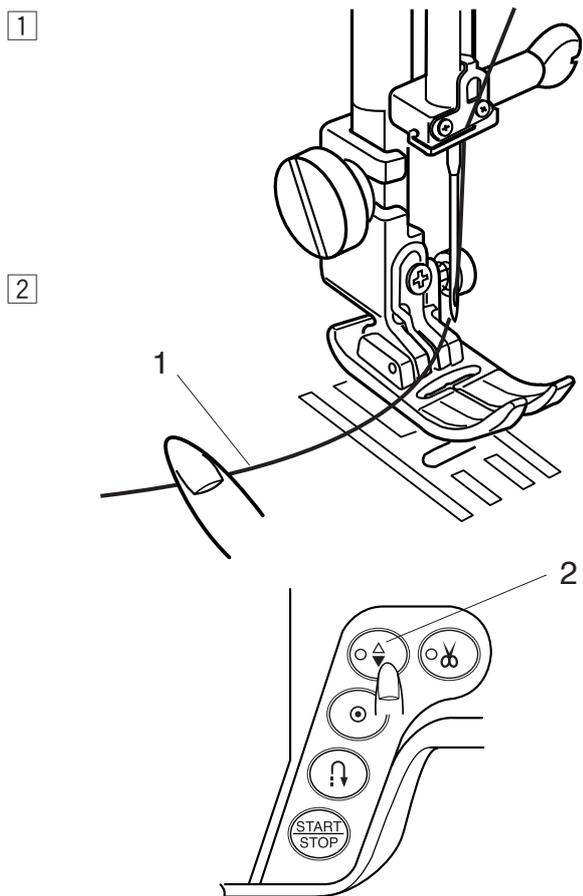
2 Sujete con el dedo el hilo de la aguja y pulse dos veces el botón de subida y bajada de la aguja para subir el hilo de la bobina.

- 1 Hilo de la aguja
- 2 Botón de subida y bajada de la aguja

3 Tire hacia arriba del hilo de la aguja para tomar un bucle de hilo de la bobina.

- 3 Hilo de la bobina

4 Pase 10 cm de los dos hilos por la parte posterior, bajo el pie prensatelas.



Cambio de agujas

Levante la aguja, pulsando el botón de subida y bajada de la aguja. Baje el prensatelas. Apague la máquina.

Afloje el tornillo de fijación de la aguja, girándolo hacia la izquierda.

Saque la aguja de su sujeción.

1 Tornillo de sujeción de agujas

Introduzca una nueva aguja en la fijación, con el lado plano de la aguja hacia atrás.

Al introducir la aguja en la sujeción, empújela hacia arriba hasta el pasador de tope y apriete con fuerza el tornillo de fijación.

2 Pasador de tope

3 Lado plano

Para comprobar que la aguja no está torcida, ponga el lado plano de la aguja sobre una superficie horizontal plana (placa de agujas, cristal, etc.).

La separación entre la aguja y la superficie plana tiene que ser constante.

No use agujas desgastadas.

4 Espacio



PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que ha apagado y ha desenchufado la máquina de la red eléctrica antes de cambiar la aguja.

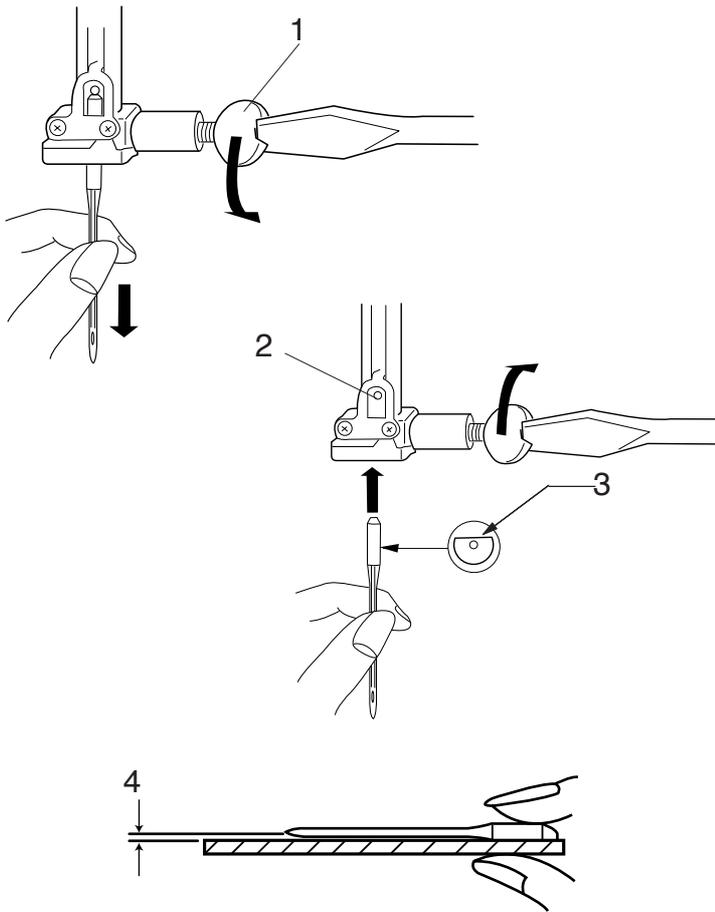


Tabla de telas y agujas

PESO	TELA	TIPO DE AGUJA	TAMAÑO DE AGUJA
Muy ligero	Gasa, crespón georgette, encaje fino, organdí y tul	Universal, Punta redondeada	9 (65)
Ligero	Batista, gasa, linón, seda pura, crespón de china, crespón puro, Cambay, estopilla, guinga, chalí, percal, crespón de lana, piel de seda, tafetán, satén, seda surah, crespón con revés de satén, quiana	Aguja de punta azul Universal	11 (75) 11 (75), 12 (80)
	Puntos sencillos, jersey, ropa de baño y tricot	Aguja de punta azul Punta redondeada	11 (75)
	Ante	Aguja con punta de cuña para pieles	11 (75)
Medio	Franela, terciopelado, terciopelo, muselina, velludillo, popelina, pana, velarte, lino, indiana, gabardina, fieltro, tejido de rizo, arpillera, tejidos acolchados	Universal	14 (90)
	Puntos dobles (sintéticos y naturales), terciopelado elástico, tejido de rizo elástico, punto de suéter	Punta redondeada	14 (90)
	Cuero, vinilo, ante	Aguja con punta de cuña para pieles	14 (90)
Pesado	Tejano, loneta, terliz	Aguja para tela tejana	16 (100)
	Lana de doble cara, revestimiento pesado, piel artificial, telas de cortinaje	Universal	16 (100)
	Cuero, ante	Aguja con punta de cuña para pieles	16 (100), 18 (110)
Muy pesado	Lona, loneta, telas de tapicería	Universal	16 (100)
	Costura de contornos para acabados especiales	Aguja para costura de contornos	14 (90)

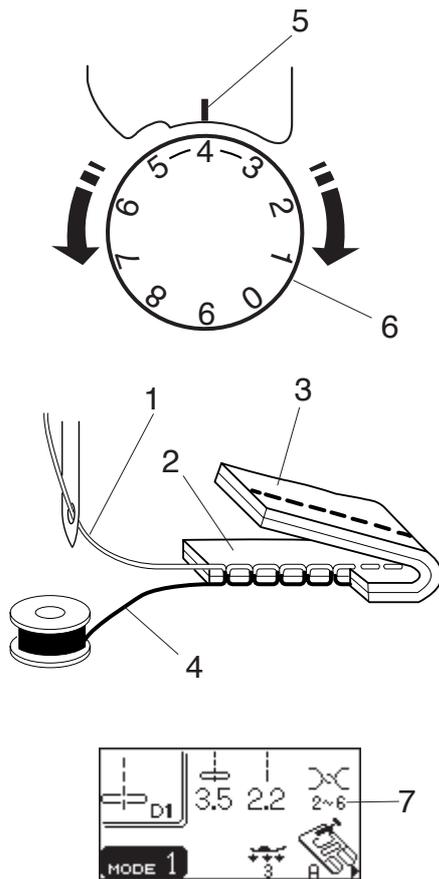
Equilibrado de la tensión del hilo

Tensión adecuada:

La puntada recta ideal tiene hilos entrelazados entre dos capas de tela.

En una puntada en zigzag ideal, el hilo de la bobina no aparece en el anverso de la tela, mientras que el hilo de la aguja se ve un poco en el reverso de la tela.

- 1 Hilo de la aguja
- 2 Anverso de la tela
- 3 Reverso de la tela
- 4 Hilo de la bobina



Ajuste de la tensión del hilo

Al trabajar con ciertos materiales o capas de tejido, y en determinadas condiciones de costura, es posible que tenga que ajustar la tensión.

Gire el indicador de tensión y fije el número que desee con la marca de referencia.

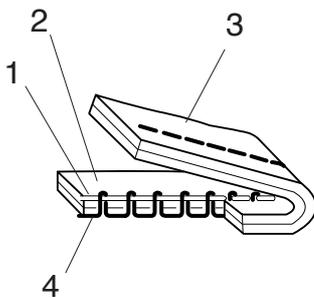
Consulte la información sobre el ajuste recomendado de tensión en la pantalla LCD.

- 5 Marca de referencia
- 6 Indicador de tensión
- 7 Ajuste recomendado de la tensión

Tensión excesiva del hilo de la aguja:

El hilo de la bobina aparecerá por el anverso de la tela.

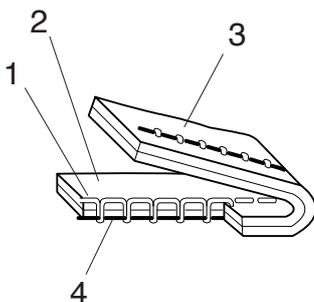
Disminuya la tensión del hilo de la aguja poniendo el indicador en un número más bajo.



Tensión insuficiente del hilo de la aguja:

El hilo de la aguja aparecerá por el reverso de la tela.

Aumente la tensión del hilo de la aguja poniendo el indicador en un número más alto.

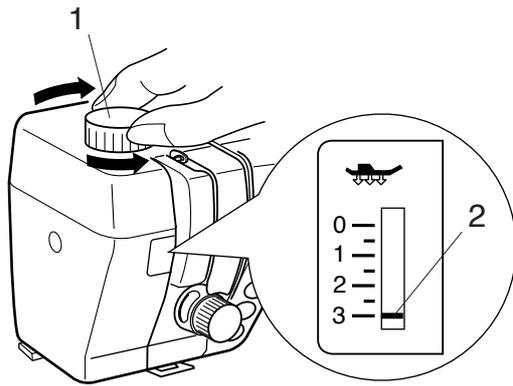


Ajuste de la presión del prensatelas

El controlador de la presión del prensatelas debe indicar "3" para la costura normal.

Reduzca la presión para aplicaciones, para coser sobre telas sintéticas finas y para telas elásticas.

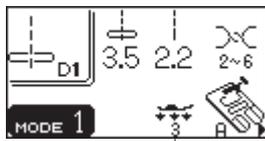
Ponga el controlador en "1" para coser tejidos muy finos.



- 1 Regulador de presión del pie prensatelas
- 2 Marca de referencia
- 3 Ajuste recomendado de la tensión

NOTA:

No reduzca la tensión del prensatelas por debajo de "0".



3

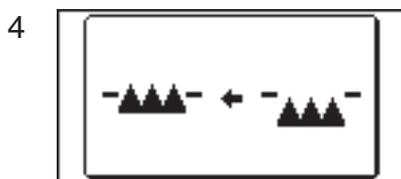
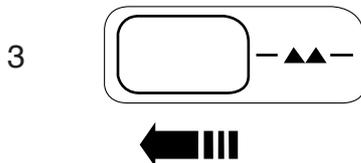
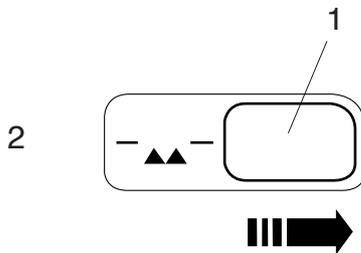
Bajada de los dientes de arrastre

Los dientes de arrastre se pueden bajar con la palanca de dientes de arrastre para coser botones, bordado manual, etc.

Mueva la palanca hacia la derecha para bajar los dientes de arrastre.

Mueva la palanca hacia la izquierda para subir los dientes de arrastre, que volverán a la posición elevada al encender la máquina.

- 1 Palanca de bajada de los dientes de arrastre
- 2 Posición baja
- 3 Posición elevada



NOTA:

Los dientes de arranque tienen que estar en la posición alta para el cosido normal. Si arranca la máquina con los dientes de arrastre bajados, aparecerá un mensaje en la pantalla LCD.

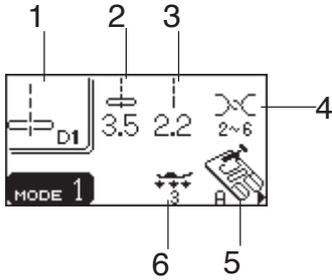
La máquina funciona con los dientes de arrastre en la posición baja si se seleccionan los patrones D1, D2, 7, 8, 9 (modo 1) o 11, 12, 13, 14, 15, 16, 26, 29, 61, 62, 63 (modo 2).

La máquina no coserá con los dientes de arrastre bajados si se seleccionan otros patrones.

- 4 Mensaje en la pantalla LCD



Mode 1



Selección del modo de costura

En la pantalla LCD se muestran el número de modo y la información siguiente:

- 1 Patrón de puntadas
- 2 Anchura de la puntada
- 3 Longitud de la puntada
- 4 Tensión recomendada del hilo
- 5 Pie prensatelas recomendado
- 6 Presión recomendada del prensatelas

Se pueden elegir los 3 modos de costura siguientes:

Modo 1 (directo):

Se pueden seleccionar directamente las 10 puntadas más comunes.

Mode 2



Modo 2 (acolchado):

Incluye patrones para acolchados de patchwork.

Mode 3



Modo 3 (puntadas prácticas):

Incluye puntadas para ojales, puntadas prácticas y puntadas decorativas.

Botón de ayuda

Al pulsar este botón se muestran aplicaciones alternativas del patrón seleccionado.

Ejemplo: Con el patrón D1 seleccionado.

Cada vez que pulse el botón de ayuda, la pantalla LCD mostrará lo siguiente:

- 1 El pie para zigzag y la barra de acolchado.
 - 1 Pie Prensatelas
 - 2 Barra de acolchados
 - 3 Presión del pie
 - 4 Indica que hay más páginas

- 2 Se muestra el pie para dobladillo enrollado.

- 3 Se muestra el pie para cremalleras.

- 4 Instrucciones detalladas sobre cómo enganchar y desenganchar el sistema de arrastre doble.

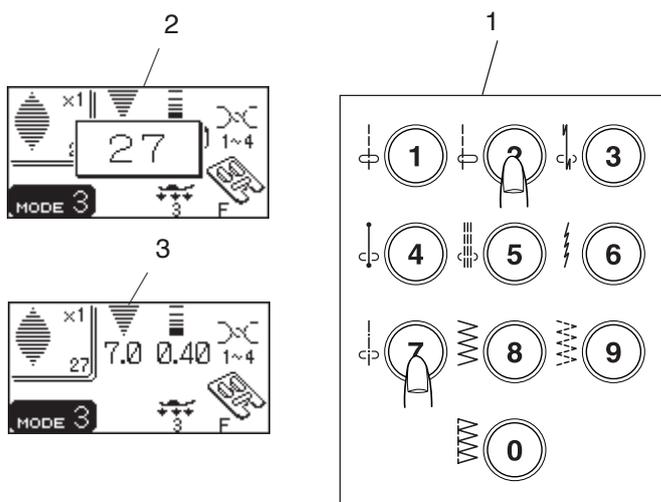
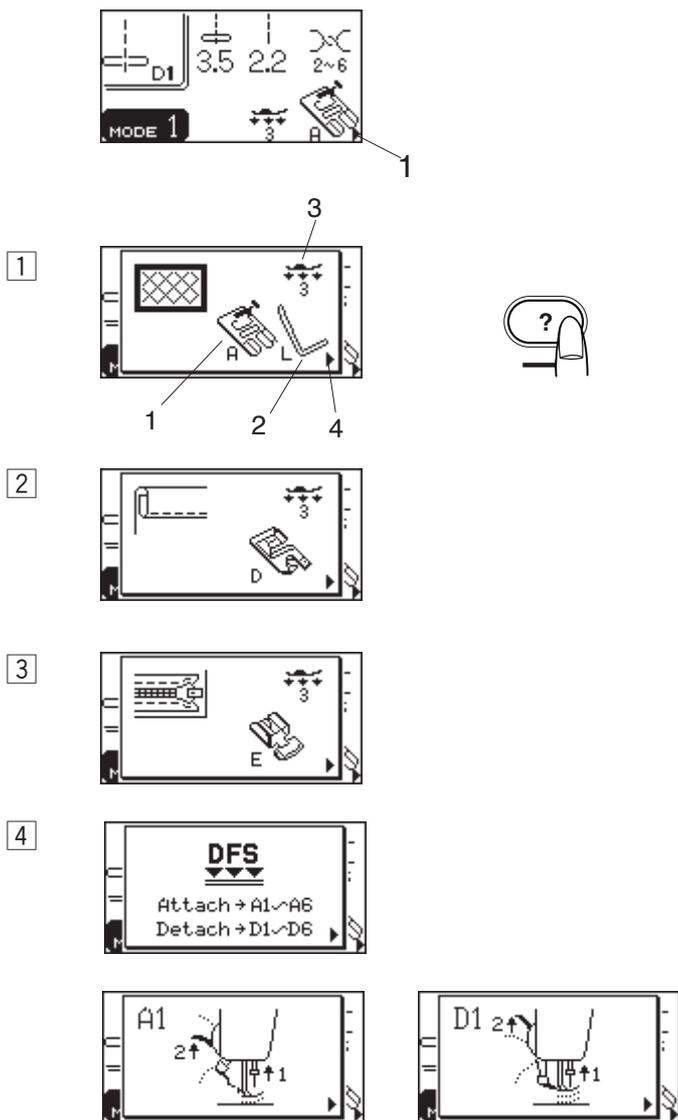
Selección del patrón

Modo 1: Pulse el botón numérico que corresponda al patrón deseado.

Modos 2 - 3: Escriba los dos dígitos del número del patrón pulsando los botones numéricos.
Ejemplo: Patrón 27 del modo 3)

La pantalla LCD mostrará el número de patrón, la imagen de la puntada y la pantalla principal del patrón seleccionado.

- 1 Botón de selección de patrones
- 2 Visualización del número de patrón
- 3 Pantalla principal

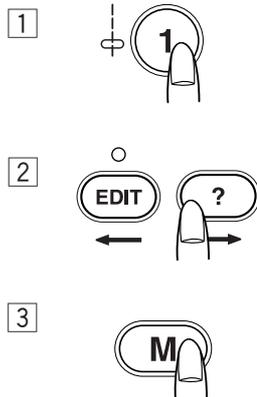
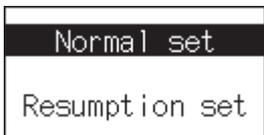
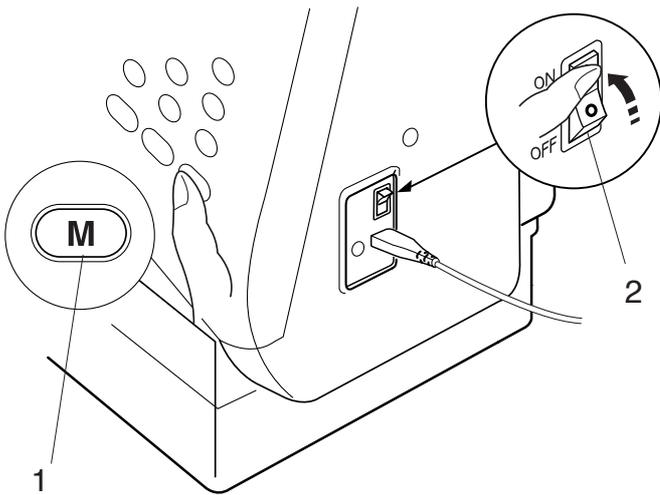


Personalización de la configuración de la máquina

Puede personalizar la configuración de la máquina para adaptarla a sus preferencias.

Encienda la máquina mientras pulsa el botón de memoria. En la pantalla verá la ventana de configuración de la máquina.

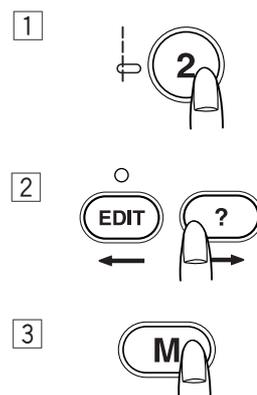
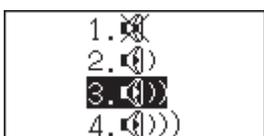
- 1 Botón de memoria
- 2 Interruptor de encendido



Configuración de reanudación

Cuando se vuelva a encender la máquina se recuperará el último patrón cosido.

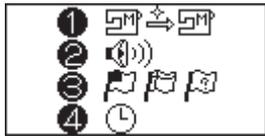
- 1 Pulse el botón número 1. En la pantalla aparecerán las opciones Normal y Reanudación.
- 2 Pulse el botón de edición o ayuda para seleccionar una de las opciones.
- 3 Pulse el botón de memoria para confirmar su selección.



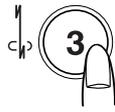
Configuración de sonido

Durante el funcionamiento normal puede silenciar la señal acústica.

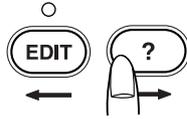
- 1 Pulse el botón número 2. En la pantalla aparecerán las opciones de configuración de sonido.
- 2 Pulse el botón de edición o ayuda para elegir si desea activar o desactivar el sonido.
- 3 Pulse el botón de memoria para confirmar su selección.



1



2



3

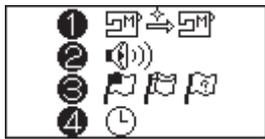


Selección de idioma

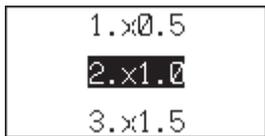
Puede elegir entre 10 idiomas para la pantalla.

- 1 Inglés
- 2 Español
- 3 Finés
- 4 Francés
- 5 Alemán
- 6 Italiano
- 7 Holandés
- 8 Portugués
- 9 Ruso
- 10 Sueco

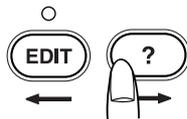
- 1 Pulse el botón número 3. En la pantalla aparecerán las opciones de configuración de idioma.
- 2 Pulse el botón de edición o ayuda para seleccionar un idioma.
- 3 Pulse el botón de memoria para confirmar su selección.



1



2



3



Configuración del tiempo de visualización de ventanas

Se abrirá una ventana cuando se seleccionen patrones y cuando se modifique la longitud y la anchura de la puntada.

El tiempo durante el que se ve la ventana se puede configurar.

El tiempo predeterminado es 2 x 1,0 (2 segundos).

1. x 0,5.....1 segundo
3. x 1,0.....2 segundos

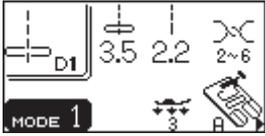
- 1 Pulse la tecla "4". La pantalla LCD muestra las opciones de configuración del tiempo de visualización de las ventanas.
- 2 Pulse el botón de edición o ayuda para seleccionar un tiempo.
- 3 Pulse el botón de memoria para confirmar su selección.



* La ventana que se abre muestra la configuración personalizada.

PUNTADAS BÁSICAS (modo 1)

Puntadas rectas



Configuración de la máquina

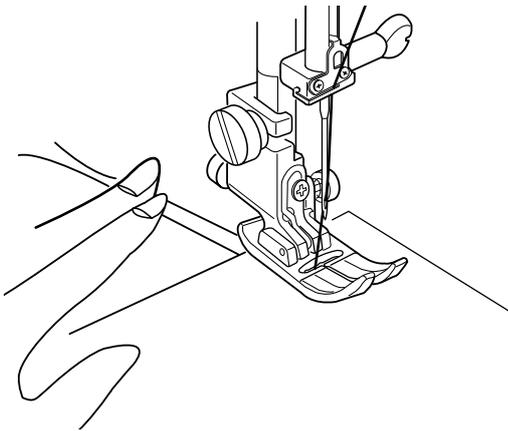
Patrón:	D1
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie A para zigzag
Presión del pie:	3

Cosido

Levante el prensatelas y coloque la tela junto a una línea de guía de costura en la placa de agujas. Baje la aguja hasta el punto de la tela donde desee empezar.

Lleve los hilos de la aguja y la bobina hacia la parte posterior. Baje el pie prensatelas.

Pise el pedal para empezar a coser. Guíe suavemente la tela por la línea de guía de la costura, dejando que fluya con naturalidad.



Cosido desde el borde de una tela gruesa

El botón negro del pie de zigzag fija el prensatelas en posición horizontal.

Esto resulta muy útil cuando se va a empezar a coser desde el borde de una tela gruesa o cuando va a atravesar un dobladillo. Baje la aguja hasta la tela en el punto en el que desea comenzar a coser.

Baje el prensatelas mientras pulsa el botón negro. El pie se queda bloqueado en posición horizontal para evitar deslizamientos.

- 1 Telas gruesas
- 2 Botón negro

Puntada de fijación

Para cerrar los extremos de las costuras, pulse el botón de inversión y cosa varias puntadas hacia atrás.

La máquina coserá en sentido inverso mientras tenga pulsado este botón.

Pulse el botón de inversión una sola vez para coser puntadas "Lock-A-Matic" (patrón 03) y puntadas de seguridad (patrón 04). La máquina cerrará las puntadas y se detendrá automáticamente.

Después de terminar de coser, pulse el botón del corta hilos para cortar los hilos.

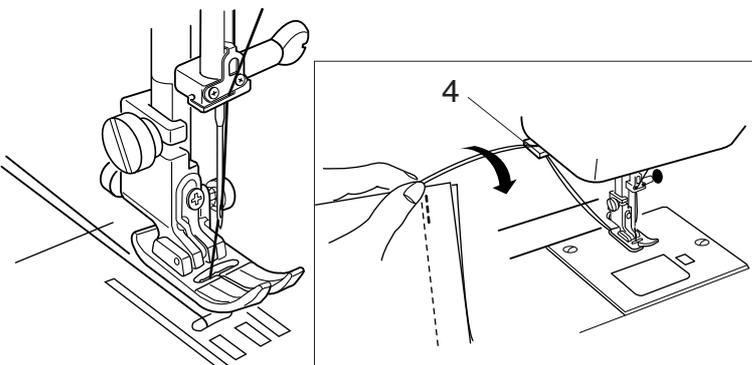
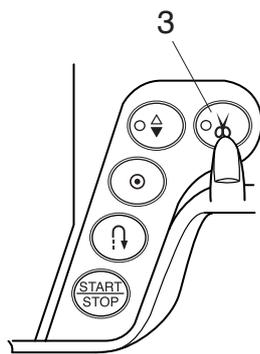
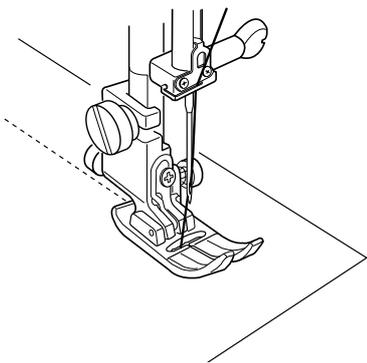
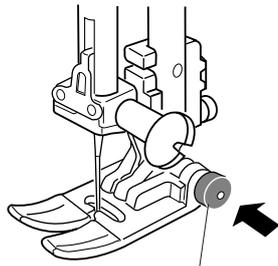
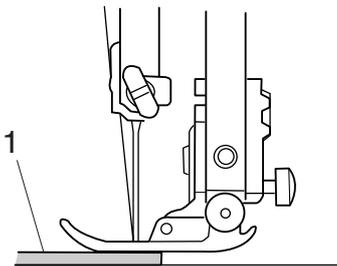
- 3 Botón de cortahilos

Para iniciar la siguiente costura se recomienda subir el hilo de la bobina y llevar los hilos de la aguja y la bobina hacia atrás, pasándolos después bajo el pie prensatelas.

NOTA:

Utilice el cortahilos de la placa frontal para cortar los hilos más gruesos o especiales cuando el cortahilos automático no funcione correctamente.

- 4 Cortahilos



Cambio de la dirección de costura:

Detenga la máquina unas puntadas antes del final de la costura. Pulse el botón de subida y bajada de la aguja varias veces, hasta que la aguja caiga sobre el extremo de la costura.

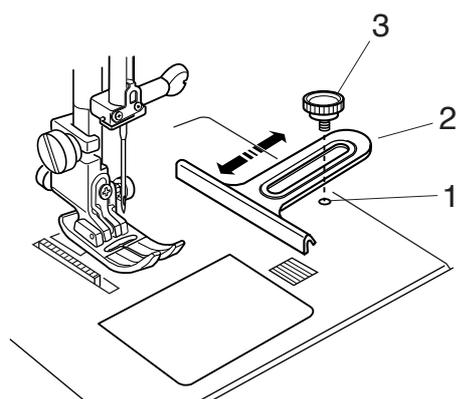
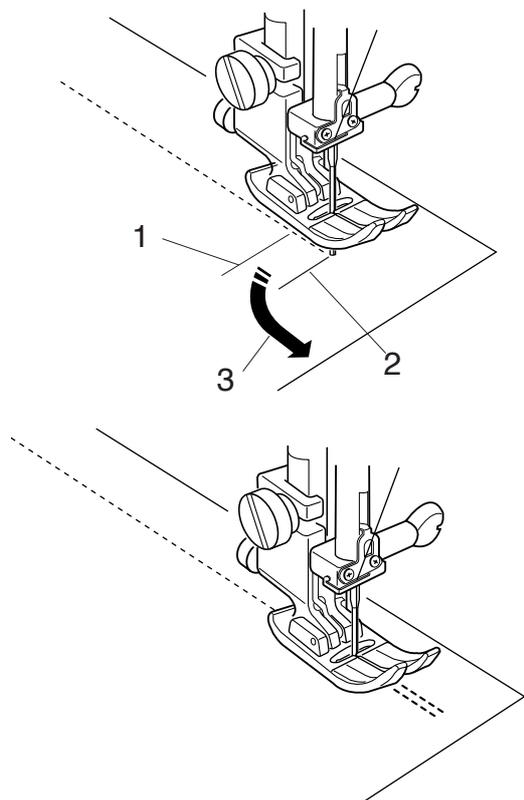
Eleve el prensatelas.

Gire la tela en torno a la aguja para cambiar la dirección de costura como desee.

Baje el prensatelas y comience a coser en la nueva dirección.

- 1 Unas puntadas antes del final de la costura
- 2 Extremo de la costura
- 3 Cambio de dirección

Los patrones D3, D4 (modo 1) y D03, D04 (modo 2) se detendrán automáticamente después de pulsar el botón de inversión.

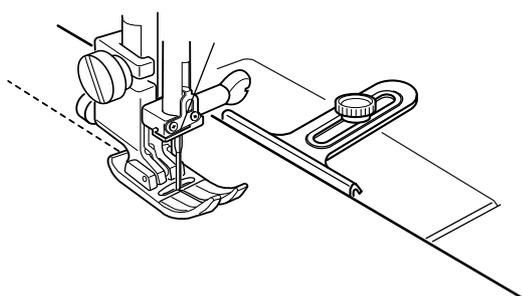


Uso de la guía para telas

Sujete la guía para telas con un tornillo a la placa de la aguja. Ajuste la posición de la guía para telas y apriete el tornillo.

Coloque la tela con el borde contra la guía para telas y empiece a coser.

- 1 Agujero con rosca
- 2 Guía para telas
- 3 Tornillo



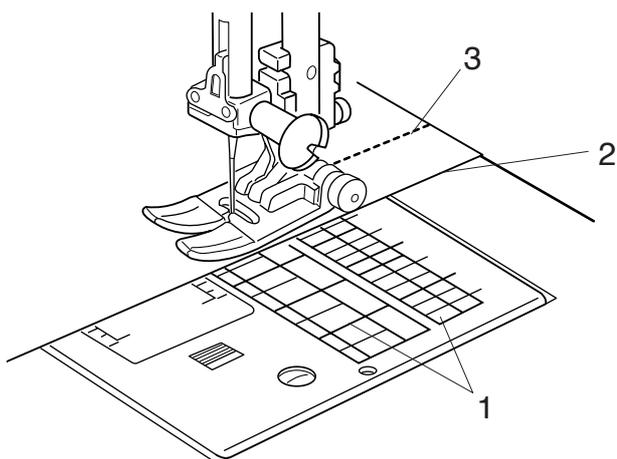
Uso de las líneas de guía de costuras

Las guías de costuras en la placa de la aguja y la cubierta del portabobinas le ayudan a medir el margen entre el borde de la tela y la costura.

NOTA:

Los números de la placa de la aguja indican la distancia en milímetros y pulgadas que hay desde la posición central de la aguja.

- 1 Posición central de la aguja
- 2 Borde de la tela
- 3 Líneas de guía

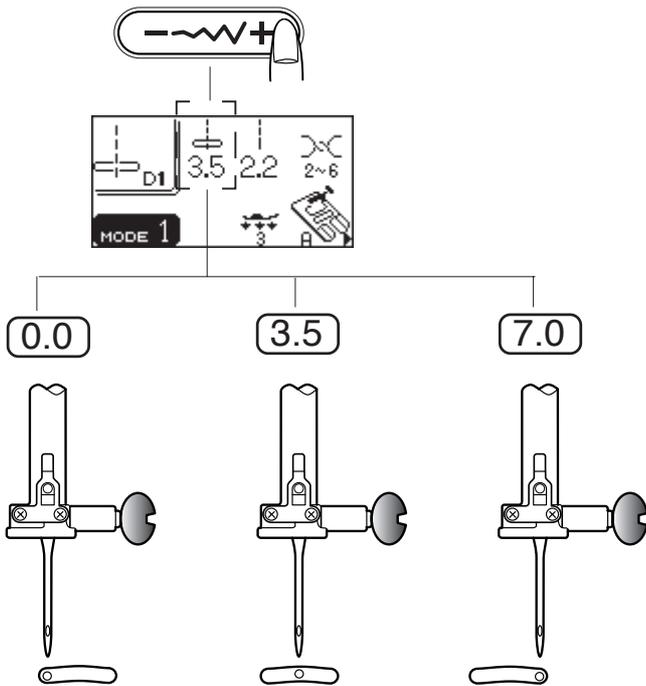


Ajuste de la posición de bajada de la aguja

La posición de bajada de la aguja se puede modificar pulsando el botón de ajuste de la anchura de la puntada.

Pulse el lado derecho del botón (signo +) para mover la barra de la aguja hacia la derecha.

Pulse el lado izquierdo del botón (signo -) para mover la barra de la aguja hacia la izquierda.



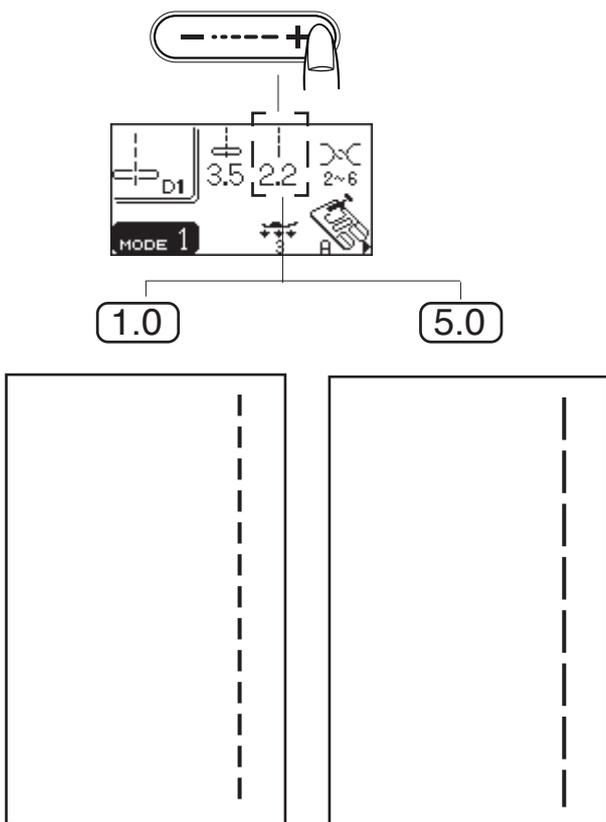
Ajuste de la longitud de la puntada

Pulse el botón de ajuste de la longitud de la puntada si desea modificarla.

La indicación de la longitud de la puntada cambiará a medida que se vaya pulsando el botón.

Pulse el lado derecho del botón (signo +) para aumentar la longitud de la puntada.

Pulse el lado izquierdo del botón (signo -) para reducir la longitud de la puntada.



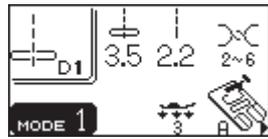
Personalización de los valores predeterminados de la longitud y la anchura de la puntada

Los valores predeterminados de la longitud y la anchura de la puntada están optimizados para el patrón seleccionado. Sin embargo, puede modificar los valores predeterminados en los siguientes patrones para adaptarlos a sus necesidades.

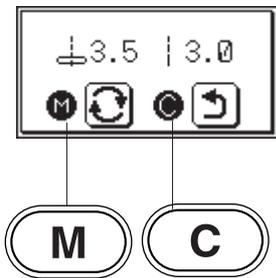
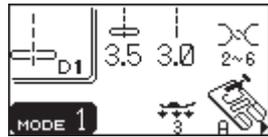
Modo 1: Patrones D-9, 0

Modo 3: Patrones 14 – 20

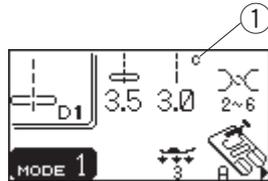
1



2



3



1 Ejemplo: Cambio del valor predeterminado para la longitud de la puntada

Seleccione el patrón de puntadas cuya valor predeterminado desee modificar.

Pulse “-” o “+” para cambiar la longitud de la puntada.

Para reducir la longitud de la puntada, pulse “-”.

Para aumentar la longitud de la puntada, pulse “+”.

2 Pulse la tecla de almacenamiento/recuperación. La pantalla LCD mostrará la ventana de configuración personalizada.

: Pulse el botón de memoria para guardar la configuración personalizada.

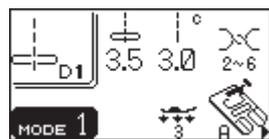
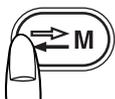
: Pulse el botón de borrado para recuperar la configuración predeterminada.

3 La pantalla LCD volverá a la pantalla anterior y mostrará el símbolo “C” ① para indicar que se han modificado los valores predeterminados.

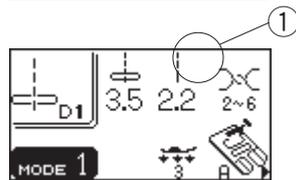
Recuperación de la configuración predeterminada

Seleccione el patrón cuya configuración haya cambiado.

1



2



1 Pulse la tecla de almacenamiento/recuperación. La pantalla LCD mostrará la ventana de configuración personalizada.

2 Pulse la tecla “C” 1. La pantalla LCD volverá a la pantalla anterior y el símbolo “C” desaparecerá. La máquina recuperará los valores predeterminados en fábrica (los mismos que tenía en el momento de comprarla).

Distintos tipos de puntadas rectas

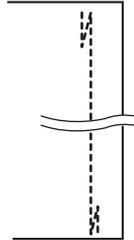
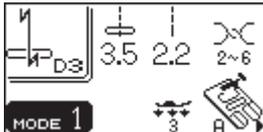


Puntada recta con la aguja a la izquierda

Configuración de la máquina

Patrón:	D2
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie A para zigzag, pie AD para arrastre doble
Presión del pie:	3

Utilice esta puntada para coser el borde de las telas.

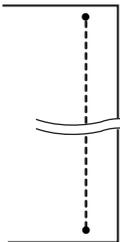
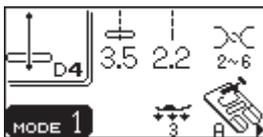


Puntada "Lock-a-Matic" de seguridad de la configuración de la máquina

Configuración de la máquina

Patrón:	D3
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie A para zigzag, pie AD para arrastre doble
Presión del pie:	3

Utilice esta puntada para asegurar el comienzo y el fin de una costura con un pespunte. Cuando llegue al final de la costura, pulse una vez el botón de inversión. La máquina dará cuatro puntadas hacia atrás, cuatro hacia adelante y luego se detendrá automáticamente.



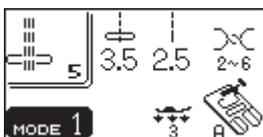
Puntada de seguridad

Configuración de la máquina

Patrón:	D4
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie A para zigzag, pie AD para arrastre doble
Presión del pie:	3

Esta puntada exclusiva se usa cuando se necesita una puntada de seguridad invisible. Baje la aguja cerca del borde delantero de la tela.

La máquina dará varias puntadas de seguridad en el sitio y seguirá avanzando. Si pulsa el botón de inversión al final de la costura, la máquina coserá varias puntadas en el sitio y se detendrá automáticamente.



Puntada elástica triple

Configuración de la máquina

Patrón:	5
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie A para zigzag
Presión del pie:	3

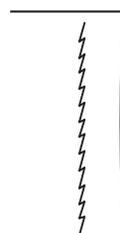
Esta puntada firme y duradera es práctica para aquellas áreas en que se necesita elasticidad y firmeza para garantizar comodidad y duración. Utilícela para reforzar áreas como las costuras de la zona de la entrepierna o las axilas. Utilícela también al coser objetos como mochilas, que necesitan una gran firmeza.

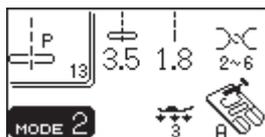
Puntada elástica

Configuración de la máquina

Patrón:	6
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie A para zigzag
Presión del pie:	3

Se trata de una puntada elástica estrecha, que evita el fruncido de las telas de punto y las costuras al bias, al tiempo que permite que la costura se pueda abrir totalmente.





Unión de piezas de patchwork

Configuración de la máquina

Patrón: 13, 16
 Tensión del hilo: 2-6
 Pie prensatelas: Pie A para zigzag
 Presión del pie: 3

Esta puntada es ideal para unir piezas de patchwork.

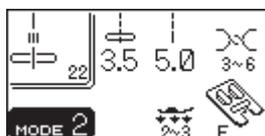


Nudo francés

Configuración de la máquina

Patrón: 19
 Tensión del hilo: 5-8
 Pie prensatelas: Pie F para puntadas de realce
 Presión del pie: 2-3

Utilice esta puntada para puntadas decorativas.

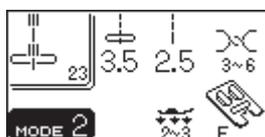


Puntada recta

Configuración de la máquina

Patrón: 22
 Tensión del hilo: 3-6
 Pie prensatelas: Pie F para puntadas de realce
 Presión del pie: 2-3

Utilice esta puntada para contornos decorativos.

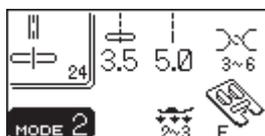


Puntada de refuerzo

Configuración de la máquina

Patrón: 23
 Tensión del hilo: 3-6
 Pie prensatelas: Pie F para puntadas de realce
 Presión del pie: 2-3

Utilice esta puntada para contornos decorativos.



Nueva puntada de refuerzo

Configuración de la máquina

Patrón: 24
 Tensión del hilo: 3-6
 Pie prensatelas: Pie F para puntadas de realce
 Presión del pie: 2-3

Utilice esta puntada para acolchados o puntadas decorativas.



Puntada doble

Configuración de la máquina

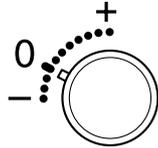
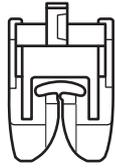
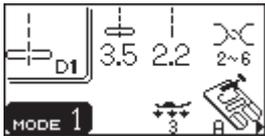
Patrón: 25
 Tensión del hilo: 3-6
 Pie prensatelas: Pie A para zigzag
 Presión del pie: 2-3

La puntada doble le permite dar un toque de “cosido a mano” a la costura de contornos en trajes, chaquetas, vestidos sin mangas y tejanos.

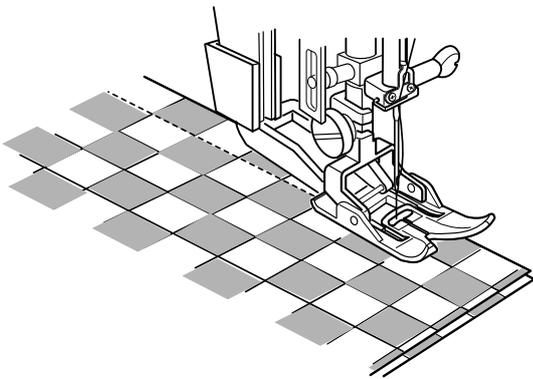
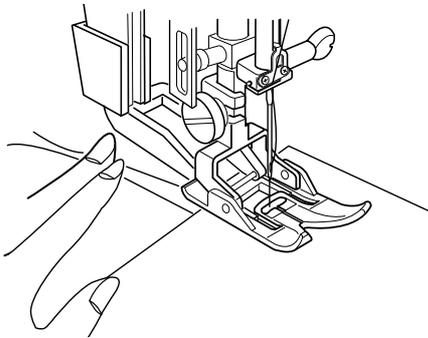
Puntada recta (pie AD para arrastre doble)

Configuración de la máquina

Patrón:	D1
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie AD para arrastre doble
Presión del pie:	3
Rueda de ajuste de arrastre doble:	0



El pie de arrastre doble se puede usar con los patrones D1, D2, D3, D4 (modo 1) y D01, D02, D03, D04 (modo 2).



El pie de arrastre doble resulta extremadamente eficaz para coser con materiales que se deslizan con dificultad, como el vinilo o la piel. También impide que las capas resbalen.

NOTA:

Consulte la página 13 para ver cómo montar el pie de arrastre doble y cómo enganchar el sistema de arrastre doble.

Cosido

Levante el prensatelas y coloque la tela junto a una línea de guía de costura en la placa de agujas. Baje la aguja hasta el punto de la tela donde desee empezar.

Lleve los hilos de la aguja y la bobina hacia la parte posterior. Baje el pie prensatelas.

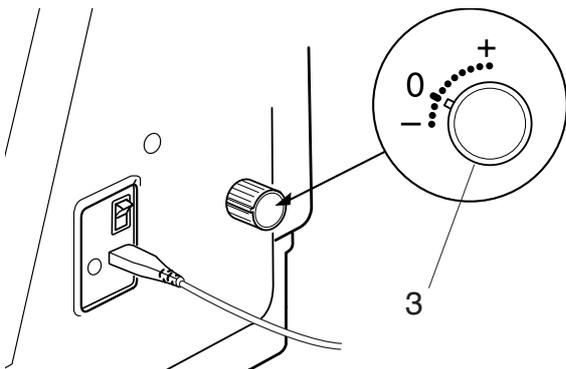
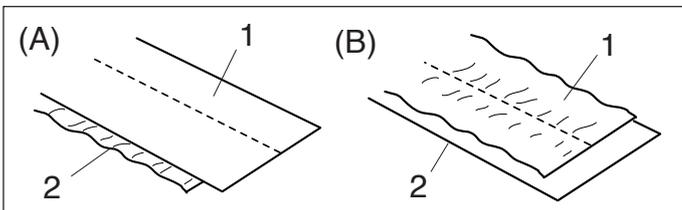
Pise el pedal para empezar a coser. Guíe suavemente la tela por la línea de guía de la costura, dejando que fluya con naturalidad.

Rueda de ajuste de arrastre doble

(A) Si se arruga la capa inferior, gire la rueda de ajuste de arrastre doble hacia "+".

(B) Si se arruga la capa superior, gire la rueda de ajuste de arrastre doble hacia "-".

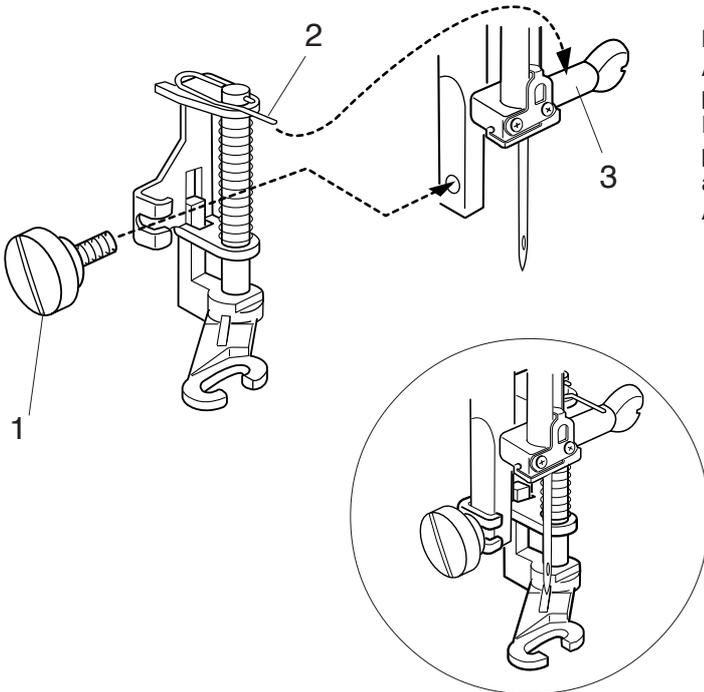
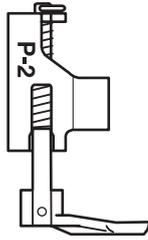
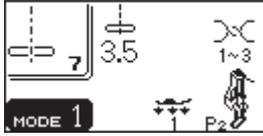
- 1 Capa superior
- 2 Capa inferior
- 3 Rueda de ajuste de arrastre doble



Puntada de hilvanado

Configuración de la máquina

Patrón:	7
Tensión del hilo:	1-3
Pie prensatelas:	Pie P-2 para hilvanado o zurcido
Presión del pie:	1
Dientes de arrastre:	Bajados (consulte la página 25)



Montaje del pie P-2 para hilvanado o zurcido

Afloje el tornillo de palomilla y saque el soporte del pie prensatelas.

Ponga el pie P-2 para hilvanado o zurcido en la barra del prensatelas, colocando el pasador en el tornillo de sujeción de agujas.

Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.

- 1 Tornillo de palomilla
- 2 Pasador
- 3 Tornillo de sujeción de agujas

Cosido

Lleve los hilos de la aguja y la bobina hacia atrás.

Pise el pedal. La máquina dará una puntada y se detendrá automáticamente.

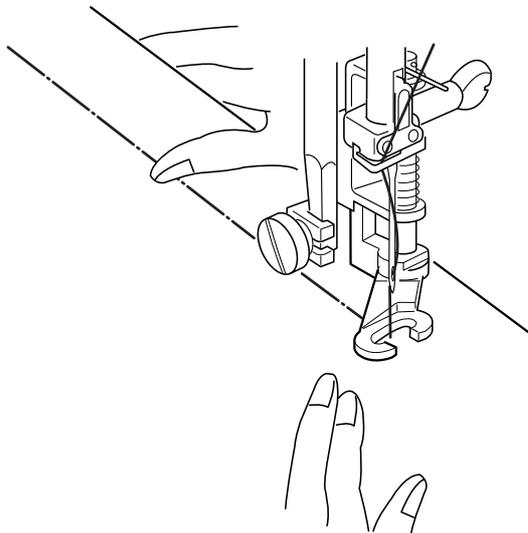
Suelte el pedal.

Sujete la tela con firmeza y deslícela hasta el punto donde desee dar la siguiente puntada.



PRECAUCIÓN:

No tire de la tela mientras esté cosiendo. La aguja podría desviarse y romperse.



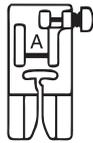
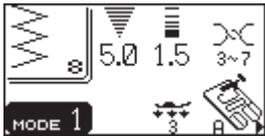
Puntada en zigzag

Configuración de la máquina

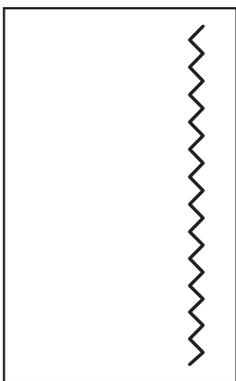
Patrón: 8 (modo 1), 08, 09 (modo 2), 01, 02 (modo 3)
Tensión del hilo: 3-7
Pie prensatelas: Pie A para zigzag
Presión del pie: 3

La puntada en zigzag se emplea en diversos tipos de costuras, incluyendo el sobrehilado. Se puede usar con la mayoría de las telas tejidas.

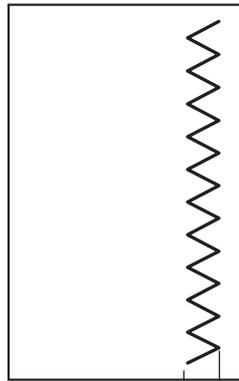
También se puede usar una puntada en zigzag densa para aplicaciones.



2.0



7.0

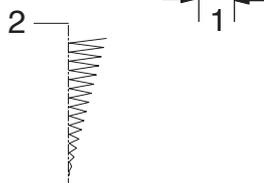


Ajuste de la anchura de la puntada

Pulse el lado derecho del botón (signo +) para aumentar la anchura de la puntada.

Pulse el lado izquierdo del botón (signo -) para reducir la anchura de la puntada.

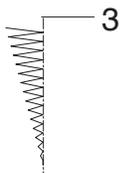
- 1 Anchura de la puntada



La posición de la caída de aguja está fija en el lado izquierdo cuando se utiliza el patrón 01 (modo 3).

Al modificar la anchura de la puntada, lo que cambia es la posición de caída de la aguja en el lado derecho.

- 2 Posición fija de la aguja en el lado izquierdo

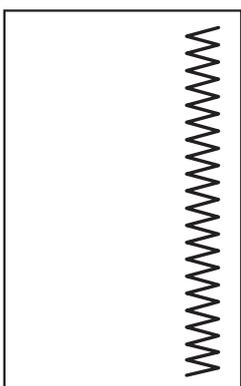


La posición de caída de la aguja está fija en el lado derecho cuando se utiliza el patrón 02.

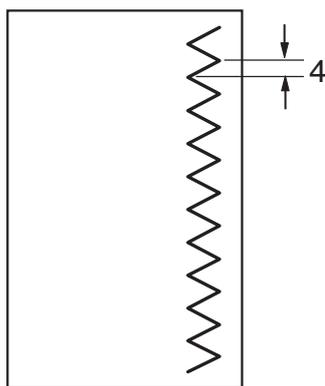
- 3 Posición fija de la aguja en el lado derecho



1.0



5.0



Ajuste de la longitud de la puntada

Pulse el lado derecho del botón (signo +) para aumentar la longitud de la puntada.

Pulse el lado izquierdo del botón (signo -) para reducir la longitud de la puntada.

- 4 Longitud de la puntada

NOTA:

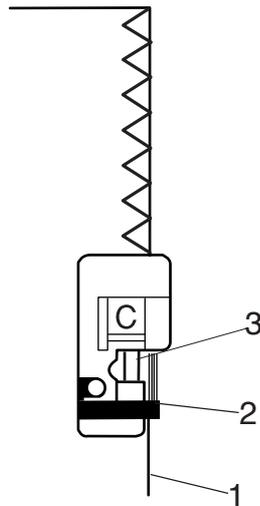
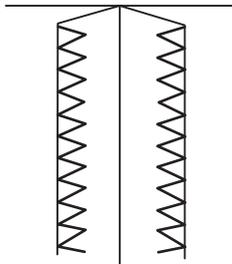
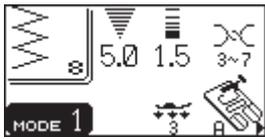
La longitud y la anchura de la puntada se pueden modificar mientras se cose.

Distintos tipos de puntadas de cobertura (sobrehilado)

Sobrehilado con puntada de cobertura en zigzag

Configuración de la máquina

Patrón: 8 (modo 1)
Tensión del hilo: 3-7
Pie prensatelas: Pie A para zigzag
Presión del pie: 3



Coloque el borde de la tela al lado de la guía del prensatelas y comience a coser.

- 1 Borde de las telas
- 2 Guía
- 3 Hilos del pie



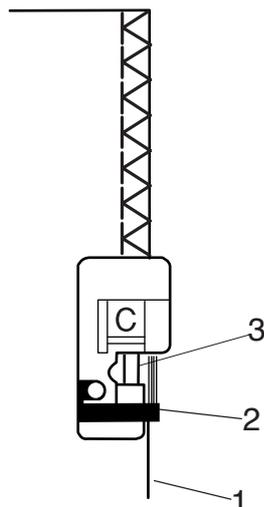
PRECAUCIÓN:

Cuando utilice el pie C para sobrehilados, debe fijar el ancho del zigzag en 5,0, como mínimo, para evitar que la aguja golpee los hilos del pie.

Puntada de cobertura

Configuración de la máquina

Patrón: 0 (modo 1)
Tensión del hilo: 3-7
Pie prensatelas: Pie C para sobrehilados
Presión del pie: 3



Esta puntada se puede usar para coser y sobrehilar simultáneamente los bordes de las telas.

Utilice esta puntada cuando no necesite abrir después las costuras.

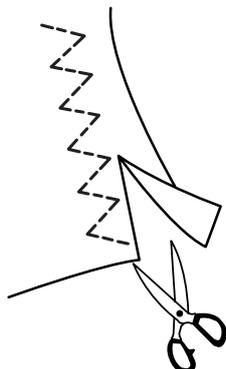
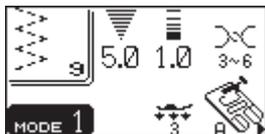
Coloque el borde de la tela al lado de la guía del prensatelas y comience a coser.

- 1 Borde de las telas
- 2 Guía
- 3 Hilos del pie

Puntada en zigzag múltiple (puntada de tricot simple)

Configuración de la máquina

Patrón: 9 (modo 1)
Tensión del hilo: 3-6
Pie prensatelas: Pie A para zigzag
Presión del pie: 3

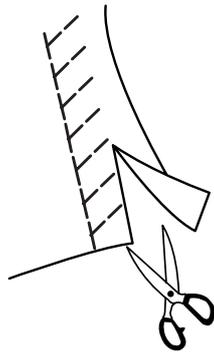


Esta puntada se utiliza para finalizar los bordes no terminados de telas sintéticas y otras telas elásticas que tienden a arrugarse.

Cosa por el borde de la tela, dejando suficiente margen entre el borde de la tela y la costura.

Después de coser, recorte el margen entre el borde de la tela y la costura cerca de las puntadas.

Distintos tipos de puntadas de cobertura (continuación)



Puntada para tejidos de punto

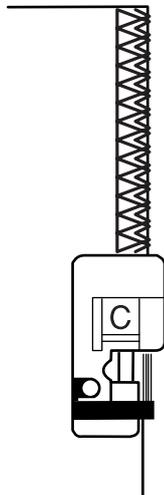
Configuración de la máquina

Patrón: 03 (modo 3)
Tensión del hilo: 3-6
Pie prensatelas: Pie A para zigzag
Presión del pie: 3

Esta puntada es útil para coser telas como puntos sintéticos y terciopelado elástico, ya que aporta una elasticidad y firmeza máximas.

Cosa por el borde de la tela, dejando suficiente margen entre el borde de la tela y la costura.

Después de coser, recorte el margen entre el borde de la tela y la costura cerca de las puntadas.



Puntada de sobrehilado doble

Configuración de la máquina

Patrón: 04 (modo 3)
Tensión del hilo: 3-7
Pie prensatelas: Pie C para sobrehilados
Presión del pie: 3

Esta puntada es excelente para las telas que tienden a deshilacharse, como el lino o la gabardina.

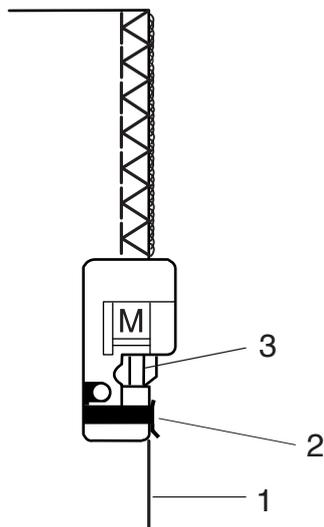
Se cosen dos filas de puntadas en zigzag simultáneamente sobre el borde de la tela, lo que evita que se deshilache.

Coloque el borde de la tela al lado de la guía del prensatelas y comience a coser.



PRECAUCIÓN:

Cuando utilice el pie para sobrehilados, debe fijar el ancho de zigzag en 5,0, como mínimo, para evitar que la aguja golpee los hilos del pie.



Puntada de sobrehilado

Configuración de la máquina

Patrón: 05 (modo 3)
Tensión del hilo: 6-8
Pie prensatelas: Pie M para sobrehilado
Presión del pie: 3

Esta puntada acaba el borde de la tela como si se tratara de una máquina profesional.

Coloque el borde de la tela al lado de la guía del prensatelas y comience a coser.

Nota:

No es posible cambiar la anchura de la puntada en este patrón.



PRECAUCIÓN:

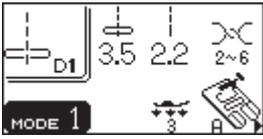
Cuando utilice el pie para sobrehilados C o M, debe fijar el ancho de zigzag en 5,0, como mínimo, para evitar que la aguja golpee los hilos del pie.

- 1 Borde de las telas
- 2 Guía
- 3 Hilos del pie

Costura de cremalleras

Configuración de la máquina

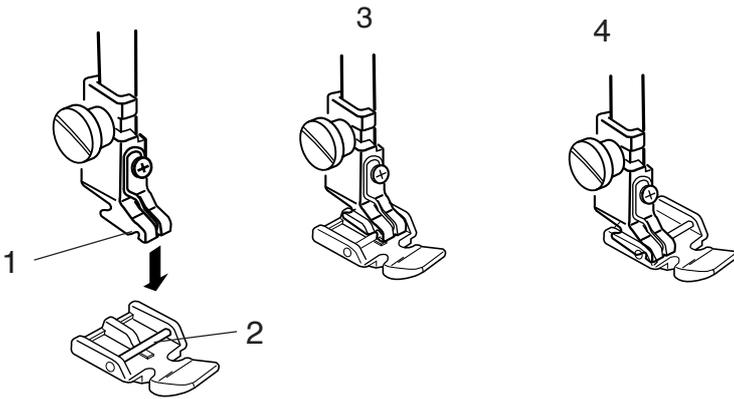
Patrón:	D1 (modo 1)
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie E para cremalleras
Presión del pie:	3



Montaje del pie E para cremalleras

Fije el pasador del pie E para cremalleras en la ranura del soporte del pie prensatelas.

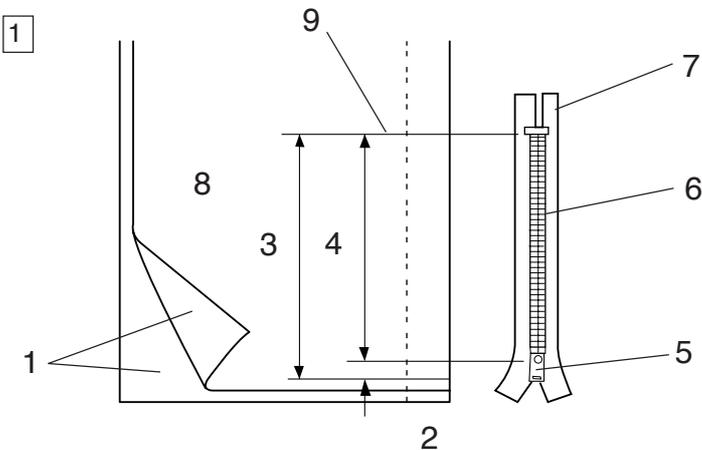
- 1 Ranura
- 2 Pasador
- 3 Para coser el lado izquierdo de la cremallera, coloque el pie E para cremalleras con el pasador a la derecha.
- 4 Para coser el lado derecho de la cremallera, coloque el pie E para cremalleras con el pasador a la izquierda.



Preparación de la tela

1 Añada 1 cm al tamaño de la cremallera. Éste es el tamaño total de la abertura.

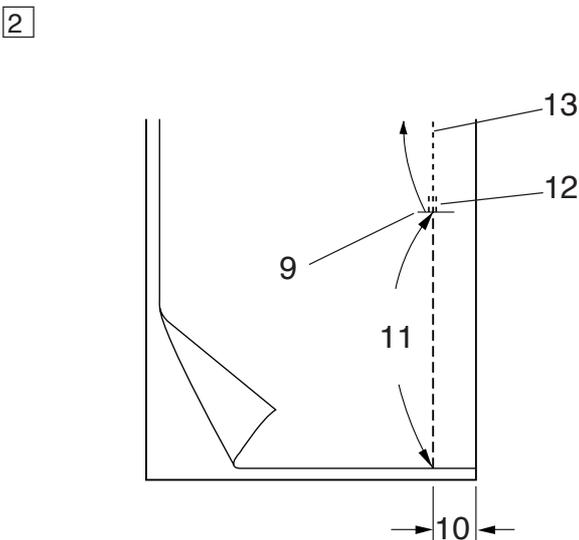
- 1 Anverso de la tela
- 2 1 cm
- 3 Tamaño de la abertura
- 4 Tamaño de la cremallera
- 5 Deslizador
- 6 Dientes de la cremallera
- 7 Cinta de la cremallera
- 8 Reverso de la tela
- 9 Final de la abertura de la cremallera



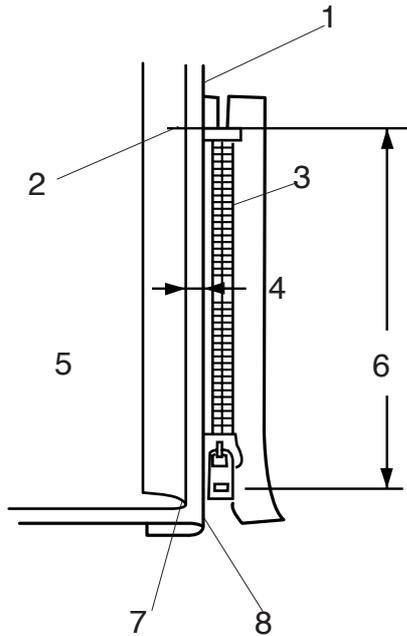
2 Una los lados visibles de la tela y cosa hasta el extremo de la abertura, dejando 2 cm de margen.

Dé unas puntadas inversas para cerrar las costuras. Aumente manualmente la longitud de la puntada a 5,0 e hilvane la abertura de la cremallera con un hilo suelto.

- 10 2 cm de margen
- 11 Hilvanado
- 12 Puntadas inversas
- 13 Puntadas de la costura



3



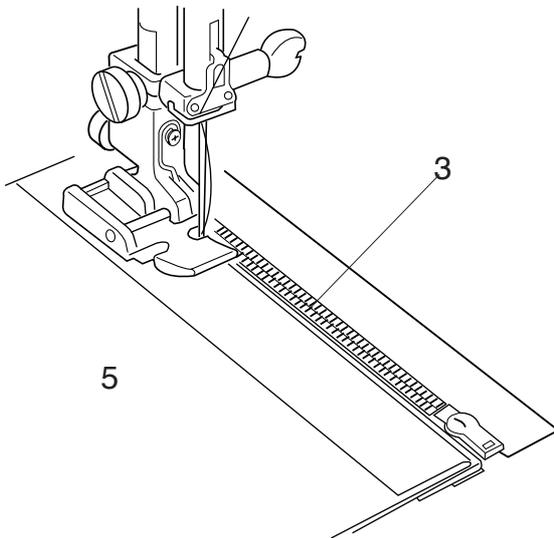
Cosido

3 Doble hacia atrás el margen izquierdo. Gire el margen derecho de costura hacia abajo para formar un pliegue de entre 0,2 y 0,3 cm. Coloque los dientes de la cremallera junto al dobléz y sujételos con alfileres.

Fije los valores originales de la longitud de la puntada y la tensión del hilo.

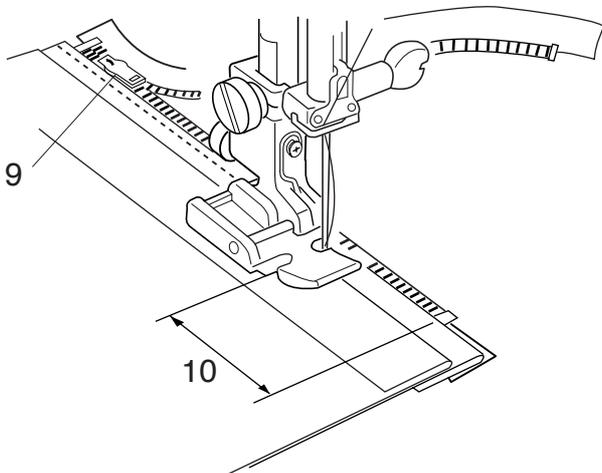
- 1 Tela inferior
- 2 Final de la abertura
- 3 Dientes de la cremallera
- 4 Margen de 0,2 a 0,3 cm
- 5 Anverso de la tela superior
- 6 Tamaño de la abertura
- 7 Puntadas de hilvanado
- 8 Pliegue

4



4 Coloque el pie E para cremalleras con el pasador a la derecha. Baje el pie sobre la parte superior de la tela, en la base de la cremallera, para que la aguja atraviese la tela al lado del pliegue y la cinta de la cremallera.

5

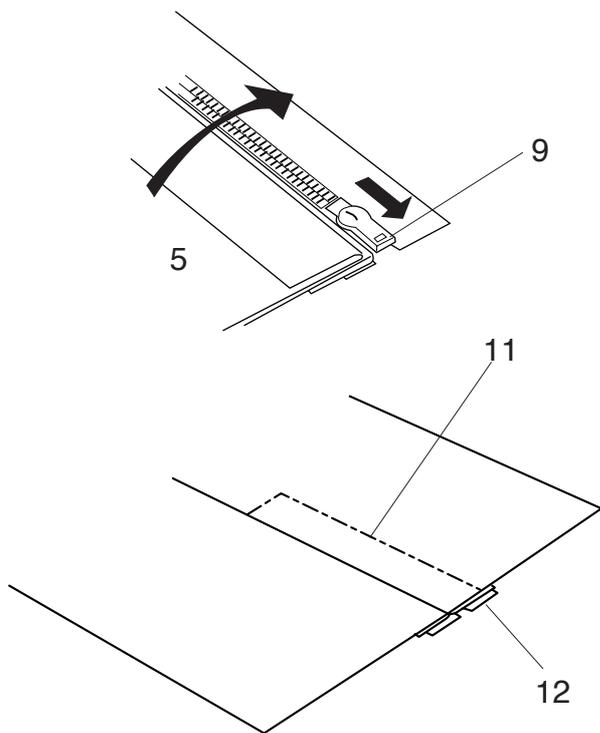


5 Cosa a lo largo de la cremallera, guiando los dientes de la cremallera por el borde inferior del prensatelas. Cosa todas las capas que hay al lado del pliegue. Pare la máquina 5 cm antes de que el pie E alcance el deslizador en la cinta de la cremallera.

Acerque la aguja ligeramente a la tela. Eleve el prensatelas y abra la cremallera. Baje el prensatelas y acabe de coser la costura.

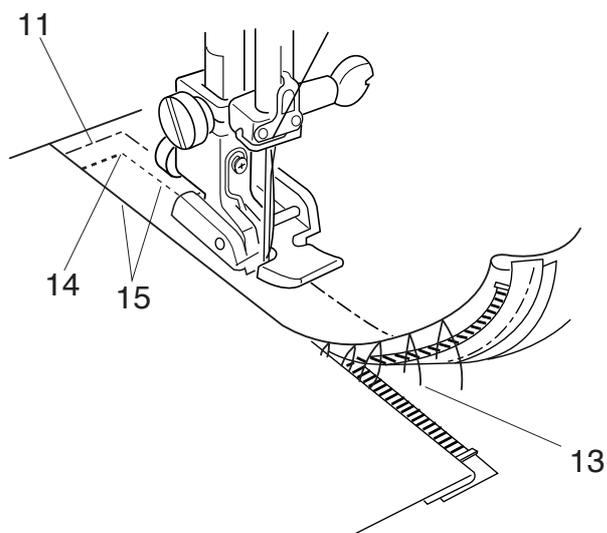
- 9 Deslizador
- 10 5 cm

6



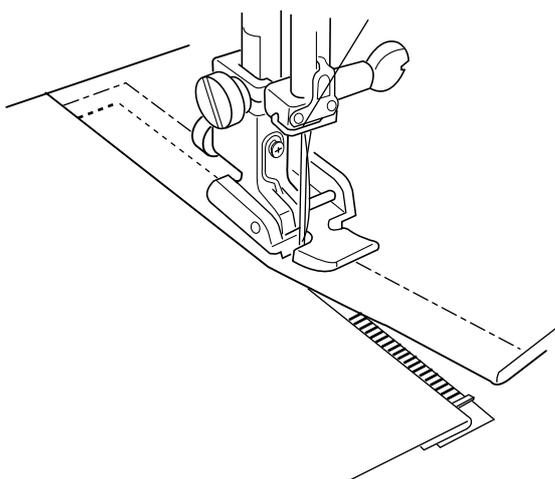
- 6 Cierre la cremallera y abra la tela con el anverso hacia arriba. Hilvane la tela abierta y la cremallera para unir las.
- 11 Hilvanado
 - 12 Lengüeta de la cremallera

7



- 7 Vuelva a colocar el pie E para cremalleras con el pasador izquierdo. Pespunte el extremo de la apertura hasta 0,7 - 1 cm. Una la tela y la cinta de la cremallera, guiando los dientes de la cremallera por el borde inferior del prensatelas. Deténgase a unos 5 cm del borde superior de la cremallera. Descosa las puntadas de hilvanado.
- 13 Puntadas de hilvanado
 - 14 Extremo de la apertura
 - 15 0,7 - 1 cm

8

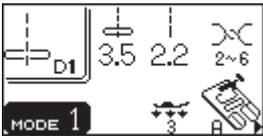


- 8 Baje la aguja hasta la tela, suba el prensatelas y abra la cremallera. Baje el prensatelas y coso el resto de la costura, dejando un pliegue regular. Saque los hilos del hilvanado tras acabar la costura.

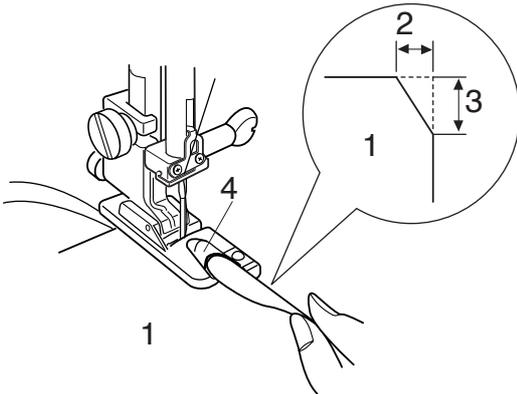
Dobladillo enrollado

Configuración de la máquina

Patrón:	D1 (modo 1)
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie D para dobladillo enrollado
Presión del pie:	3



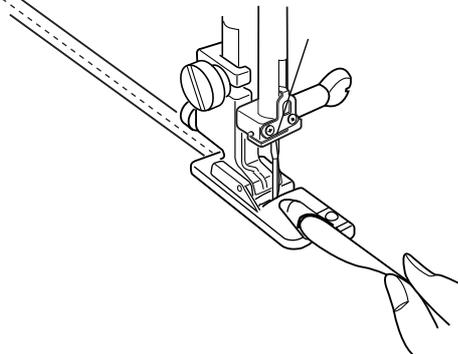
1



- 1 Doble el borde de la tela dos veces, con una longitud de 6 cm y una anchura de 0,3 cm.
Recorte 0,5 x 0,8 cm en la esquina para poder introducir el dobladillo en el pie con más facilidad.

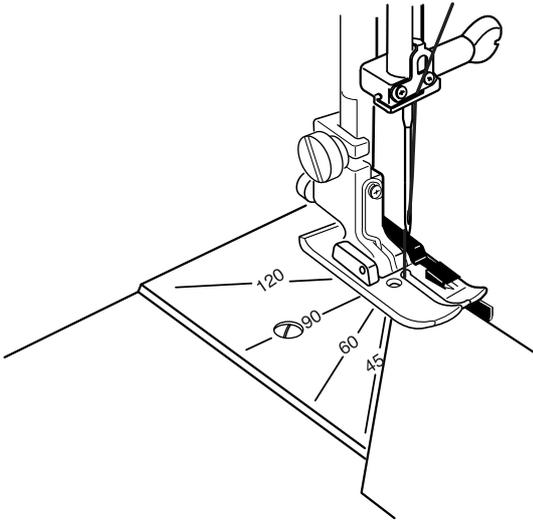
- 1 Reverso de la tela
- 2 0,5 cm
- 3 0,8 cm
- 4 Ondulación del pie

2



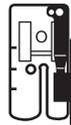
- 2 Coloque la tela alineando el borde del dobladillo con la guía del pie.
Baje el pie y cosa entre 1 y 2 cm, mientras lleva ambos hilos a la parte posterior.
Detenga la máquina y baje la aguja hasta la tela.
Levante el prensatelas e introduzca la parte doblada de la tela en la ondulación del pie.
Baje el pie y cosa, levantando el borde de la tela para que entre de forma uniforme y sin problemas.

ACOLCHADOS (modo 2)



Escuadra en la placa de agujas

Para coser un patchwork en el ángulo que desee no necesita hacer marcas: use la escuadra exclusiva de la placa de agujas. Los ángulos marcados son 45, 60, 90 y 120.



Costura de piezas en patchwork

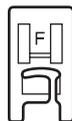
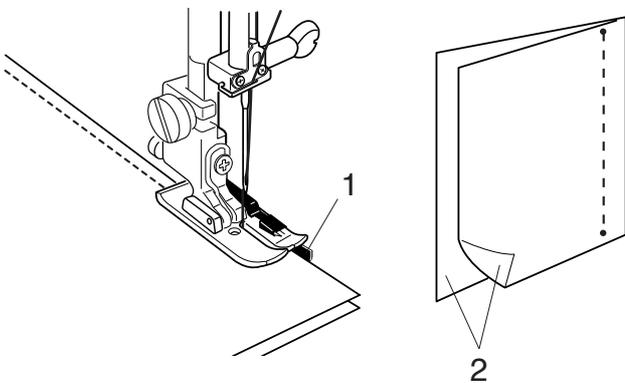
Configuración de la máquina

Patrón: 11 (modo 2)
 Tensión del hilo: 2-6
 Pie prensatelas: Pie O para costura de 1/4"
 Presión del pie: 3

Las puntadas "Lock-a-Matic" (patrón 03) y de cierre automático (patrón 04) del modo 1 son ideales para unir piezas de patchwork.

Coloque las piezas de patchwork con los anversos unidos. Cosa guiando el borde de la tela por la guía del pie para mantener un margen de costura preciso de 1/4".

- 1 Guía
- 2 Anverso de la tela



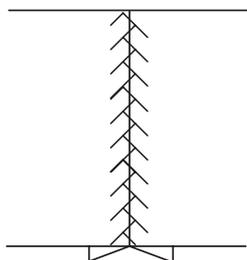
Puntadas de patchwork

Configuración de la máquina

Patrón: 33 (modo 2)
 Tensión del hilo: 1-4
 Pie prensatelas: Pie F de puntadas de realce
 Presión del pie: 2-3

Los patrones 64-70 del modo 2 se pueden usar como puntadas de patchwork.

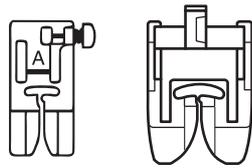
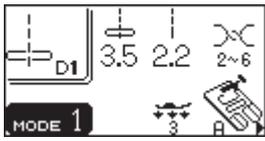
Abra totalmente la costura con el anverso hacia arriba y realice unas puntadas de patchwork por la línea de costura.



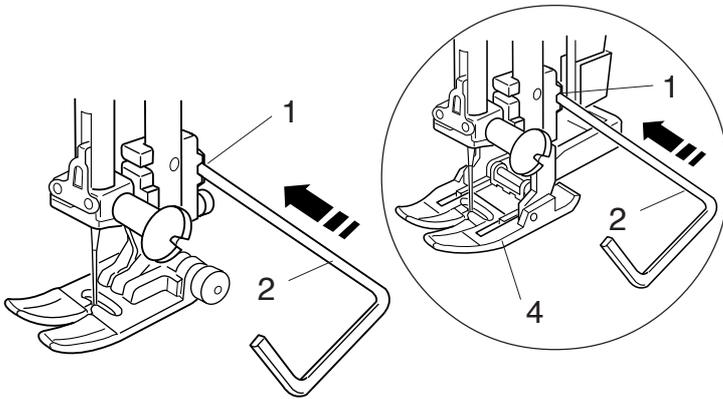
Acolchados

Configuración de la máquina

Patrón:	D1 (modo 1)
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie A para zigzag o pie AD para arrastre doble (página 13)
Presión del pie:	3



Reduzca la presión del pie a "2" para facilitar el movimiento del material abultado.



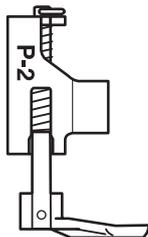
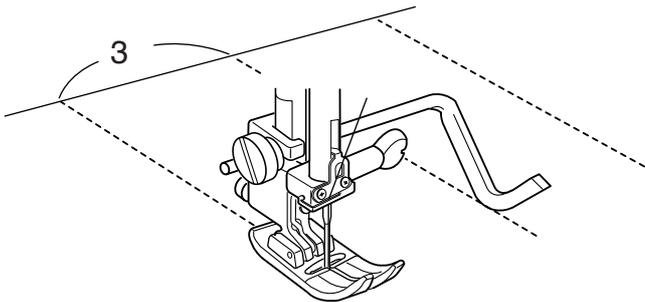
Colocación de la barra de acolchados:

Introduzca la barra de acolchado en la abertura y deslice la barra para fijar la separación que desee entre las costuras.

- 1 Abertura en el soporte del pie prensatelas
- 2 Barra de acolchados
- 3 Separación entre las costuras
- 4 Pie de arrastre doble

Cosido

Cosa mientras sigue la costura anterior con la barra de acolchado.



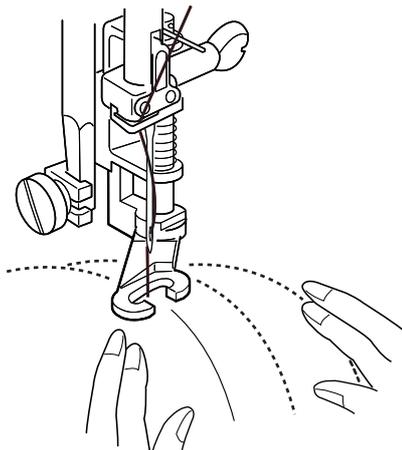
Acolchado libre

Configuración de la máquina

Patrón:	11 (modo 2)
Tensión del hilo:	2-6
Pie prensatelas:	Pie P-2 de hilvanado o zurcido
Presión del pie:	1
Dientes de arrastre:	Bajados (consulte la página 25)

Hilvane o una con alfileres las capas de acolchado. Dibuje un diseño de acolchado en la tela superior con un rotulador lavable. Mueva las capas de acolchado lenta y uniformemente mientras cose sobre el diseño marcado.

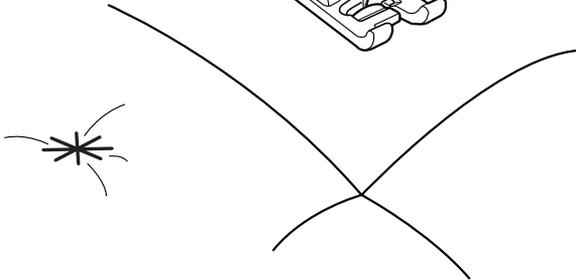
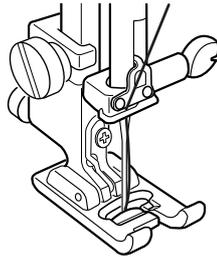
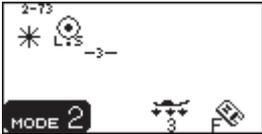
Si se utilizan los patrones 61, 62 o 63 (modo 2), hay que bajar los dientes de arrastre antes de empezar a coser.



Puntada de broche

Configuración de la máquina

Patrón: 73 (modo 2)
Tensión del hilo: 3-6
Pie prensatelas: Pie F para puntadas de realce
Presión del pie: 2-3

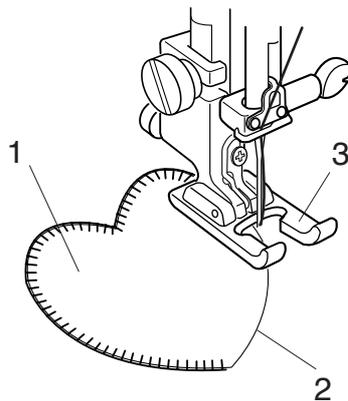
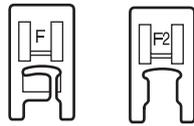


La puntada de broche puede servirle para unir las capas gruesas de acolchado.

Seleccione el patrón 73 y pulse el botón de memoria.

Pulse el botón de puntada de seguridad.

Baje el prensatelas y comience a coser. La máquina se detendrá automáticamente después de coser una unidad del patrón. Eleve el prensatelas y mueva la tela hasta la siguiente posición.



Aplicación

Configuración de la máquina

Patrón: 35-41 (modo 2)
Tensión del hilo: 1-4
Pie prensatelas: Pie F para puntadas de realce o F2 para realce
Presión del pie: 2

Los acolchados pueden ser más atractivos y artísticos si se añaden aplicaciones.

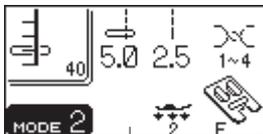
Coloque una aplicación en la tela e hilvánela en su sitio, o utilice una red fusible para fijar la aplicación.

Guíe la tela de la aplicación de modo que la aguja caiga fuera del borde de ésta cuando la aguja gire a la derecha.

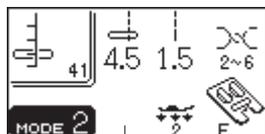
- 1 Aplicación
- 2 Borde de la aplicación
- 3 Pie para realce

NOTA:

Las anchuras de puntada de los patrones 40 (3,5 mm) y 41 (2 mm) no se pueden cambiar, pero la posición de caída de la aguja se desplazará a izquierda o derecha al pulsar el botón de ajuste de la anchura de la puntada.



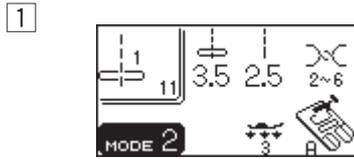
40



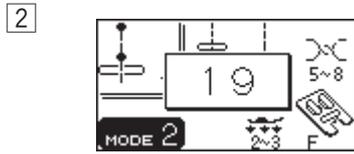
41

Programación de nudos franceses

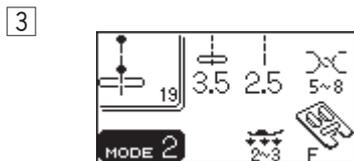
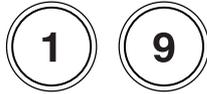
Ejemplo: Combinación de los patrones 19 y 12.



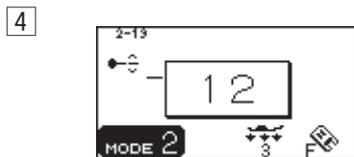
1 Seleccione el modo 2.



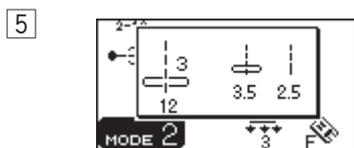
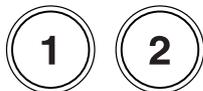
2 Seleccione el patrón 19.



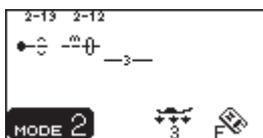
3 Pulse el botón de memoria.



4 Seleccione el patrón 12.



5 Pulse el botón de memoria.

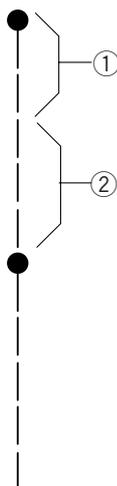


6 Baje el prensatelas y comience a coser.

- ① Patrón 19
- ② Patrón 12

NOTA:

La velocidad de costura máxima será la del patrón con la velocidad más baja de la combinación.



PUNTADAS PRÁCTICAS Y DECORATIVAS (modo 3)

Ojales

Distintos tipos de ojales

SEN



14

14 Ojal de sensor (cuadrado)

Este ojal cuadrado se usa para telas de peso medio a grande. El tamaño del ojal se determina automáticamente al poner un botón en el pie prensatelas.

AUTO



15

15 Ojal automático (cuadrado)

Este otro ojal cuadrado es similar al anterior, pero el tamaño del ojal se puede fijar de forma manual y memorizarlo para coser otros ojales del mismo tamaño.

Este ojal es útil para telas abultadas o para coser capas desiguales.



16

16 Ojal redondeado

Este ojal se usa en telas de peso bajo a medio, especialmente con blusas y prendas de niños.



17

17 Ojal para telas finas

Este ojal está redondeado en los extremos y se usa con telas finas y delicadas, como la seda fina.



18

18 Ojal en forma de cerradura

Este ojal de cerradura se usa para telas de peso medio a grande. También es útil con botones más grandes y gruesos.



19

19 Ojal elástico

Este ojal se puede usar en telas elásticas. También se puede usar como ojal decorativo.



20

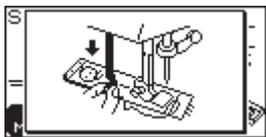
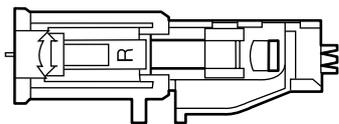
20 Ojal para telas de punto

Este ojal es adecuado para telas de punto. También se puede usar como ojal decorativo.

Ojales de sensor

Configuración de la máquina

Patrón:	14 (modo 3)
Tensión del hilo:	1-5
Pie prensatelas:	Pie R para ojales automáticos
Presión del pie:	3



Ojal cuadrado

Los ojales 14 y 16 a 20 son de sensor.

El tamaño del ojal se fija automáticamente colocando un botón en la parte posterior del pie R para ojales automáticos.

El soporte de botones del pie admite botones con diámetros de entre 0,5 y 2,5 cm.

En ocasiones hay que cambiar el tamaño del ojal para adecuarlo a determinados materiales pesados o a unas telas e hilos concretos. Haga un ojal de prueba en una pieza sobrante de tela para comprobar la configuración.

La anchura predeterminada del ojal es la adecuada para botones normales.

Use una entretela para las telas elásticas o finas.

Cosido

- 1 Pulse el botón de subida y bajada de la aguja para subirla. Coloque el pie R para ojales automáticos, encajando el pasador en la ranura del soporte del pie prensatelas.

- 1 Ranura
- 2 Pasador

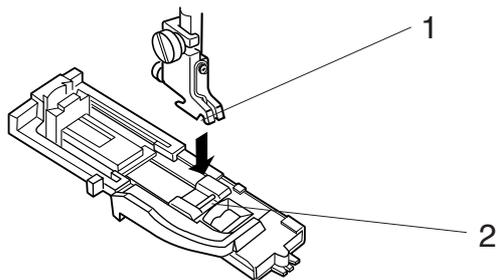
- 2 Tire hacia atrás del soporte para botones y ponga el botón en él. Encájelo firmemente en el botón.
- 3 Soporte para botones

NOTA:

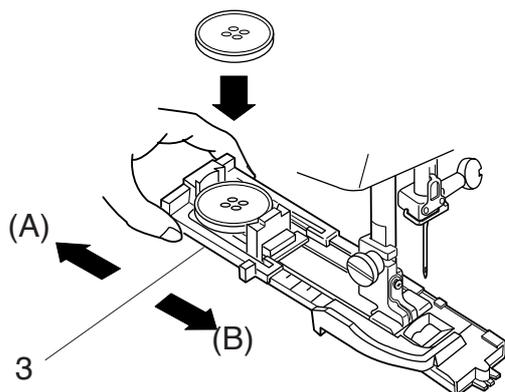
Si el botón es muy grueso, haga un ojal de prueba en una pieza sobrante de tela.

Si le cuesta pasar el botón por el ojal de prueba, puede alargar el ojal tirando del soporte para botones ligeramente hacia atrás. De este modo alarga la longitud del ojal.

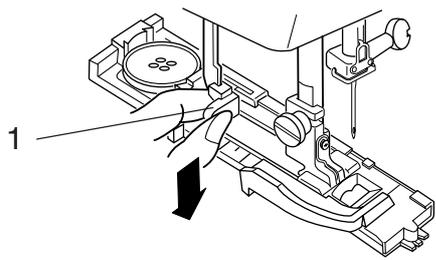
1



2

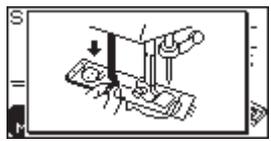


3

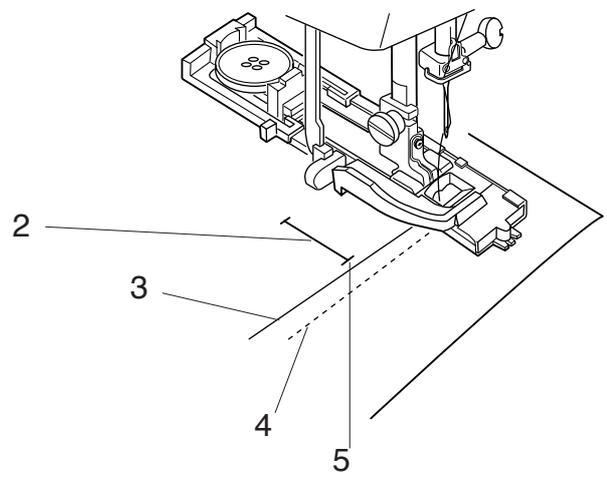


3 Baje la palanca de ojales tanto como sea posible.
1 Palanca de ojales

NOTA:
Si comienza a coser sin bajar la palanca de ojales, la pantalla LCD mostrará una advertencia y la máquina se detendrá después de unas puntadas. Baje la palanca de ojales y empiece a coser.

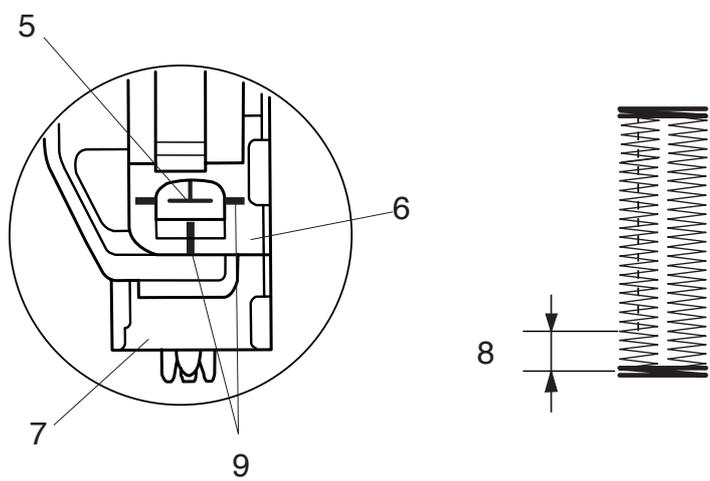


4



4 Introduzca la punta de la tela bajo el prensatelas. Pulse dos veces el botón de subida y bajada de la aguja. Saque la tela, moviéndola a la izquierda para pasar el hilo de la aguja por el orificio del prensatelas. Ponga la prenda bajo el pie y baje la aguja en el punto inicial de la marca del ojal.
Luego baje el pie R para ojales automáticos.
2 Marca del ojal
3 Hilo de la aguja
4 Hilo de la bobina
5 Punto inicial

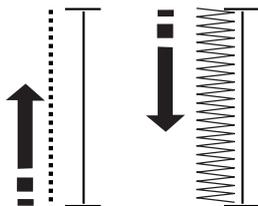
NOTA:
Asegúrese de que no queda ningún espacio entre el deslizador y el tope frontal, ya que de lo contrario la longitud de los lados derecho e izquierdo sería diferente.



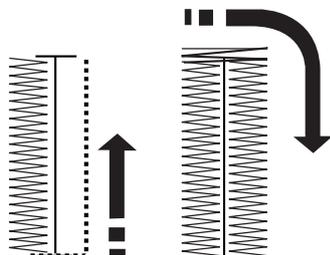
6 Deslizador
7 Tope delantero
8 Hueco de costura
9 Marca de inicio

5

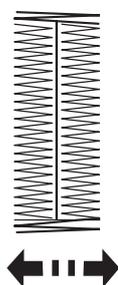
Paso 1



Paso 2



Paso 3



- 5 Ponga en marcha la máquina para coser el ojal.
El ojal se cose automáticamente.

Paso 1: La máquina coserá en primer lugar el remate delantero y la fila izquierda.

Después, vuelve al punto de inicio con una puntada recta.

Paso 2: La máquina cose la fila derecha.

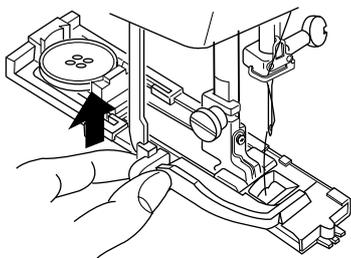
Paso 3: La máquina cose el remate posterior y se detiene automáticamente.

Para coser otro ojal, pulse el botón del cortahilos y eleve el prensatelas. Mueva la tela al punto donde desea coser el siguiente ojal, baje el pie y ponga en marcha la máquina.

NOTA:

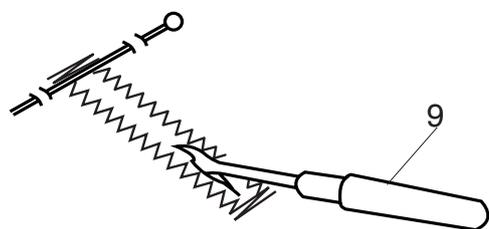
Una vez seleccionado el ojal, pulse el botón de memoria del cortahilos. Se enciende el indicador LED y se corta el hilo automáticamente al terminar de coser.

6



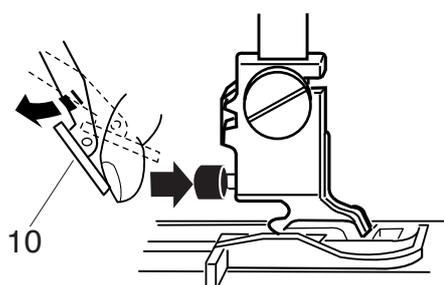
- 6 Después de coser el ojal, empuje hacia arriba la palanca de ojales tanto como sea posible.

7



- 7 Retire la tela y ponga un alfiler justo debajo del remate, en ambos extremos, para no cortar el hilo accidentalmente. Corte la abertura con un descosedor.

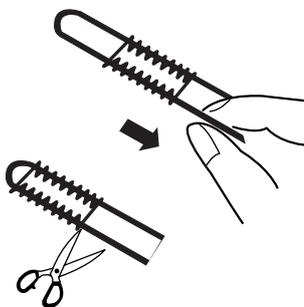
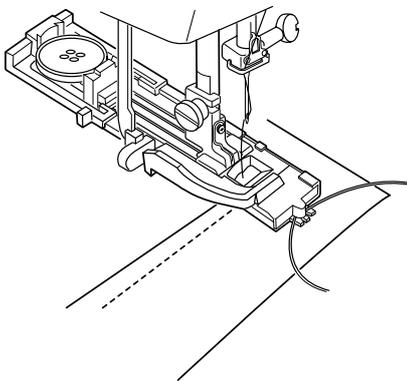
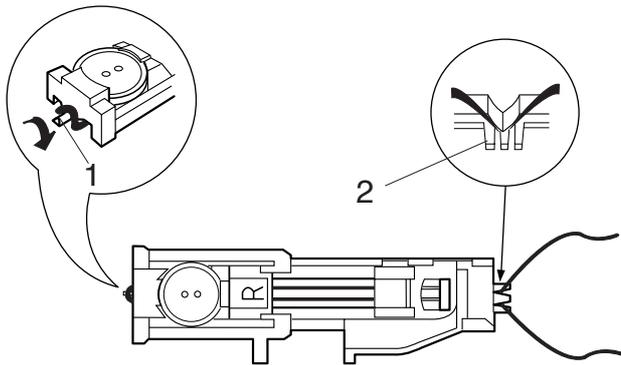
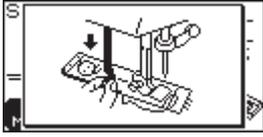
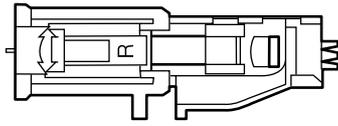
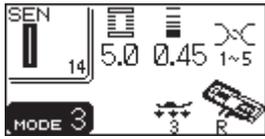
9 Descosedor



NOTA:

Cuando desenganche el pie para ojales, mueva hacia arriba el sistema de arrastre doble para poder acceder fácilmente al botón rojo.

10 Sistema de arrastre doble



Ojal acordonado

Configuración de la máquina:

Patrón:	14 (modo 3)
Tensión del hilo:	1-5
Pie prensatelas:	Pie R para ojales automáticos
Presión del pie:	3

Para coser ojales acordonados, siga el mismo procedimiento que para el ojal de sensor.

- 1 Con el pie R para ojales automáticos levantado, enganche el cordón de relleno en el puntal de la parte posterior del pie para ojales.
- 2 Traiga los extremos hacia usted, por debajo del pie, dejando libre el extremo delantero.
- 3 Enganche los extremos del cordón de relleno en las horquillas de la parte delantera del pie para ojales para sujetarlos correctamente.
 - 1 Puntal
 - 2 Horquillas
- 4 Baje la aguja a la prenda donde vaya a empezar el ojal y baje el prensatelas.
- 5 Baje la palanca y el pie para ojales. Ponga en marcha la máquina y cosa el ojal sobre el cordón de relleno. La máquina se detiene automáticamente al acabar.
- 6 Retire la tela de la máquina y corte sólo el hilo de coser.
- 7 Tire del extremo izquierdo del cordón de relleno para apretarlo. Pase el extremo del cordón por una aguja de zurcir, llévelo al reverso de la tela y córtelo.

NOTAS:

Fije la anchura de la puntada en función del grosor del cordón de relleno que vaya a utilizar.

Para cortar la abertura del ojal, consulte la página 52.

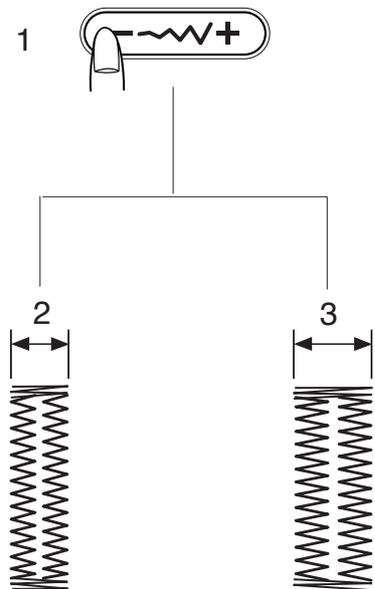
Cambio de la anchura del ojal

Pulse el botón de ajuste de la anchura de la puntada. Se abre la ventana de ajuste.

Pulse “+” para aumentar la anchura del ojal.

Pulse “-” para reducir la anchura del ojal.

- 1 Botón de ajuste de la anchura de la puntada
- 2 Ojal más estrecho
- 3 Ojal más ancho



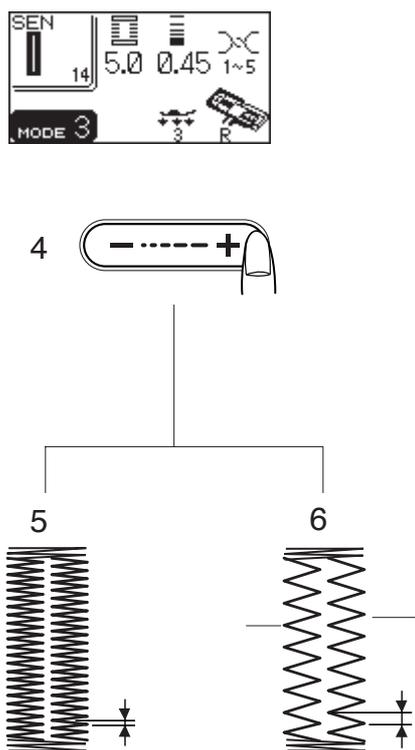
Cambio de la densidad de puntadas del ojal

Pulse el botón de ajuste de la longitud de la puntada. Se abre la ventana de ajuste.

Pulse “+” para reducir la densidad de las puntadas.

Pulse “-” para aumentar la densidad de las puntadas.

- 4 Botón de ajuste de la longitud de la puntada
- 5 Ojal con puntadas más densas
- 6 Ojal con puntadas menos densas



NOTAS:

Para cambiar la anchura del ojal y la densidad de la puntada al coser un ojal de prueba, detenga la máquina en la fila izquierda o derecha del ojal y ajuste la anchura y la densidad de la puntada para encontrar la configuración adecuada.

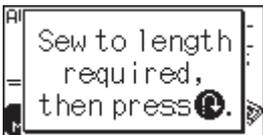
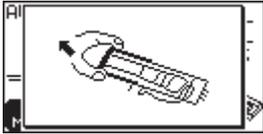
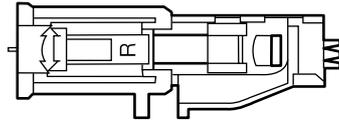
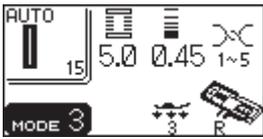
Pulse el botón de memoria para poder coser un ojal con la nueva configuración.

La configuración volverá a los valores predeterminados cuando se apague la máquina o se seleccione otra puntada.

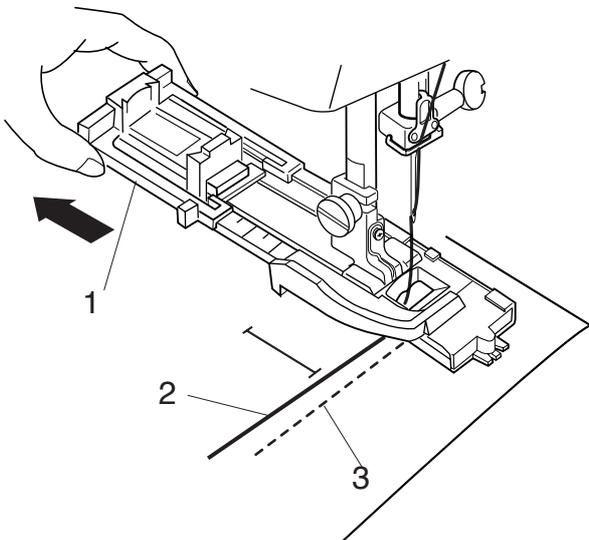
Ojal automático

Configuración de la máquina

Patrón:	15 (modo 3)
Tensión del hilo:	1-5
Pie prensatelas:	Pie R para ojales automáticos
Presión del pie:	3



1 Saque totalmente el soporte de botones del pie para ojales.



2 Coloque la tela bajo el pie prensatelas. Pulse dos veces el botón de subida y bajada de la aguja.

3 Saque la tela, moviéndola a la izquierda para pasar el hilo de la aguja por el orificio del prensatelas.

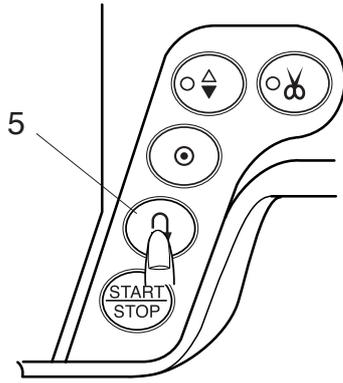
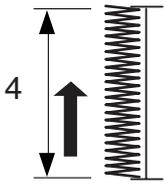
4 Ponga la tela bajo el pie y baje la aguja hasta el punto inicial. Luego baje el pie R para ojales automáticos.

- 1 Soporte para botones
- 2 Hilo de la aguja
- 3 Hilo de la bobina

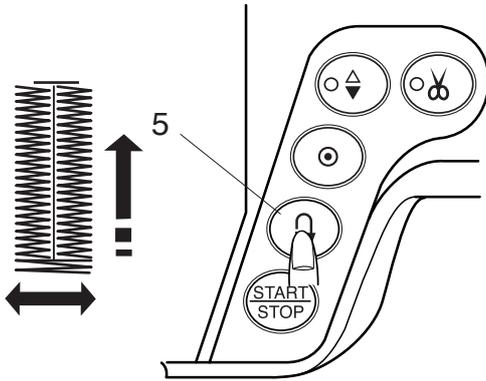
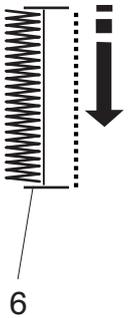
NOTAS:

No es necesario bajar la palanca de ojales.
Si desea cambiar la anchura del ojal y la densidad de la puntada, pulse los botones de anchura y longitud de la puntada.
Si hay una diferencia de densidad entre las filas izquierda y derecha del ojal, consulte la página 86 para corregirlo.
Si desea coser un ojal de una longitud mayor que la que permite el pie R para ojales automáticos, utilice el pie F para puntadas de realce o el pie B para ojales (elemento opcional).

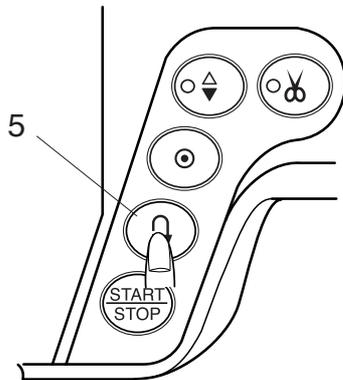
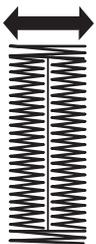
Cosido



- 5 Pulse el pedal para coser el lado izquierdo hasta la longitud del ojal.
Detenga la máquina y pulse el botón de puntada inversa.
4 Longitud deseada
5 Botón de inversión



- 6 Vuelva a poner en marcha la máquina. La máquina realizará un embaste automáticamente y coserá el lado derecho del ojal.
Detenga la máquina cuando llegue a la posición opuesta al punto de inicio.
Pulse el botón de inversión.
6 Punto de inicio



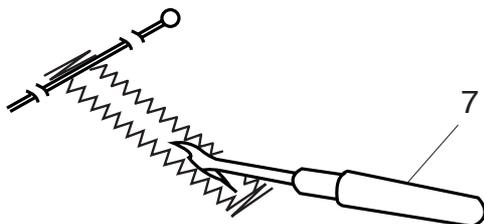
- 7 Mantenga pisado el pedal. La máquina coserá el remate, cerrará las puntadas y se detendrá automáticamente cuando el ojal esté acabado.

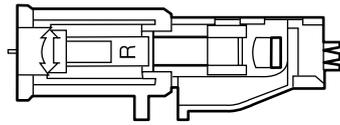
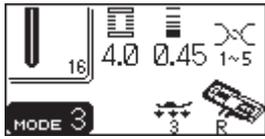
- 8 Para hacer el siguiente ojal, coloque la tela y pise el pedal.
Para coser el siguiente ojal con un tamaño diferente, pulse el botón de memoria (M) para memorizar un nuevo tamaño y empiece a coser desde el principio.

NOTAS:

La máquina coserá ojales idénticos al primero.
La densidad de la puntada del ojal memorizado no se puede cambiar.

- 9 Corte la abertura con un descosedor.
7 Descosedor





Ojales redondeados (16 y 17)

Configuración de la máquina

Patrón:	16 (modo 3) o 17 (modo 3)
Tensión del hilo:	1 - 5
Pie prensatelas:	Pie R para ojales automáticos
Presión del pie:	3

* El procedimiento de costura es igual que para el ojal 14

Ajuste de la anchura del ojal en el patrón de puntadas 16

Pulse el botón de ajuste de la anchura de la puntada. Se abre la ventana de ajuste.

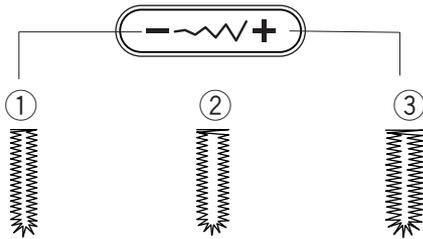
Pulse "+" para ensanchar el ojal.

Pulse "-" para estrechar el ojal.

① Puntada de 2,5 de anchura

② Puntada de 4,0 de anchura

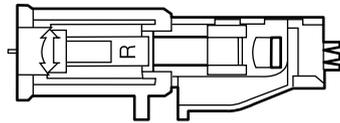
③ Puntada de 5,5 de anchura



* La longitud de la puntada debe estar entre 0,3 y 0,8.

Ajuste de la longitud de las puntadas del ojal en el patrón 16

* La longitud de la puntada debe estar entre 0,3 y 0,8.



Ojales en forma de cerradura (18)

Configuración de la máquina

Patrón:	18 (modo 3)
Tensión del hilo:	1 - 5
Pie prensatelas:	Pie R para ojales automáticos
Presión del pie:	3

* El procedimiento de costura es igual que para el ojal 14 (consulte la página 50).

Ajuste de la anchura del ojal en el patrón de puntadas 18

Pulse el botón de ajuste del ancho de la puntada. Se abre la ventana de ajuste.

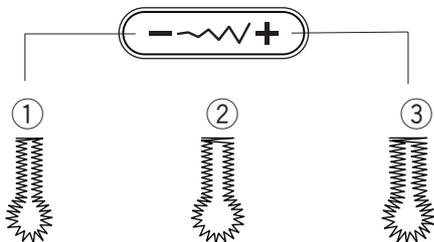
Pulse "+" para ensanchar el ojal.

Pulse "-" para estrechar el ojal.

① Puntada de 5,5 de anchura

② Puntada de 6,5 de anchura

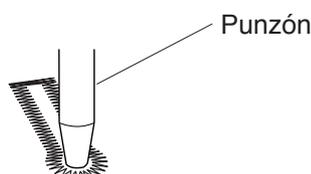
③ Puntada de 7,0 de anchura



* La anchura de la puntada debe estar entre 5,5 y 7,0.

Ajuste de la longitud de las puntadas del ojal en el patrón 18

* La longitud de la puntada debe estar entre 0,3 y 0,8.

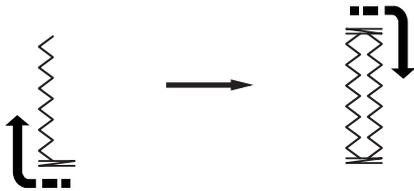
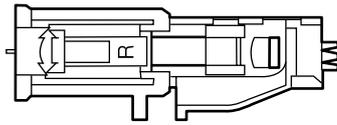
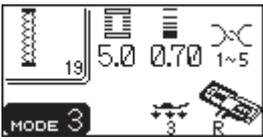


* Utilice un punzón para practicar un ojal en forma de cerradura.

Ojal para telas de punto (19)

Configuración de la máquina

Patrón: 19 (modo 3)
Tensión del hilo: 1 - 5
Pie prensatelas: Pie R para ojales automáticos
Presión del pie: 3



1 Cosa la fila izquierda.

2 Cosa el remate delantero.

3 Cosa el remate posterior y la fila derecha. La máquina se detendrá automáticamente al terminar de coser.

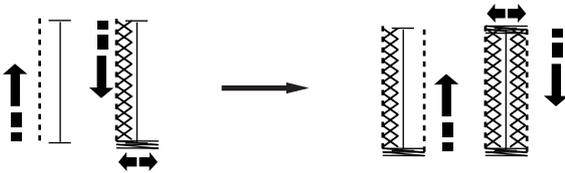
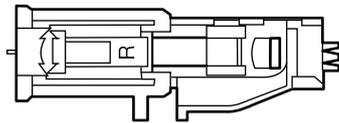
NOTA:

Si las últimas puntadas de la fila derecha superan el remate, reduzca la longitud de la puntada para corregir la situación.

Ojal para telas de punto (nº 20)

Configuración de la máquina

Patrón: 20 (modo 3)
Tensión del hilo: 1 - 5
Pie prensatelas: Pie R para ojales automáticos
Presión del pie: 3



1 Cosa la fila izquierda.

2 Cosa el remate delantero.

3 Cosa el remate posterior y la fila derecha. La máquina se detendrá automáticamente al terminar de coser.

NOTA:

Si las últimas puntadas de la fila derecha superan el remate, reduzca la longitud de la puntada para corregir la situación.

Costura de botones

Configuración de la máquina

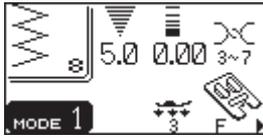
Patrón: 08 (modo 1)

Tensión del hilo: 3-7

Pie prensatelas: Pie F para puntadas de realce

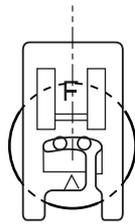
Presión del pie: 3

Dientes de arrastre: Bajados (consulte la página 25)



Saque el hilo de la aguja.

Ajuste la anchura de la puntada de forma que la aguja pase por los dos orificios del botón.



Coloque el botón sobre la tela y baje la aguja, girando el volante, de modo que la aguja penetre por el orificio izquierdo del botón.

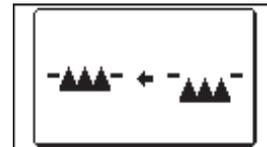
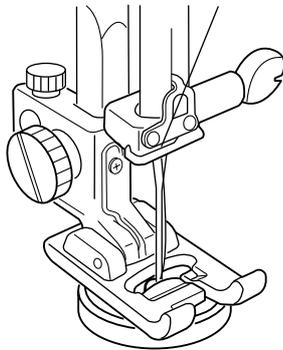
Alinee los orificios del botón con la ranura del pie y baje éste hasta que el botón quede bien sujeto en su sitio.

Gire el volante para bajar la aguja sobre el orificio derecho del botón.

Ajuste la anchura de la puntada, si fuera necesario. Vuelva a enhebrar la máquina y dé 10 puntadas.

NOTA:

La pantalla LCD muestra una advertencia para subir los dientes de arrastre, pero pise el pedal otra vez para comenzar a coser.

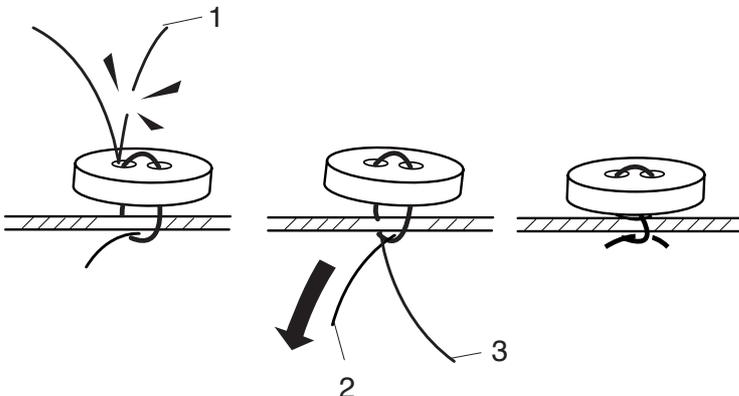


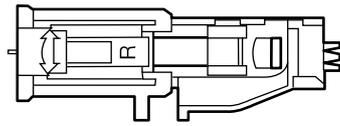
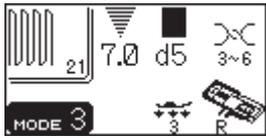
Eleve el prensatelas y saque la tela.

Recorte los hilos de la aguja y la bobina al comienzo. Corte los dos hilos, dejando unos segmentos de 20 cm.

Tire del hilo de la bobina para pasar el hilo de la aguja al reverso de la tela, y ate los dos hilos.

- 1 Hilo de la aguja al principio
- 2 Hilo de la bobina
- 3 Hilo de la aguja





Zurcido

Configuración de la máquina

Patrón:	21 (modo 3)
Tensión del hilo:	3-6
Pie prensatelas:	Pie R para ojales automáticos
Presión del pie:	3



Al seleccionar el patrón 21, la pantalla LCD muestra las instrucciones de costura.

Empuje el soporte para botones hacia atrás.

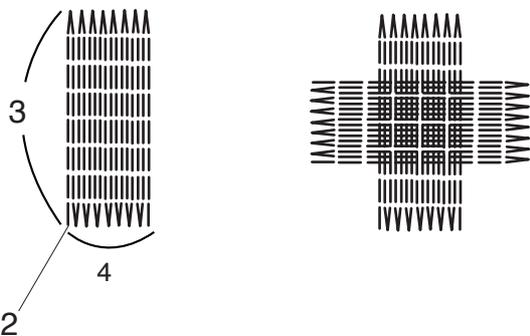
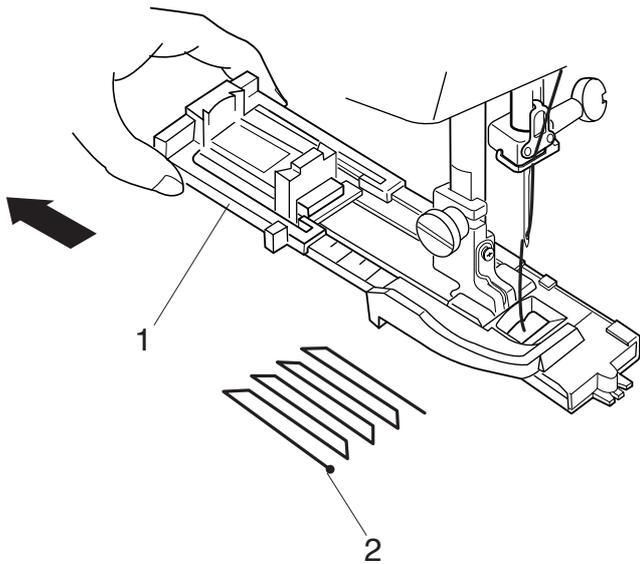
Coloque la prenda bajo el pie.

Pulse dos veces el botón de subida y bajada de la aguja. Mueva la tela a la izquierda para que los dos hilos se sitúen bajo el prensatelas y vuelva a poner la tela bajo el pie.

Haga descender la aguja en el punto de inicio y baje el pie.

- 1 Soporte para botones
- 2 Punto de inicio

Pise el pedal. La máquina coserá un zurcido de 2 cm de longitud y se detendrá automáticamente.



Repita la costura en la otra dirección hasta que el zurcido cubra el desgarro o agujero.

NOTA:

El tamaño máximo del zurcido es de 2 cm de longitud y 0,7 cm de ancho.

- 3 Longitud máxima: 2 cm
- 4 Anchura máxima: 0,7 cm

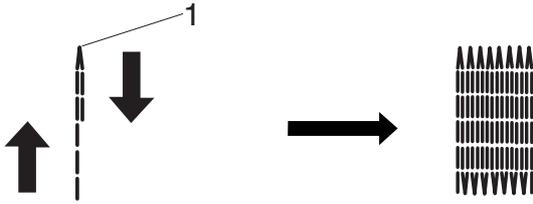
Cosido de zorcidos más corto

Para coser un zorcido de menos de 2 cm de largo, detenga la máquina cuando llegue a la longitud deseada y pulse el botón de inversión.

Así habrá fijado la longitud del zorcido.

Ponga en marcha la máquina y siga cosiendo hasta que se detenga automáticamente.

- 1 Longitud deseada
- 2 Botón de inversión

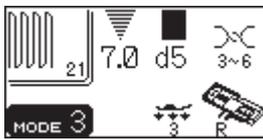
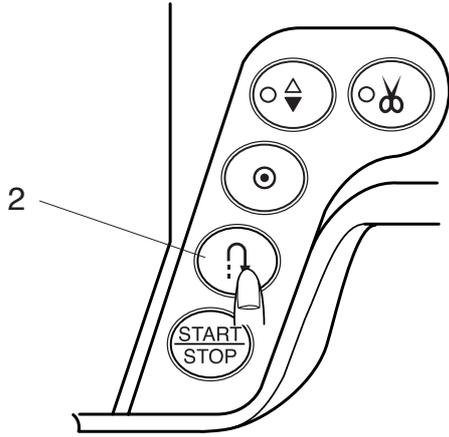


Cosido de zorcidos del mismo tamaño

Para coser otro zorcido del mismo tamaño basta con poner en marcha la máquina.

Cosido de zorcidos de otro tamaño

Pulse el botón de memoria y comience a coser desde el principio.



Ajuste de la uniformidad de zorcidos

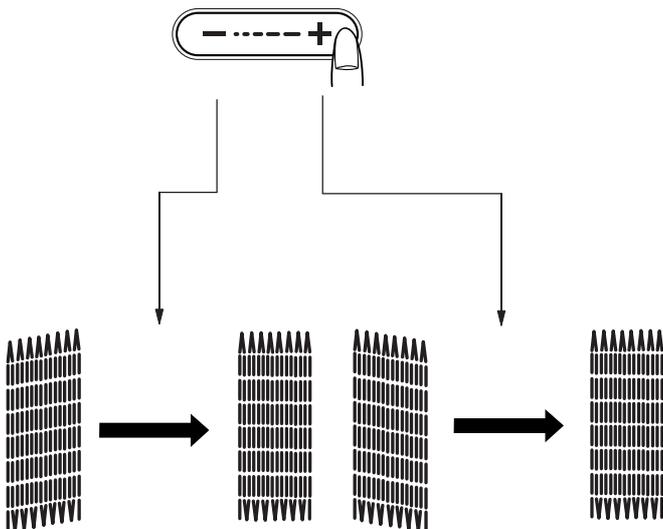
La uniformidad del zorcido puede variar según las condiciones del trabajo, como el tipo de tela, el número de capas, etc. Puede corregir las desigualdades con el botón de ajuste de la longitud de la puntada.

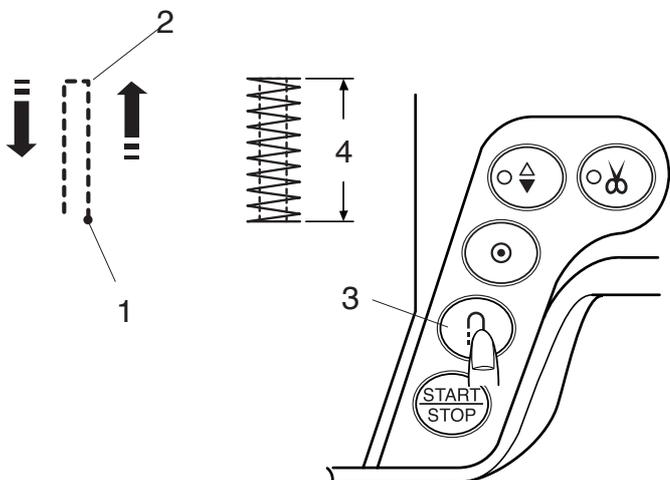
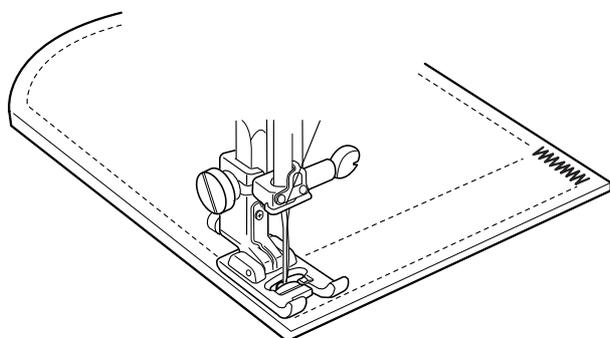
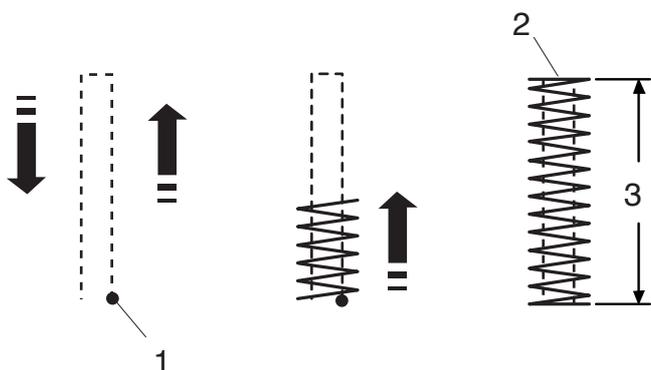
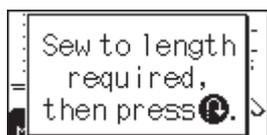
Si la esquina izquierda está más baja que el lado derecho, pulse “-” para corregirlo.

Si la esquina derecha está más baja que el lado izquierdo, pulse “+” para corregirlo.

NOTA:

La uniformidad se puede ajustar entre d1 y d9 (el valor predeterminado es d5).





Embaste

Configuración de la máquina

Patrón:	22 (modo 3)
Tensión del hilo:	3-6
Pie prensatelas:	Pie F para puntadas de realce
Presión del pie:	3

Al seleccionar el patrón 22, la pantalla LCD muestra las instrucciones de costura.

El embaste se usa para reforzar bolsillos, la zona de la entrepierna y las cinturillas, que necesitan tener una especial resistencia.

Cosido

Pise el pedal hasta que la máquina se detenga automáticamente. La máquina realizará automáticamente un embaste de 1,5 cm de longitud.

- 1 Punto inicial
- 2 Punto final
- 3 1,5 cm

Cosido de embastes más cortos

Para coser un embaste de menos de 1,5 cm de largo, detenga la máquina cuando haya cosido hasta la longitud que desee y pulse el botón de inversión.

Así habrá fijado la longitud deseada.

Ponga en marcha la máquina y siga cosiendo hasta que se detenga automáticamente.

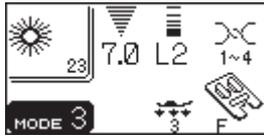
- 1 Punto inicial
- 2 Longitud deseada
- 3 Botón de inversión
- 4 Longitud del embaste

Cosido de embastes del mismo tamaño

Para coser otro embaste del mismo tamaño, basta con reiniciar la máquina. Ésta se detendrá automáticamente cuando acabe la costura.

Cosido de embastes de otro tamaño

Para coser el siguiente embaste con un tamaño diferente, pulse el botón de memoria para memorizar un nuevo tamaño y empiece a coser desde el principio.



Ojete

Configuración de la máquina:

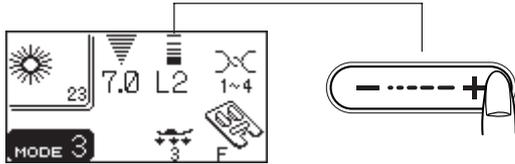
Patrón: 23 (modo 3)

Tensión del hilo: 1-4

Pie prensatelas: Pie F para puntadas de realce

Presión del pie: 3

El ojete se usa para los orificios de los cinturones, por ejemplo.

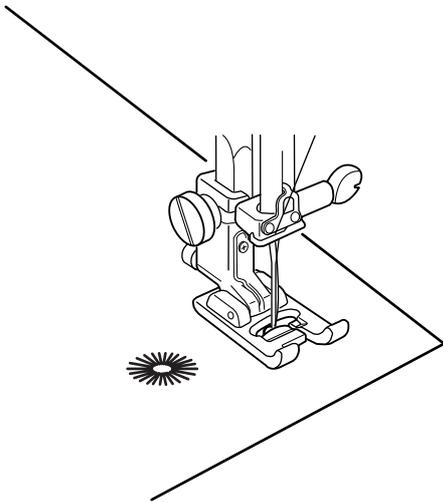


Cosido

Pise el pedal para empezar a coser.

La máquina coserá un ojete y se detendrá automáticamente al terminar.

Abra el ojete con una lezna, punzón o tijeras afiladas.



Ajuste de la forma del ojete

Corrija la forma del ojete como se indica a continuación:

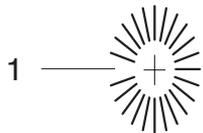
Si se abre el hueco del ojete, pulse “-” en el botón de ajuste de la longitud de la puntada.

Si el ojete se solapa, pulse “+” en el botón de ajuste de la longitud de la puntada.

- 1 Ojete con hueco abierto
- 2 Ojete solapado

NOTA:

La forma se puede ajustar entre L1 y L3 (el valor predeterminado es L2).





Dobladillo ciego

Configuración de la máquina

Patrón:	06 (modo 3)
Tensión del hilo:	1-4
Pie prensatelas:	Pie G para dobladillo ciego
Presión del pie:	3

Seleccione el patrón 07 para las telas tejidas y el patrón 06 para las telas elásticas.

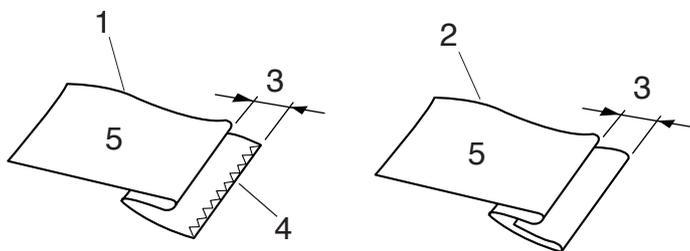
NOTA:

La anchura de la puntada de los patrones 06 y 07 no se puede modificar, pero la posición de bajada de la aguja cambia.

Cómo doblar la tela

Doble la tela para formar un dobladillo, como muestra la imagen.

- 1 Tela pesada
- 2 Tela de peso bajo a medio
- 3 0,4 - 0,7 cm
- 4 Borde sobrehilado de la tela
- 5 Reverso de la tela



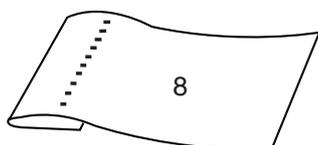
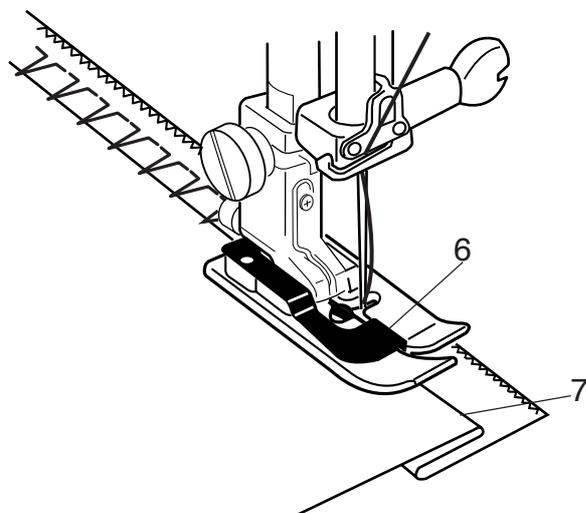
Cosido

Coloque la tela de forma que el pliegue quede a la izquierda de la guía del pie.

Baje el pie prensatelas. Ajuste la posición del desplazamiento de la aguja con el botón de ajuste de la anchura de la puntada, de forma que la aguja perfora el borde doblado de la tela cuando se mueva hacia la izquierda.

Cosa guiando el pliegue a lo largo de la guía.

- 6 Guía del prensatelas
- 7 Pliegue



Abra la tela con el anverso hacia arriba.

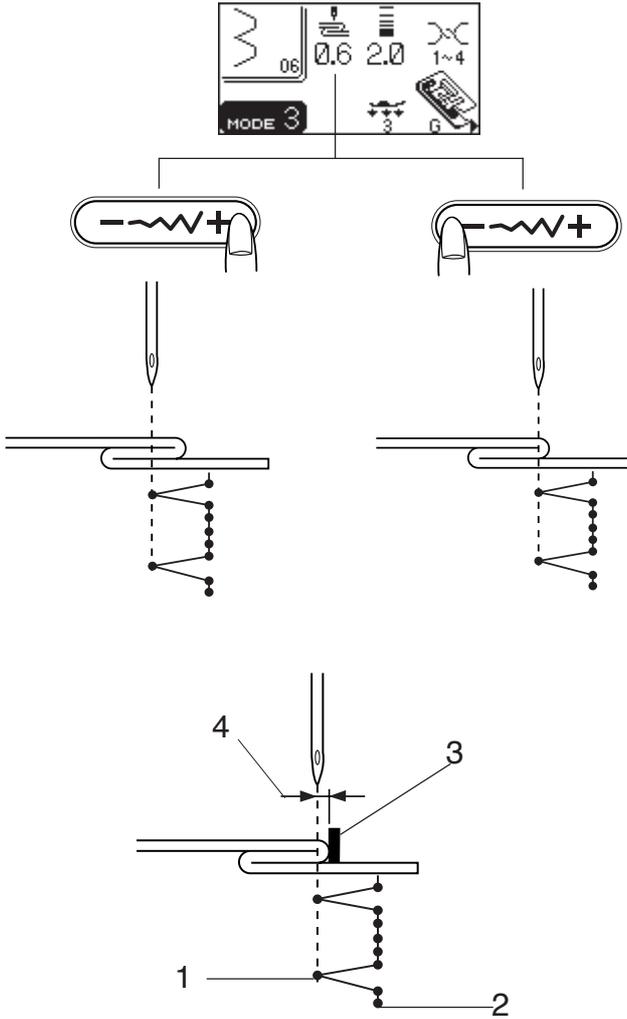
Las puntadas son prácticamente invisibles en el anverso de la tela.

- 8 Anverso de la tela

Cambio de la posición de bajada de la aguja

Pulse el botón de ajuste de la anchura de la puntada.

La pantalla LCD muestra la posición izquierda de la aguja, en milímetros, con respecto a la guía.



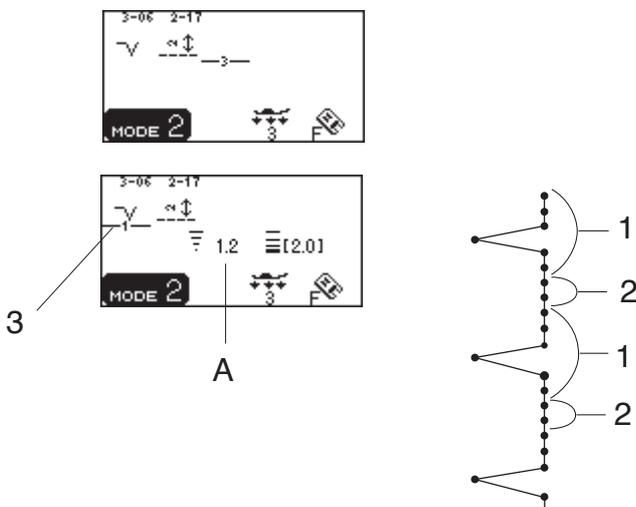
Pulse “-” para mover la aguja hacia la derecha.
Pulse “+” para mover la aguja hacia la izquierda.

- 1 Posición izquierda de bajada de la aguja
- 2 Posición derecha de bajada de la aguja
- 3 Guía del prensatelas
- 4 Distancia entre la posición izquierda de la aguja y la guía

Alargamiento de las puntadas rectas en dobladillos ciegos

Programa una combinación de los patrones 06 en el modo 3 y 17 o 18 en el modo 2.

Cuando haga una combinación con el patrón 06, se agregarán dos puntadas rectas a la puntada del dobladillo ciego 06. Con el patrón 17 se agregan cuatro puntadas.



- 1 Patrón 06
- 2 Patrón 17

NOTA:

Para alterar la posición de caída de la aguja en la combinación de patrones programada, ponga el cursor bajo el patrón 06 y pulse el botón de ajuste de la anchura de la puntada. La pantalla LCD cambiará a A. No es necesario ajustar la posición de caída de la aguja para el patrón 17, ya que cambia de forma síncrona.

- 3 Cursor

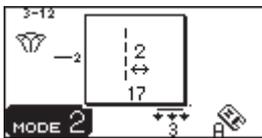
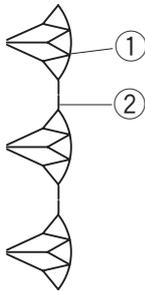
Puntadas extensoras

Los patrones 11, 12, 14, 15, 17, 18, 20 y 21 del modo 2 son puntadas extensoras, que se utilizan para insertar puntadas rectas después de un patrón de puntadas.

Los patrones 17, 18 y 21 utilizan la misma longitud de puntada y la misma posición de bajada de la aguja que el patrón anterior en la combinación programada de patrones.

Ejemplo: Combinación de patrones 12 (modo 3) y 17 (modo 2)
Se insertan dos puntadas rectas después del patrón 12.

- ① Patrón 12 (modo 3)
- ② Dos puntadas rectas: Patrón 17 (modo 2)



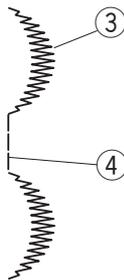
NOTAS:

El número que aparece a la derecha de la imagen de las puntadas indica el número de puntadas que se van a insertar. Una doble flecha bajo el número de puntadas indica que la posición de bajada de la aguja será la misma que en el patrón anterior.

La longitud de puntada y la posición de bajada de la aguja en los patrones 11, 13, 14, 15 y 20 son independientes de las del patrón combinado.

Ejemplo: Combinación de patrones 28 (modo 3) y 15 (modo 2)
Después del patrón 28 se insertan tres puntadas rectas en la posición izquierda de bajada de la aguja.

- ③ Patrón 28 (modo 3)
- ④ Tres puntadas rectas: Patrón 15 (modo 2)

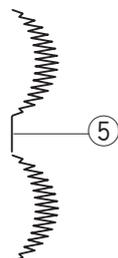


NOTA:

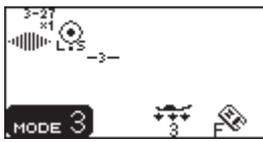
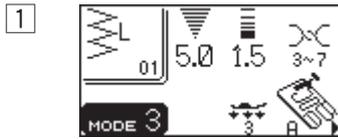
Patrones 11 y 12 2,5 mm de longitud, posición central de la aguja
Patrones 14 y 15 2,5 mm de longitud, posición izquierda de la aguja
Patrón 20: Puntada triple, 5,0 mm de longitud, posición central de la aguja

Utilice el patrón 99 del modo 2 para insertar un espacio en blanco.
Corte el hilo de conexión al terminar de coser.

- ⑤ Hilo de conexión



Costura de un ciclo con puntada de bloqueo automático



1 Seleccione el patrón 27.

2 Pulse el botón de memoria.

3 Pulse el botón de puntada de seguridad.

NOTA:

Después de pulsar el botón de bloqueo automático no se pueden memorizar otros patrones.



Pise el pedal para empezar a coser.

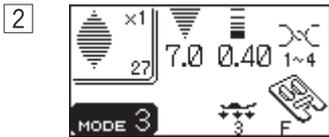
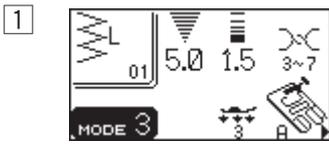
La máquina cerrará la puntada y coserá una sola unidad del patrón; luego se detendrá automáticamente después de cerrar la puntada.

1 Puntada de cierre

Programación de combinaciones de patrones

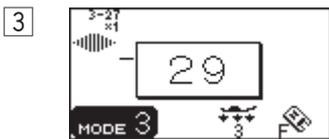
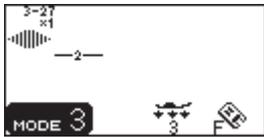
Combinación de patrones

Ejemplo: Programación de los patrones 27 y 29.

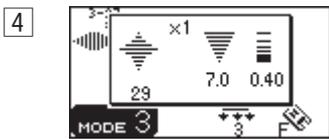


1 Seleccione el patrón 27 en el modo 3.

2 Pulse el botón de memoria.



3 Seleccione el patrón 29.

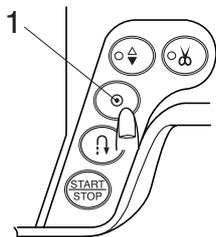


4 Pulse el botón de memoria.



NOTA:

Fije la tensión del hilo en 1-4, la presión del pie en 3 y use el pie F para puntadas de realce para coser la combinación programada de patrones.



Empiece a coser. La máquina coserá repetidamente la combinación de patrones.

NOTA:

Si pulsa el botón de bloqueo automático en mitad de un patrón programado, la máquina se detendrá automáticamente una vez finalizado ese patrón.

1 Botón de bloqueo automático

Combinación de patrones con corte automático de hilo



Seleccione el patrón 27 en el modo 3.

Pulse el botón de memoria.

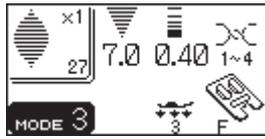
Seleccione el patrón 29.

Pulse el botón de memoria.

Pulse el botón del cortahilos automático.

Ponga en marcha la máquina.

La máquina coserá una unidad de los patrones 27 y 29, se detendrá automáticamente y recortará los hilos.



Costura de alargamiento Configuración de la máquina

Patrón: 27 (modo 3)
Tensión del hilo: 1-4
Pie prensatelas: Pie F para puntadas de realce
Presión del pie: 3



X 1



X 2



X 3



X 4

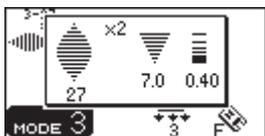
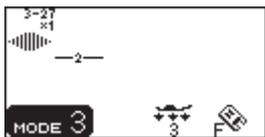


X 5



Ejemplo: Patrón 27

- 1 Seleccione el patrón 27.
- 2 Pulse el botón de alargamiento. La relación de alargamiento se indica en múltiplos de la longitud del patrón original.
- 3 Empiece a coser.



Programación de una combinación de patrones con un patrón alargado

Ejemplo: Programación del patrón 27 y su imagen alargada.

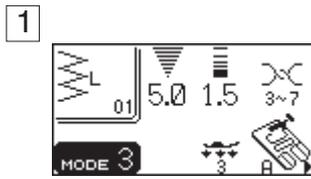
- 1 Seleccione el patrón 27 en el modo 3.
- 2 Pulse la tecla de memoria.
- 3 Seleccione el patrón 27 en el modo 3.
- 4 Pulse la tecla de alargamiento para cambiar la relación de alargamiento a X2.
- 5 Pulse la tecla de memoria y empiece a coser.

NOTA:

Si pulsa el botón de bloqueo automático en mitad de un patrón, la máquina se detendrá automáticamente una vez finalizado ese patrón.

Programación de una combinación de patrones con una imagen especular

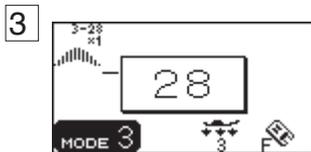
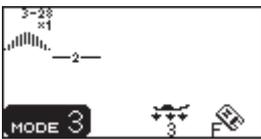
Ejemplo: Patrón 28



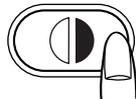
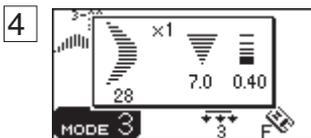
1 Seleccione el patrón 28 en el modo 3.



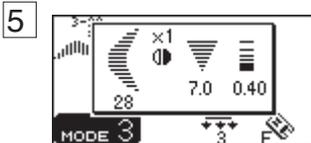
2 Pulse el botón de memoria.



3 Seleccione el patrón 28 en el modo 3.



4 Pulse el botón de memoria invertida.



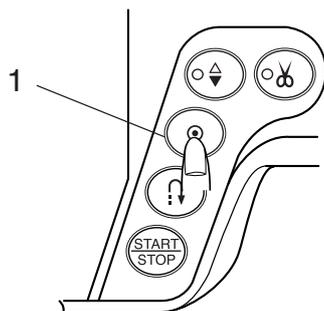
5 Pulse el botón de memoria.



Empiece a coser. La máquina coserá repetidamente la combinación de patrones.

NOTA:

Si pulsa el botón de bloqueo automático en mitad de un patrón programado, la máquina se detendrá automáticamente una vez finalizado ese patrón.

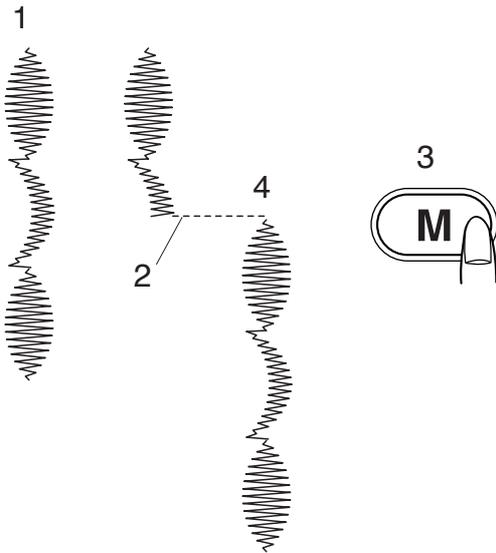


1 Botón de bloqueo automático

Costura de una combinación de patrones desde el principio

Si tiene que detener la costura de la combinación de patrones y desea volver a coserla, pulse el botón de memoria para empezar desde el principio.

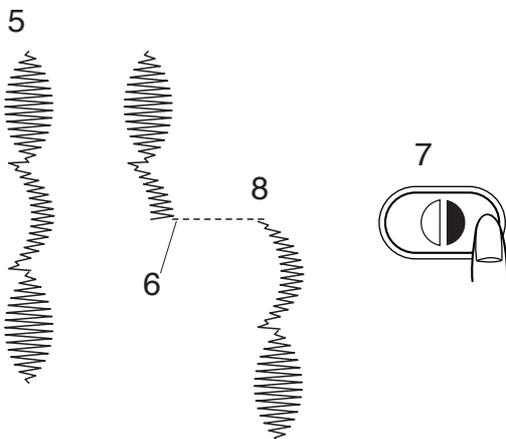
- 1 Combinación programada de patrones
- 2 Interrupción de la costura
- 3 Pulse el botón de memoria.
- 4 La máquina cose la combinación de patrones desde el principio



Costura del patrón actual desde el principio

Si tiene que interrumpir la costura de la combinación de patrones y desea volver a coserla desde el punto donde lo dejó, pulse el botón de memoria inversa para empezar desde el principio del último patrón cosido.

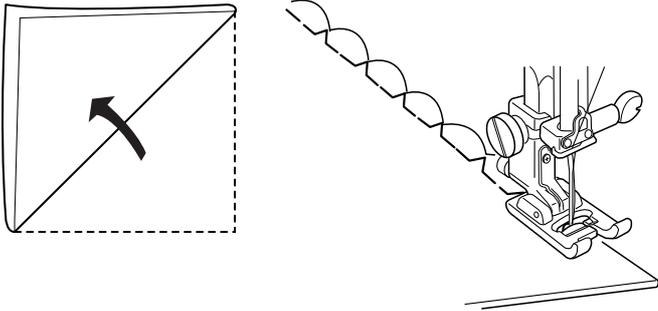
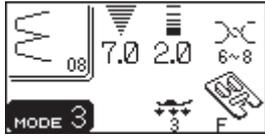
- 5 Combinación programada de patrones
- 6 Interrupción de la costura
- 7 Pulse el botón de memoria invertida.
- 8 La máquina cose la combinación de patrones desde el principio del patrón actual



Retenido de forros

Configuración de la máquina

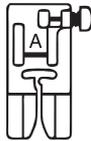
Patrón:	08 (modo 3)
Tensión del hilo:	6-8
Pie prensatelas:	Pie F para puntadas de realce
Presión del pie:	3



Utilice una tela ligera (tricot, por ejemplo). Doble la tela como se ve en la figura y dé unas puntadas en el pliegue. Haga que la aguja caiga justo al lado del borde para crear un borde retenido.

Es posible que tenga que aumentar ligeramente la tensión del hilo de la aguja.

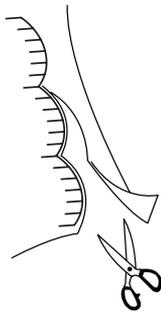
Si cose varias filas de retenidos, deje un espacio de al menos 1,5 cm entre ellas. Puede coser estos retenidos en telas de punto y en telas tejidas ligeras, en cualquier dirección.



Festones

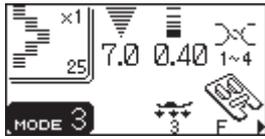
Configuración de la máquina

Patrón:	10 u 11 (modo 3)
Tensión del hilo:	3-6
Pie prensatelas:	Pie A para zigzag
Presión del pie:	3



Cosa las puntadas aproximadamente a 1 cm del borde de la tela.

Corte la parte exterior de las puntadas, como se muestra en la figura. Asegúrese de no cortar el hilo.

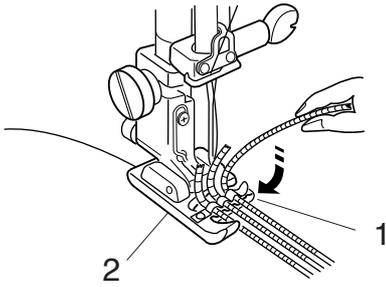


Acordonado

Acordonado de 3 cintas

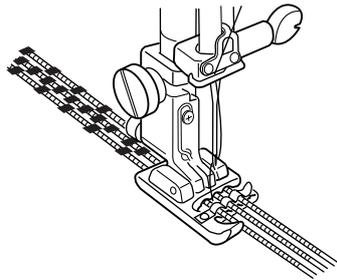
Configuración de la máquina

Patrón:	25 (modo 3)
Tensión del hilo:	1-4
Pie prensatelas:	Pie H para acordonados
Presión del pie:	3



Introduzca tres cintas de cordón bajo el muelle del prensatelas y páselos por debajo del pie hasta la parte posterior. Mantenga las tres cintas paralelas para que la costura sea uniforme. Asegúrese de coser sobre las cintas. Cosa lenta y suavemente, guiando la tela a medida que avanza.

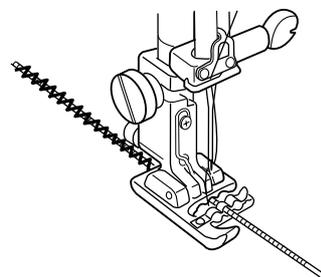
- 1 Muelle
- 2 Pie H para acordonados



Acordonado de 1 cinta

Configuración de la máquina

Patrón:	8 (modo 1)
Tensión del hilo:	3-7
Pie prensatelas:	Pie H para acordonados
Presión del pie:	3



Introduzca una cinta de cordón bajo el muelle del prensatelas y páselo por debajo del pie hasta la parte posterior (use la ranura central del muelle). Seleccione el patrón 8 (modo 1), reduzca la anchura de la puntada y empiece a coser.

MONOGRAMAS

Selección de un estilo de letra

Puede seleccionar letras regulares y Script.

Configuración de la máquina

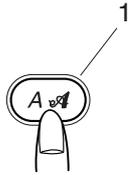
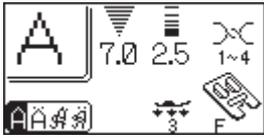
Tensión del hilo: 1-4

Pie prensatelas: Pie F para puntadas de realce

Presión del pie: 3

Aguja: Aguja de punta azul

(1)



(2)



(3)



(4)



Pulse el botón del estilo de letra para seleccionar uno de los siguientes:

(1) Regular

(2) Regular (letras acentuadas europeas)

(3) Script

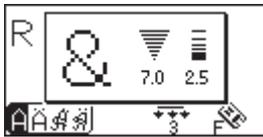
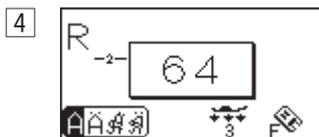
(4) Script (letras acentuadas europeas)

1 Botón de estilo de letra

Para seleccionar una letra, introduzca los dos dígitos del número de patrón.

Programación de monogramas

Ejemplo: Programación de "R&B"



1 Seleccione el botón de estilo de letra.

2 Seleccione la letra "R" (patrón 28).

3 Pulse el botón de memoria.

4 Seleccione el patrón "&" (patrón 64).

5 Pulse el botón de ajuste de la anchura de la puntada.
El tamaño de la letra se reducirá a 2/3 del tamaño original.
El patrón reducido "&" se guardará en la memoria.

6 Pulse el botón de memoria.

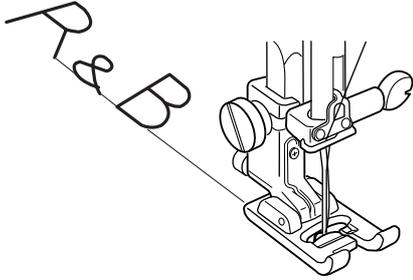
7 Seleccione la letra "B" (patrón 12).

8 Pulse el botón de memoria.

9



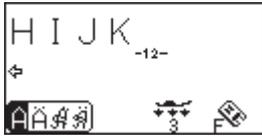
9 Pulse el botón de cortahilos automático después de programar un monograma. El indicador luminoso se encenderá y después del monograma aparecerá la marca del corta hilos.



Cosido

Pise el pedal para empezar a coser. La máquina coserá un monograma, se detendrá automáticamente y recortará los hilos.

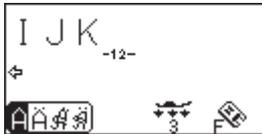
EDICIÓN (1)



1



2



Visualización de textos largos

- 1 La pantalla LCD sólo puede mostrar simultáneamente 8 caracteres de un monograma. Si no aparece el texto completo, pulse el botón de edición o ayuda para ver el resto.

Si pulsa el botón de edición, el cursor se mueve y desplaza el texto hacia la izquierda.

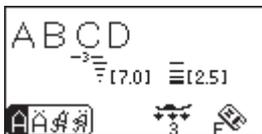
- 2 Si pulsa el botón de ayuda, el cursor se mueve y desplaza el texto hacia la derecha.

NOTA:

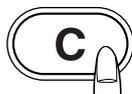
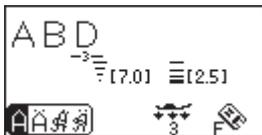
Las flechas   debajo de un carácter indican que hay más caracteres en esa dirección.



1



2



Edición de patrones programados

Eliminación de letras (caracteres)

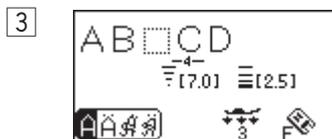
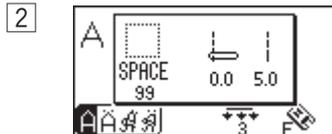
- 1 Ejemplo: Eliminación de la letra "C" en "ABCD"
Pulse el botón de edición para poner el cursor bajo la letra "C".

- 2 Pulse el botón de borrado. Desaparecerá la letra "C".

NOTA:

Si mantiene pulsado el botón de borrado, se eliminarán todos los patrones programados y la pantalla LCD regresará a la pantalla de inicio del modo seleccionado.

Inserción de letras (caracteres)

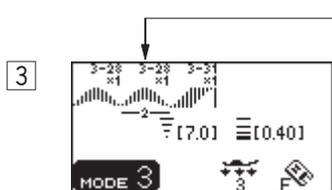


Ejemplo: Inserción de un espacio en "ABCD".

1 Pulse el botón de edición para poner el cursor bajo la letra "C".

2 Seleccione el patrón 99 (espacio en blanco).

3 Pulse el botón de memoria. Se introducirá un espacio antes de la letra "C".



Duplicación de patrones

1 Programe los patrones 28 y 31 en el modo 3.

2 Pulse el botón de edición para poner el cursor debajo del patrón 28.

3 Pulse el botón de memoria para guardar una copia del patrón 28.

1 Patrón duplicado

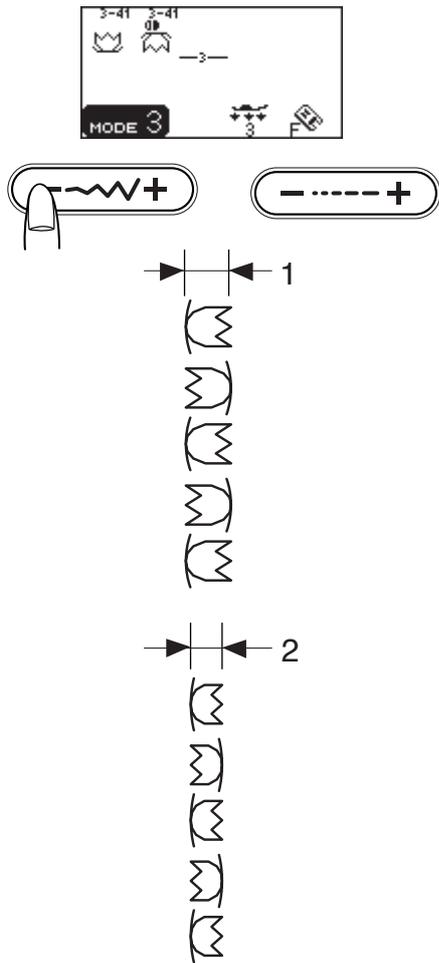
EDICIÓN (2)

Ajuste de puntadas uniformes (sólo en los modos 2 y 3)

La anchura y la longitud de la puntada en los patrones programados se pueden modificar de forma uniforme.

Ejemplo 1: Modificación de la anchura de la puntada en los patrones programados 41 y su imagen especular en el modo 3.

Ponga el cursor a la derecha del último patrón programado. Pulse el botón de ajuste de la anchura de la puntada para modificar la anchura de la puntada.



NOTA:

La longitud de la puntada se puede modificar de forma uniforme cuando se programan patrones de la misma categoría (puntadas de realce o puntadas elásticas).

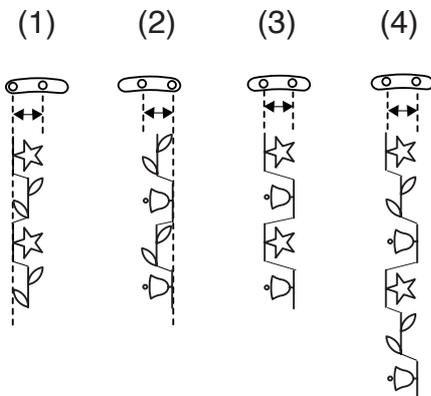
Comience a coser. Los patrones programados se coserán con una anchura uniforme.

- 1 Anchura predeterminada
- 2 Anchura alterada de forma uniforme

Justificación de la posición de bajada de la aguja

La posición de caída de la aguja en los patrones programados variará según la combinación de estos:

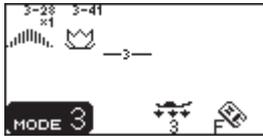
- (1) Justificado a la izquierda cuando se combinan los patrones con la aguja en posición izquierda y central.
- (2) Justificado a la derecha cuando se combinan los patrones con la aguja en posición central y derecha.
- (3) Justificado en el centro cuando se combinan los patrones con la aguja en posición izquierda y derecha.
- (4) Justificado en el centro cuando se combinan los patrones con la aguja en posición izquierda, central y derecha.



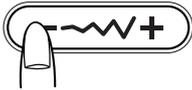
Combinación de puntadas de realce y decorativas

Ejemplo: Combinación de los patrones 28 y 41.

1



2



1 Seleccione los patrones 28 y 41 en el modo 3.

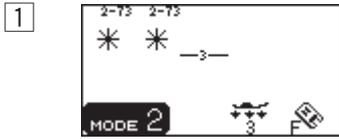
2 Pulse el botón de ajuste de la anchura de la puntada.
La anchura de la puntada se aplicará a todos los patrones memorizados.

NOTA:

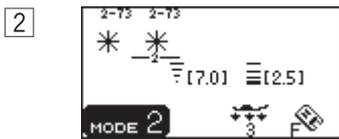
La longitud de la puntada no se puede modificar cuando se combinan puntadas de realce y decorativas.

Ajuste personalizado de puntadas (sólo en los modos 2 y 3)

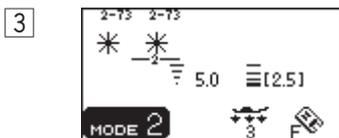
La anchura y la longitud de la puntada se pueden modificar por separado en cada patrón de la combinación programada.



1 **Ejemplo:** Modificación de la anchura y la longitud de la puntada en un patrón 73 de la combinación.



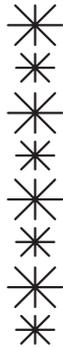
2 Pulse el botón de edición para poner el cursor debajo del patrón que desee modificar.



3 Pulse el botón de ajuste de la anchura de la puntada para reducir la anchura a "5,0".

NOTAS:

Para ver la configuración de puntadas en cada patrón, ponga el cursor debajo del patrón que desee y pulse el botón de ajuste de la anchura o de la longitud de la puntada. Los valores aparecerán en la parte inferior central de la pantalla. Si pulsa el botón de ajuste de la anchura o de la longitud de la puntada cuando el cursor está a la derecha del último patrón programado, se cancelará un ajuste personalizado y se aplicará un ajuste uniforme.

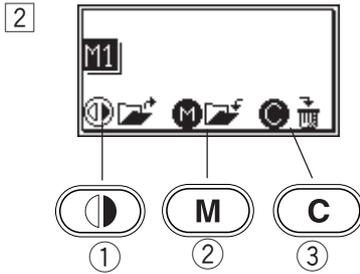


ALMACENAMIENTO Y RECUPERACIÓN DE COMBINACIONES DE PATRONES (modo 2, modo 3, monograma)

Las combinaciones de patrones se guardan en la memoria para poder utilizarlas más adelante, incluso después de apagar la máquina.

Una combinación almacenada de patrones se puede recuperar con el botón de memoria/recuperación.

Es posible guardar hasta 5 combinaciones en los modos 2 y 3.



- 1 Para guardar una combinación de patrones
Programe una combinación de patrones.

- 2 Pulse el botón de recuperación. En pantalla aparecerá un reloj de arena mientras se guarda la combinación de patrones.

- ① : Botón de memoria invertida
- ② : Botón de memoria
- ③ : Botón de borrado

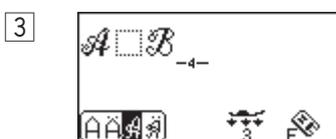
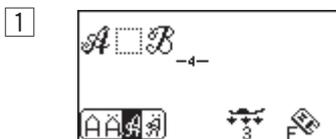
- 3 Pulse el botón de memoria.

* La máquina emite un pitido y en la pantalla LCD aparece un reloj de arena mientras se guarda la combinación de patrones de puntadas.
No apague la máquina mientras está emitiendo el pitido.

* Puede acceder a otra dirección de memoria (de M2 a M5) pulsando la tecla de almacenamiento/recuperación.

* Para salir del modo de almacenamiento/recuperación, pulse cualquier tecla excepto las de memoria, borrado, memoria invertida, edición o ayuda.

Sobrescritura de combinaciones guardadas



- 1 Programe la combinación que prefiera.

- 2 Pulse la tecla de almacenamiento/recuperación para seleccionar la dirección de memoria que desee. La pantalla LCD mostrará la combinación de patrones previamente guardada.

- 3 Pulse la tecla de memoria para que la nueva combinación sustituya a la combinación guardada.

Recuperación de combinaciones guardadas

Seleccione modo 2, 3 o monogramas

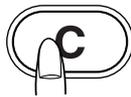
- 1 Pulse la tecla de almacenamiento/recuperación para seleccionar la dirección de memoria que desee.



- 2 Pulse la tecla de memoria invertida para recuperar la combinación guardada.

Eliminación de combinaciones guardadas

- 1 Pulse la tecla de almacenamiento/recuperación para seleccionar la dirección de memoria que desee.



- 2 Pulse la tecla de borrado para eliminar la combinación guardada.

COSTURA CON AGUJAS DOBLES

NOTAS:

Cuando vaya a coser patrones con la aguja doble, pulse el botón de aguja doble () y pruebe las puntadas antes de empezar a coser.

Utilice el pie A para zigzag o el pie F para puntadas de realce para coser con agujas dobles.

Apague la máquina para cambiar la aguja.

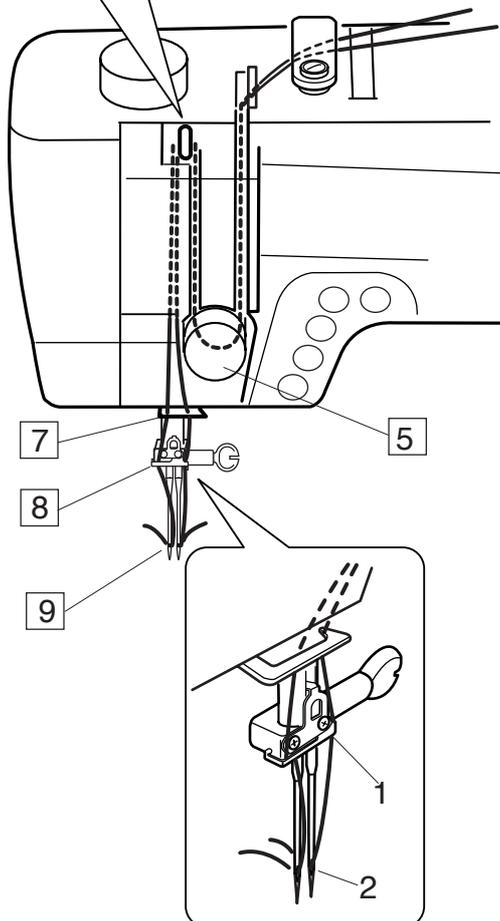
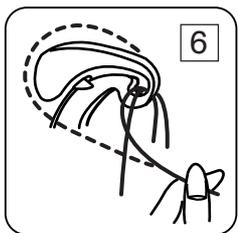
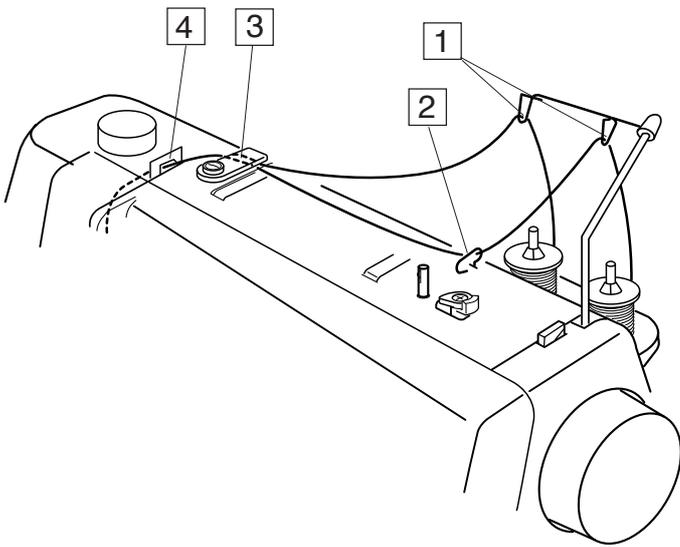
Utilice un hilo del n° 60 o más fino para coser con agujas dobles.

Enhebrado de la máquina para agujas dobles

Coloque dos carretes de hilo en el portacarretes.

Saque los hilos de los carretes y páselos por los puntos de enhebrado 1 a 9.

Asegúrese de que los dos hilos no se enredan.



Deslice uno de los hilos por el guía hilos de la barra de la aguja de la izquierda, y el otro por el de la derecha.

1 Guíahilos de la barra de agujas

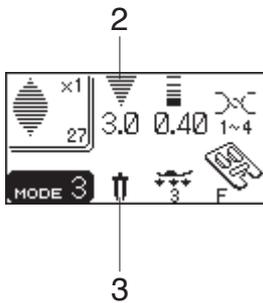
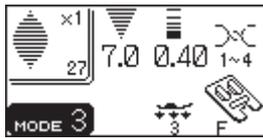
Enhebre las agujas de delante hacia atrás con la mano.

2 Enhebrado de las agujas.

NOTAS:

El enhebrado de 1 a 7 es el mismo que para una sola aguja.

El enhebrador automático no se puede usar para las agujas dobles.



Cosido

Seleccione un patrón.

Pulse el botón de agujas dobles .

La pantalla LCD muestra el icono de una aguja doble. La anchura máxima permitida para las puntadas es de 3,0 mm.

- 1 Icono de aguja doble
- 2 Anchura máxima (3,0)
- 3 Marca de aguja doble

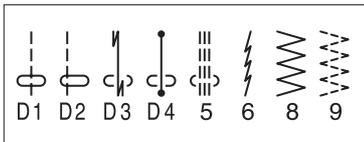
NOTA:

La anchura máxima de la puntada corresponde a una aguja doble de 2 mm de anchura.

Cosa a velocidad media.

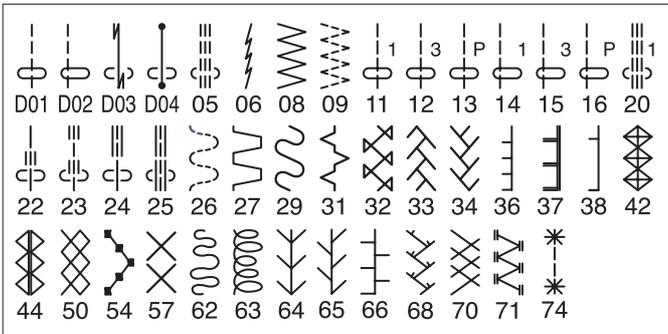
Cuando cambie la dirección de la costura, levante la aguja para alejarla de la tela.

Modo 1

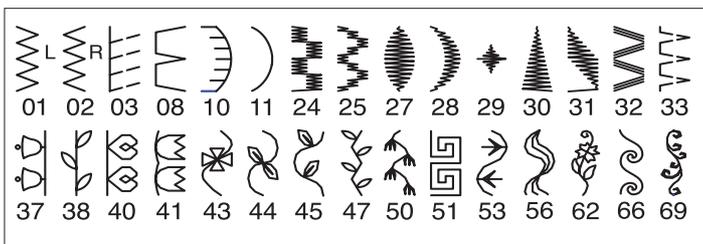


Puede utilizar la aguja doble para coser los patrones que se muestran a la izquierda.

Modo 2



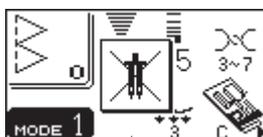
Modo 3



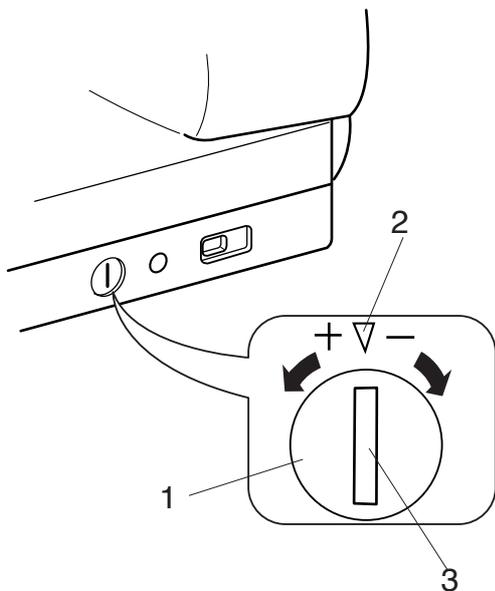
NOTAS:

Si el patrón seleccionado no es adecuado para la costura con agujas dobles, en la pantalla aparecerá un mensaje de advertencia.

En el modo 4 no se puede coser con agujas dobles.



4 Pantalla de advertencia



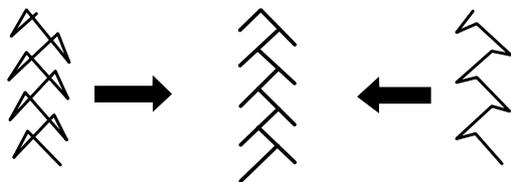
RECTIFICACIÓN DE PATRONES DISTORSIONADOS

Los resultados de la costura con patrones pueden variar dependiendo de las condiciones de la costura, como la velocidad, el tipo de tela, el número de capas, etc.

Antes de coser, haga siempre una prueba en un trozo sobrante de la tela que vaya a utilizar.

Si se distorsionan los patrones de puntadas elásticas, letras, números o el ojal automático, corríjalos con la rueda de equilibrado del desplazamiento de la tela.

- 1 Rueda de equilibrado del desplazamiento
- 2 Posición neutra
- 3 Marca de referencia

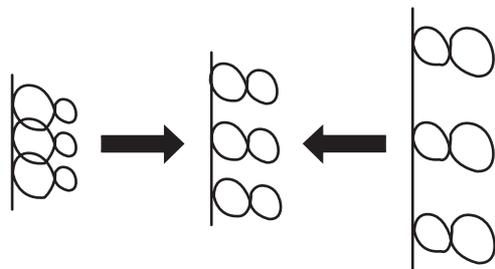


Patrones rectos elásticos

Ejemplo: Patrón 33 en el modo 2

Si el patrón está comprimido, gire la rueda de equilibrado del desplazamiento en la dirección del signo “+”.

Si el patrón está demasiado estirado, gire la rueda de equilibrado del desplazamiento en la dirección del signo “-”.

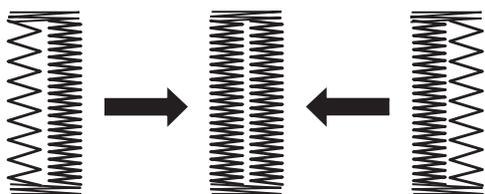


Letras y números

Ejemplo: Patrón 08 de monograma

Si el patrón está comprimido, gire la rueda de equilibrado del desplazamiento en la dirección del signo “+”.

Si el patrón está demasiado estirado, gire la rueda de equilibrado del desplazamiento en la dirección del signo “-”.



Equilibrado de puntadas del ojal automático

Ejemplo: Patrón 15 en el modo 3

El equilibrio de las puntadas de las filas derecha e izquierda del ojal automático puede variar dependiendo de las condiciones de costura.

Si la fila derecha es más densa, gire la rueda en la dirección del signo “+”.

Si la fila izquierda es más densa, gire la rueda en la dirección del signo “-”.

NOTA:

Vuelva a poner la rueda de equilibrado del desplazamiento de la tela en posición neutra cuando acabe de coser.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Limpeza de la carrera del portabobinas, los dientes de arrastre y el cortahilos

ATENCIÓN:

Apague y desenchufe la máquina antes de limpiarla.

NOTA:

La máquina sólo debe desmontarse como se indica en esta página.

- 1 Retire la aguja y el prensatelas. Saque los tornillos de fijación y la placa de agujas.
- 2 Saque la bobina. Levante el portabobinas y retírelo.
- 3 Limpie el portabobinas con el cepillo para pelusa y un paño suave y seco.
- 4 Limpie los dientes de arrastre, el mecanismo del cortahilos automático y la carrera del portabobinas con el mismo cepillo.
- 5 Limpie la carrera del portabobinas con un paño suave y seco. También puede usar un aspirador.

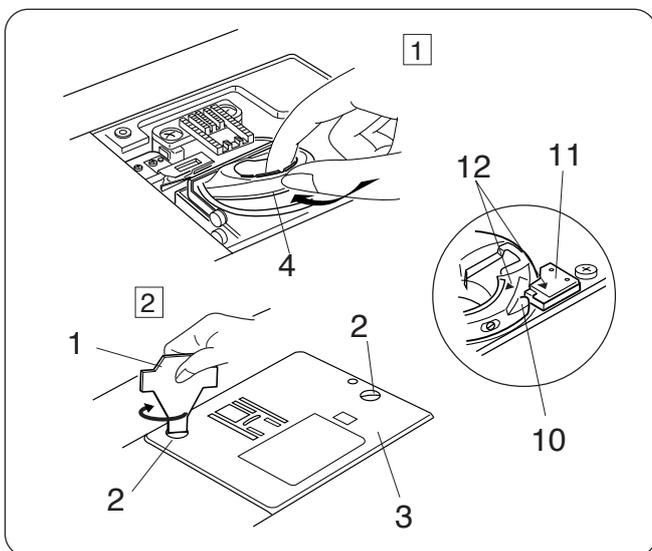
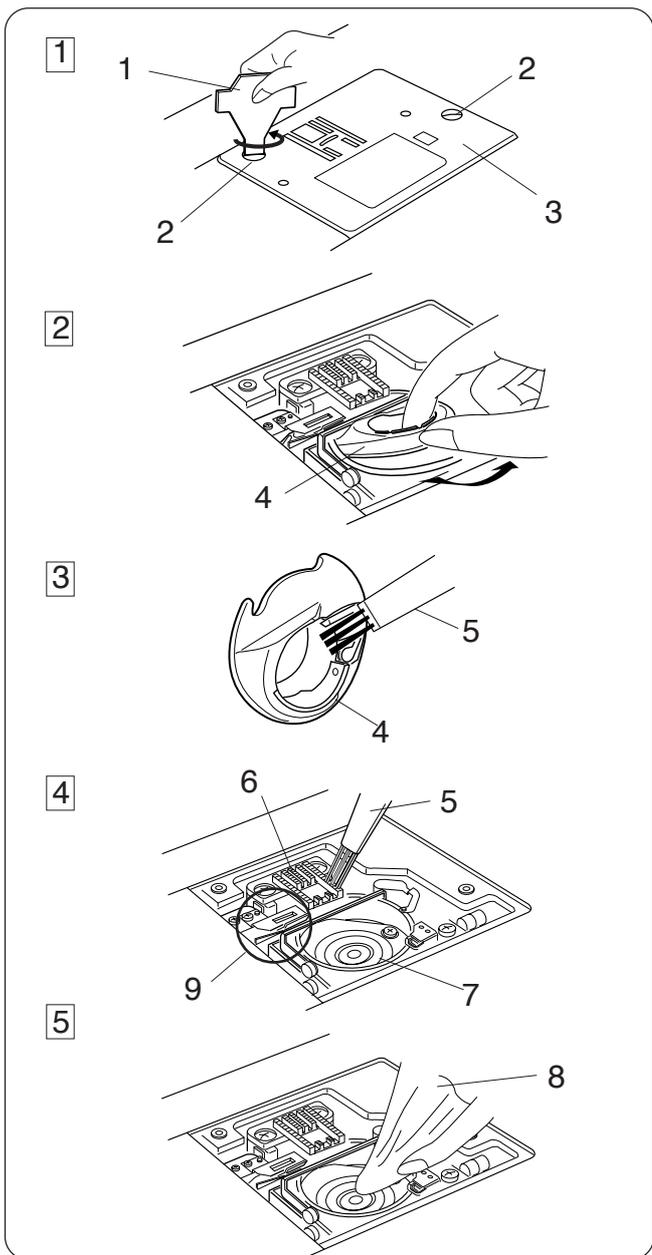
- 1 Destornillador
- 2 Tornillo de fijación
- 3 Placa de agujas
- 4 Portabobinas
- 5 Cepillo para pelusa
- 6 Dientes de arrastre
- 7 Carrera del portabobinas
- 8 Paño suave y seco
- 9 Mecanismo del cortahilos automático

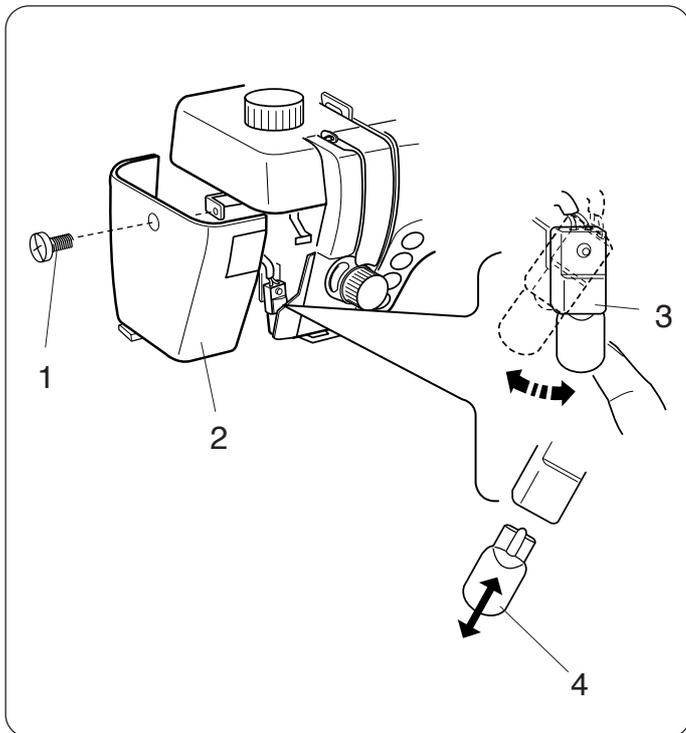
Montaje de la carrera del portabobinas

- 1 Introduzca el portabobinas de modo que la manilla encaje cerca del tope de la carrera. Asegúrese de que las marcas del triángulo rojo en el portabobinas y el tope quedan alineadas.
- 2 Vuelva a colocar la placa de agujas y apriete los tornillos.
 - 10 Manilla
 - 11 Tope
 - 12 Marcas del triángulo

NOTA:

Después de limpiar la máquina, no olvide colocar la aguja y el prensatelas.





Cambio de la bombilla

⚠ **ATENCIÓN:**

Apague la máquina antes de cambiar la bombilla.
La bombilla puede estar CALIENTE. Si es así, espere hasta que se enfríe antes de tocarla.

Extracción:

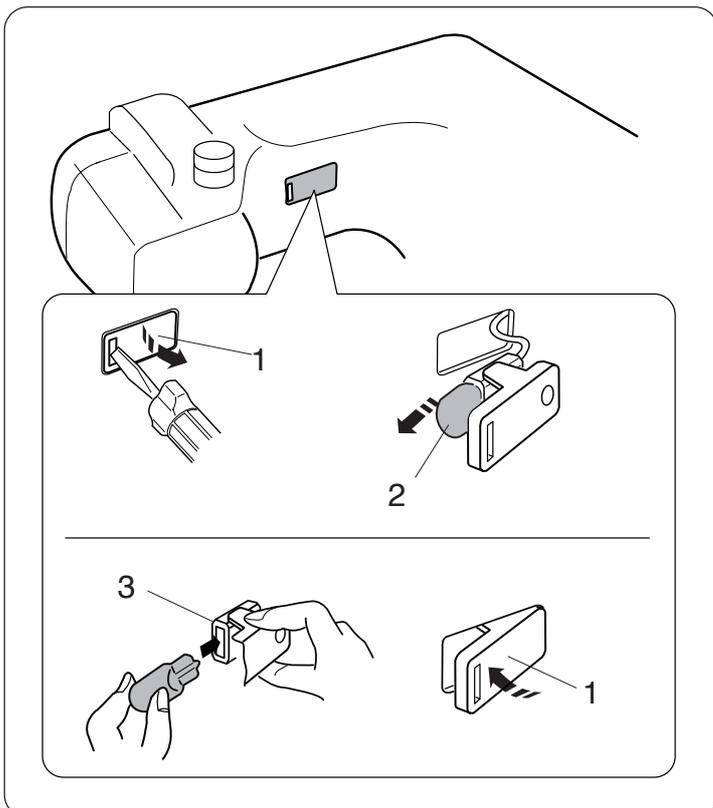
Saque el tornillo de sujeción.
Retire la tapa frontal.
Gire el casquillo hacia la izquierda y saque la bombilla.

Sustitución:

Coloque una bombilla nueva en el hueco del portalámparas.
Ponga el portalámparas en su posición original.
Fije la tapa frontal con el tornillo de sujeción.

- 1 Tornillo de fijación
- 2 Tapa frontal
- 3 Casquillo
- 4 Bombilla

Use el mismo tipo de bombillas de 12 V, 5 W.



Cambio de la bombilla de la parte inferior del brazo de costura

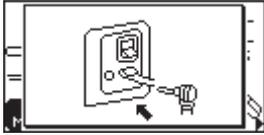
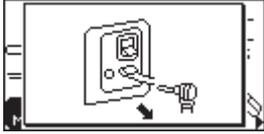
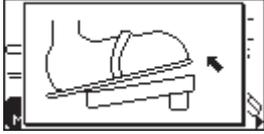
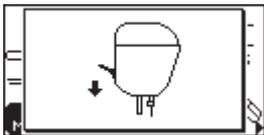
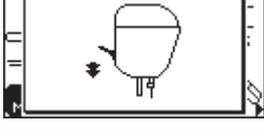
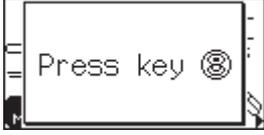
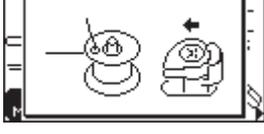
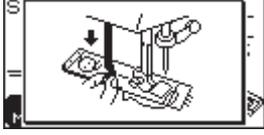
Apoye la máquina sobre su parte posterior.
Saque el soporte de la bombilla con el destornillador, como muestra la imagen.
Saque la bombilla del casquillo.
Coloque una bombilla nueva en el casquillo.
Vuelva a introducir el soporte de la bombilla en la abertura.

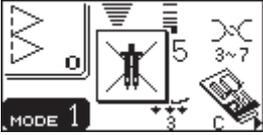
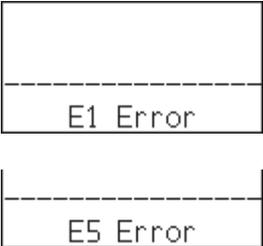
- 1 Soporte de la bombilla
- 2 Bombilla
- 3 Casquillo

Use el mismo tipo de bombillas de 12 V, 5 W.

PROBLEMAS Y SEÑALES DE ADVERTENCIA

Siga estas instrucciones si se oye una señal acústica y aparece una señal de advertencia en pantalla:

Señal de advertencia	Causa	Intente lo siguiente
	Se ha encendido la máquina sin haber enchufado el pedal. El pedal está desenchufado mientras se trabaja.	Conecte el pedal y vuelva a poner la máquina en marcha.
	Se ha pulsado el botón de inicio/parada con el pedal conectado.	Desconecte el pedal.
	Se ha encendido la máquina con el pedal accionado.	Suelte el pedal.
	Se ha encendido la máquina con la aguja bajada.	Pulse el botón de subida y bajada de la aguja para subirla.
	(A): Se ha encendido la máquina sin bajar el prensatelas. (B): El alzador del prensatelas está en su posición más elevada.	Baje el prensatelas y ponga en marcha la máquina.
	El botón del cortahilos está pulsado mientras el prensatelas está subido. La máquina se detiene si se sube el prensatelas mientras se cose.	Baje el prensatelas y pulse otra vez el botón del cortahilos.
	Se ha empujado hacia la izquierda el tope de la bobinadora.	Pulse el botón de bobinado.
	Se ha pulsado el botón de bobinado sin empujar hacia la izquierda el tope de la bobinadora.	Empuje hacia la izquierda el tope de la bobinadora.
	La máquina se detiene si se cose el ojal sin bajar la palanca de ojales.	Baje la palanca de ojales y vuelva a poner en marcha la máquina.
	Se ha soltado el pedal mientras se cosía una puntada de cierre.	Pise el pedal otra vez para que la máquina se detenga automáticamente.
	Se ha pulsado el botón del cortahilos automático cuando la máquina todavía se estaba inicializando después de encenderla. Se ha pulsado cuatro veces seguidas el botón del cortahilos.	Pulse el botón del cortahilos cuando se detenga la máquina.

Señal de advertencia	Causa	Intente lo siguiente
	<p>Se ha pulsado el botón de agujas dobles con un patrón que no admite la costura con agujas dobles.</p>	<p>Cousez avec une aiguille simple.</p>
	<p>Se ha pulsado el botón de alargamiento con un patrón que no se puede alargar.</p>	<p>La fonction d'allongement ne s'applique qu'aux points passés.</p>
	<p>Se ha pulsado el botón de memoria con un patrón que no se puede memorizar.</p>	<p>Sélectionnez un motif mémorisable.</p>
	<p>Se ha encendido la máquina sin bajar los dientes de arrastre después de seleccionar hilvanado o acolchado libre.</p>	<p>Abaissez la griffe d'entraînement.</p>
	<p>Se ha vuelto a encender la máquina después de interrumpir la operación del corte de hilos automático.</p> <p>Se ha subido el pie antes de que acabase la operación de corte automático de hilos.</p>	<p>Appuyez sur la touche Coupe-fil pour terminer la coupure automatique des fils.</p>
	<p>Se ha encendido la máquina después de que se detuviera por una sobrecarga.</p> <p>Se han bajado los dientes de arrastre durante la costura.</p> <p>Se ha bloqueado el huso de la bobinadora mientras se enrollaba una bobina.</p>	<p>Attendez au moins 15 secondes avant de redémarrer la machine. Retirez les fils emmêlés autour du logement de crochet et du mécanisme du coupe-fil automatique. N'abaissez pas ou ne relevez pas la griffe d'entraînement pendant que la machine coud. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt et retirez les fils emmêlés.</p>
	<p>La máquina no funciona debido a un problema en el circuito de control.</p>	<p>Contactez le centre de réparation ou le magasin où vous avez acheté la machine.</p>
<p>La pantalla muestra un mensaje anómalo.</p>	<p>Apague la máquina y vuelva a encenderla.</p>	

Señal acústica	La señal acústica suena así cuando:
pip	El funcionamiento es normal
pip-pip-pip	Se produce una operación no válida o un fallo de funcionamiento

DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Referencia
El hilo de la aguja se rompe	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrado. 2. El hilo de la aguja está demasiado tenso. 3. La aguja está doblada o dañada. 4. La aguja no está insertada correctamente. 5. Los hilos de la aguja y de la bobina no están bajo el prensatelas al empezar a coser. 6. No se ha pasado los hilos a la parte posterior después de coser. 7. El hilo es o demasiado grueso o demasiado fino para la aguja 8. El hilo está enredado alrededor de un carrete. 	<p>Páginas 19 à 21 Página 24 Página 23 Página 23 Página 30</p> <p>Página 30 Página 23 Página 16</p>
El hilo de la bobina se rompe	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo de la bobina no está enhebrado correctamente en el portabobinas. 2. Se ha acumulado pelusa en el portabobinas. 3. La bobina está dañada y no gira bien. 	<p>Página 18 Página 87 Cambie la bobina</p>
La aguja se rompe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La aguja no está insertada correctamente. 2. El tornillo de fijación de la aguja está flojo. 3. No se ha pasado los hilos a la parte posterior después de coser. 4. La aguja es demasiado delgada para la tela que se utiliza. 5. Se está usando un prensatelas incorrecto. 	<p>Página 23 Página 23 Página 30 Página 23 Use el pie correcto.</p>
Se saltan puntadas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La aguja no está insertada correctamente o está doblada o dañada 2. La aguja y/o los hilos no son adecuados para el trabajo. 3. No se utiliza la aguja de punta azul para coser telas muy finas, elásticas o sintéticas. 4. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrado. 5. Se utiliza una aguja de mala calidad. 	<p>Página 23 Página 23</p> <p>Página 30 Páginas 19 à 21 Cambie la aguja.</p>
Fruncido de costuras.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo de la aguja está demasiado tenso. 2. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrado. 3. La aguja es demasiado gruesa para el tejido con el que trabaja 4. La puntada es demasiado larga para la tela. 5. No se ha ajustado correctamente la presión del prensatelas. 6. No se usa un estabilizador cuando se trabaja con telas muy finas. 	<p>Página 24 Páginas 19 à 21 Página 23 Acorte las puntadas. Página 25 Use un estabilizador.</p>
La tela no se desliza correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay pelusa en los dientes de arrastre. 2. Las puntadas son demasiado finas 3. No se han subido los dientes de arrastre después de coser con ellos abajo. 	<p>Página 87 Alargue las puntadas. Página 25</p>
Bucles en las costuras.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo de la aguja no está suficientemente tenso. 2. La aguja es demasiado gruesa o demasiado delgada para el hilo. 	<p>Página 24 Página 23</p>
La máquina no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La máquina no está enchufada o no se ha conectado el pedal. 2. Hay hilo enganchado en la carrera del portabobinas. 3. No se ha bajado el prensatelas. 	<p>Página 5 Página 87 Página 11</p>
Los ojales no se cosen correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La densidad de las puntadas no es la adecuada para la tela utilizada. 2. No se ha usado una entretela con telas elásticas o sintéticas. 3. No se ha bajado la palanca de ojales. 	<p>Página 51 Use una entretela. Página 51</p>
La máquina hace ruido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay hilo enganchado en la carrera del portabobinas. 2. Se ha acumulado pelusa en la carrera del portabobinas o en el soporte de la bobina. 	<p>Página 87 Página 87</p>
Las capas de tela resbalan	<ol style="list-style-type: none"> 1. El prensatelas no es el adecuado para la tela utilizada. 	<p>Página 25</p>
El indicador luminoso del corta hilos parpadea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se ha subido el pie antes de que acabe la operación de corte automático de hilo. 2. Hay hilo enganchado en el mecanismo del corta hilos. 	<p>Baje el pie prensatelas. Page 87</p>

Es normal que se oiga un zumbido proveniente de los motores internos.

Es posible que la tecla de selección de patrones se caliente cuando la máquina lleve horas encendida.

JANOME SEWING MACHINE CO., LTD.
